

ஆகுதி (சிறுகதைத் தொகுதி)

- சோமகாந்தன்



234 B, Cs. Cs. எஸ். வீதி,

### AHUTHI

A COLLECTION OF SHORT STORIES

by

N. SOMAKANDHAN 111, Oddumadam Road, Jaffna.

Cover: THAVAM

First Edition: OCTOBER 1986

Publishers; MALLIKAI PANTHAL 234 B, K. K. S. Road, Jaffna.

Printers; SRI KANTHA PRESS 213, K. K. S. Road, Jaffna;

Cover Print: VIJAYA OFFSET PRESS

Sole Distributors:
POOBALASINGHAM BOOK DEPOT
4, Grand Bazaar, Jaffnag

Price: Rs. 25/-

Copyright reserved Digitized by Noolaham Foundation.

# அணிந்துரை

'ஈழத்துச் சோமு' என்ற திரு. நா. சோமகாந்தன், பழகுவதற்கு மிக நல்ல நண்பேர். ஈழத்தில் குறிப்பிடத் தக்க தமிழ் எழுத்தாளர்களில் ஒருவர். எழுத்தாளர்கள் மத்தியிலும் இவர் ஒரு தனித்துவம் வாய்ந்தவர். எழுத் தாளர் இயக்கங்களே இயக்கி வைக்கும் தணிச்சிறப்பு இவருக்குரியது. எழுத்தாளர் மாநாடுகளேயும், பல சிறப்பு மலர்களேயும் பொறுப்பேற்றுச் சிறப்பாக அமைத்த பெருமை இவருக்குண்டு.

அறுபதுகளுக்கு முன்னரே கிறுகதைகள் எழு த இ தொடங்கி விட்ட திரு. சோமகாந்தன், அறுபதுகளில், நூற்றுக்குமேற்பட்ட எழுத்தா எர்கள் — கஃவஞர்களே 'கதந்திரன்' இதழ் மூலம் நாட்டுக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தார். ஆணுல் கடந்த பத்து ஆண்டுகளுக்கு மேலாக ஆக்க இலக்கியம் எதையும் இவர் படைத்ததாகத் தெரிய வில்ஸ். எழுத்தாளர் இயக்க வேஸ்களிலும் வேறு பல பொது அலுவல்களிலும் இவர் தமது பொழுதைச் செல விட்டது இதற்குக் காரணமாக இருக்கலாம்.

ஆயினும், இவருக்குக்கோ பொற்கிக் கொண்டிருந்த எழுத்தார்வம் சமீப காலமாக மிகுந்த வேகத்துடன் வெளிப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. சமீபத்தில் இவர் எழு திய ஆகுதி, விடியல் ஆகிப இரு கதைகளும் இலக்கிய அன்பர்களால் மிகவும் பாராட்டப் பெற்றன.

1959 ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1986 ம் ஆண்டின் நடுப் பகுநி வரை இவர் எழுரிய சிறு கதைகளில் பதிகிஞரு கதைகள் மட்டும் இநநூலில் வெளி வந்துள்ளன.

இவர் எழுத ஆரம்பித்த காலத்திலேயே இவருடைய உள்ளத்தில் முற்போக்குச் சிந்தனேகள் படர்ந்திருந்ததை இவருடைய ஆரம்ப காலக் கதைகளிலிருந்து அறியலாம். இவர் எழுதாமலிருந்த காலத்திலும் கூட இவரது எழுத்தாற்றல் கணிசமான அளவு வளர்ந்திருப்பதை இவ ரது சமீபத்திய கதைகளிலிருந்து அறியலாம்.

கால் நூற்முண்டு முன் இவர் எழுதிய 'நிவவோ நெருப்போ' என்ற சிறுகதையிலேயே உழைக்கும் வர்க்கத் தினருக்காகக் குரல் கொடுத்திருக்கிறுர். தொழிலாளர்கள் ஒன்றுபட்டு எழுந்தால் முதலாளி வர்க்கம் வழிக்கு வரும் என்பதை அந்தக் கதையில் மிக நயத்துடன் எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறுர்.

'காசுக்காக அல்ல' என்ற கதையிலும் ஒரு முதலாளி யின் சிறுமைக் குணங்களும், தொழிலாளிய்ன் பெரிய மன மும் வெளிப்படுகின்றன.

'ஆகுதி' என்ற கதையில், ஆலயங்களே வியாபாரத் தொழில் நிலேயமாக்கும் தர்மகர்த்தாவையும், தமது சொந்த நலன்கள் யாலையும் துறந்து அம்பிகைக்கே அர்ப் பணித்து நிற்கும் பூசகரையும் காண்கிரேம். — இதில் கூட வர்க்க முரண்பாட்டை சோமகாந்தன் எடுத்துக் காட்டு கிருர்.

'விடியல்' என்ற கதையிலும் ஒரு பூசகர் வருகிறுர்; அவருடைய பூசைத் தொழிலுக்குப் பங்கம் ஏற்பட்ட போது. அவர் நெற்றியிலே விபூதிப் பூச்சும், மார்பிலே பூணூலும் தலங்க, கோளிலே கலப்பையுடன் வயல் செய் யப் புறப்படும் காட்சு புதுமையானது; புரட்சிகரமானது.

இப்படி ஒவ்வொரு கதையிலும் சோமகாந்தன், அநீ திக்கு எதிராகக் கிளர்ந்தெழுகிருர். ஏழைகளுக்காகவும், மிதிக்கப்பட்டவர்களுக்காகவும் நியாயம் பேசுகிருர்.

நல்ல கருத்துக்களும், கதையம்சமும், பொருந்திய சிறந்த இலக்கியப் படைப்புகள் இந்நூலில் நிரம்பீயுள்ளன.

யாழ்ப்பா**ண**ம். 7- 10 - 86.

— வரதர்

# ஒரு மதிப்பு மடல்

பேரன்பும் பெருமதிப்பும் கொண்ட என் அருமைச் சோமு!

நெடுங்காலம்! நம் சகவாசம், ஒரு முப்பத்து வருடங் களுக்கு மேல் இருக்குமா? இருக்கும்! அவ்வப்போது, எடு பட்ட உறவும். விடுபட்ட துறவுமாகச் சின்னஞ்சிறு இடை வெளிகள் ஏற்பட்டிருக்கலாம். ஆனுலும் நெடுங்காலம்!

கடைசியாக எப்பொழுது கண்டோம்? 1983 ஆடிக் கலவரத்தில், உடல் ஆடிப் பொருள் ஆடி உயிர் ஆடிப் போனவர்களிலிருந்து விலகி, உணர்வு ஆடிப் போகாமல் நீங்கள் திரும்பிய சமயம், உங்கள் உயிர்த் துண்ணவி பத் மாவுடன் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்தீர்கள்.

உபசரணேகள் முடிந்த பிறகு, அச்சுத்தான் நறுக்கு கள் ஒட்டிய ஒரு கச்சிதக் கோவையை மாடியிலிருந்து எடுத்து வந்து உங்கள் வககளில் கொடுத்தேன். விரித் துப் பார்த்தீர்கள். வியப்பால் உங்கள் விழிகளும் விரிந்தன.

''செல்வா! இத்தனே காலம் இதை இப்படிப் பாது காத்து வைத்தீர்களா?'' என்று கனந்தீர்கள்

அந்தக் கோவையில் இருந்தவை உங்கள் சிறுகதைப் படைப்புகள். நீங்கள் தொகுத்து வைத்து, பத்துக்கும் மேற்பட்ட ஆண்டுகளுக்கு முன் என்னிடம் கொடுத்த உங்கள் சிறுகதைகள் மட்டுமல்ல; வாலிப எதேச்சையில் நீங்கள் பத்திரப்படுத்தத் தவறி, என் சேகரத்தில் நான் பவித்திரம் செய்த இலக்கியக் களஞ்சியத்தில், நீங்கள் அறியாமல் பதுங்கிக் கிடந்த உங்கள் சிறுகதைகளும் கூட அந்தக் கோவையில் இருந்தன. நீங்கள் கொடுத்தவற் நேற்க கோவையில் இருந்தன. நீங்கள் கொடுத்தவற் நேற்க சிறுகதைகளின் கோவையை உங்களிடம் கொடுத்த போது, உங்களுக்கு மறுபடி ஒரு 'உயிர்ப்பு' வந்திருக்க வேண்டும் என்று நினேக்கிறேன். ஏனெனில் கோவையைக் கையில் வாங்கிய போது உங்கள் கசிவில் ஒரு சிலிர்ப்பும் இருந்ததை அவதானித் தேன்.

்'பத்தாண்டுகளுக்கு மேல் என் ஆத்மா படுத்து**க்** கிடந்ததா?'' என்பது போன்ற ஒரு சிலிர்ப்பு!

ஆணுலும் நீங்கள் அப்போது ஒன்றும் பேசவில்லே. கோவையையும் பெற்று, ஆசாரமாக விடையும் பெற்றுப் போய் விட்டீர்கள்.

\*

ஏறத்தாழ மூன்ருண்டுகள் கழிந்து விட்டன.

மனேவியின் நாமமும் உங்கள் பெயரும் உறழ்ந்து, இருவரின் குணம் குறிகளும் ஏந்திய உங்கள் குமாரன் பத்மகாந்தன், காலேக் கதிரவணேக் கூட்டிக் கொண்டு, கையில் அதே கோவையுடன் வருகிறுன்.

''மாமா!'' என்று சிரிக்கிருள்.

சுமார் இருபத்தாண்டுகளுக்கு முன் அவன்ப் பாலக ஞுப்த் தூக்கி என் சில்லேயூர்ச் செல்வ மாளிகையில் கட் டிலில் கிடத்திக் கட்டிக் கொஞ்சிச் 'செல்லம்' ஆடிய கிருங்கார நினேவுகள் நெஞ்சில் நிழலாடுகின்றன.

கோவையைக் கொடுக்கிறுன். வாங்கித் திறக்கிறேன். முதல் இதழ் உங்கள் கடிதம். படிக்கிறேன்.

் செல்வா!..... இக் கடிதமும் கோவையும் வியப்பை ஏற்படுத்தும். எனது 11 கிறுகதைகளேக் கொண்ட தொகுதி அச்சாகிக் கொண்டிருக்கிறது... இந்நூறுக்கு நிய மதிப்புரையை, பத்தாண்டுகளுக்கு முன் நான் வாக்களித்தது போல, பல்கலே வேந்தரே எழுத வேண்டும் என்பது என் தாழ்மையான கோரிக்கை. என் எழுத்துப் பணியை. எடுத்தியம்பும் கிறந்த முன்னுரை ஒன்றை, வீரைவில் தங்களிடமிருந்து எதிர் பார்க்கிறேன். நீளத்தைப் பற்றிக் கவலேப் படாமல் எழுதங்கள். ஆணுல் நேரத்துக்கு அது என் கேச் சேர வேண்டும்......''

கடிதத்தைத் கொடர்ந்து படித்துப் படித்துச் செல்ல என் உள்ளத்தில் கிளர்ச்சி! 'மொந்தைப் பழைய கள்ளேப் போல'ப் பழைய ஞாபகங்கள் போதையூட்டுகின்றன.

நினேவுகள் சாவதில்லே என்பது நிசம் தான்!

### \*

பத்தாண்டுகள் படுத்தெழும்பிய சிலிர்ப்பும். மூன் ருண்டுகளுக்கு முன்பு ஏற்பட்ட உயிர்ப்பும் ஊட்டிய எழுச்சியால், உங்கள் சிறுகதைகள் இன்னும் சில தினங் களில் நூலுருவம் பெறுகின்றன என்ற செய்தி இனிய நிண்வுகளேத் தூண்டி விடுகிறது.....

1950 - ம் ஆண்டைத் தொடர்ந்து. இலக்கிப இராம ஞக நான் பத்திரிகைக் காட்டில் கழித்த பதிஞன்கு வருட வனவாசத்தை நிக்கைத்தப் பார்க்கிறேன். 'கதந்தி ரனி'ல் உதவி ஆசிரியராக நான் ஆரம்பத்தில் பணியாற் றிய அந்தச் சில மாதங்களிலும், பின்னர் 'தினைகரன்', அதன் பின் 'வீரகேசரி' ஞாயிறு இதழ்களின் ஆசிரிமரா கப் பணியாற்றிய எஞ்சிய வருடங்களிலும், ஈழத்தின் இன்றைய முன்னணி எழுத்தானர்களில் வெகு பலரின் கையெழுத்துகளும் எனக்கு மிகவும் பரிச்சயப்பட்டிருந்

கருண்யூர்ச் சோமு என்னும் ஓர் இள்ளுளின் ஆக் கங்கள் அந்தத் தொடக்கக் காலத்தில் 'மாணவர் அரங் கத்'துக்கு வரும். குண்டு மல்லிகை போல மணி மணி யான கையெழுத்து. தமிழ் நடையிலும் மல்லிகை வாசண் இழையும். கரணவாய் என்ற ஊரின் பெயர் 'கருண்யூர்' என்று மாறியதற்குக் காரணம் குறிப்பது போல, உருக் கமான எழுத்தின் உள்ளடக்கமும் சோமகிரணஞையை நில வின் குளுமை காட்டும்......

அதே சம காலத்தில் தமிழரசு மேடைகளிற் க<mark>னல்</mark> பறத்தியும் பத்திரிகைகளில் அனல் பரப்பியும் வந்தயுவதி பத்மா பஞ்சநதே ஸ்வரன். அந்தப் பத்மாவைக் கரம் பிடித்து, இலக்கியத் தம்பதிக் கோலத்தில் எழுத்தாளர் சோமகாந்தன் என்பவர் நேரில் சந்தித்த போது தான், 'ததி மூலம் ரிஷி மூலம்' பிடிபட்டது. பிறகு ஏற்பட்டு இண்றும் நீடிக்கும் நெருக்கிய தொடர்பில், சோமகாந் தணின் வேறும் 'கன' வீஷயங்களும் பிடிபட்டன.

### \*

அந்தப் பிடிப்பின் காரணமாகவே உங்களுக்கு இந்த மதிப்பு மட*்ல* எழுதுவதாக எண்ணி விடாதீர்கள். உங் கள் எழுத்தின் 'கண'த்தொக்கு என் தவேக்களும் ஒன்றும் குறைந்ததன்று என்பது உங்களுக்குத் தெரியும்.

சண்டைப் பட்டிருக்கிருமே! இலக்கியச் சண்டைகள்! முற்போக்கு எழுத்தாளர்கள் என்று கூடி நின்ற எங்கள் பலரின் நடு மூலம் ர்ஷி மூலம் எல்லாம் இ. மு. க. — தமிழரசுப் பண்ணேகளே என்பது வாஸ்தவம் தான். அஞல் அந்த இளமைக் கொடூப்பும், குடுப்பும் நிதானப்பட்டு. கலேத் தறைப் பார்வைகள் தெளிவுற்று, மக்கள் இலக்கியப் படைப்பாளிகள் என்ற கூட்டமைப்புக்குள் இயங்கிய பிற்காலத்திலும் நாம் மல்லுக்கட்டி வந்திருக்கி ரும். நோக்கில் ஒன்றுபட்ட போதிலும் அணு கு முறைகளில் அபிப்பிராய வேற்றுமைகள் கண்டிருக்கிறேம். நீங்களும் நானும் வெவ்வேறு கன்னேகளில் நின்றிருக்கிரேம்.

பல சம்பவங்களே நினேத்துப் பார்க்கிறேன். சதாசிவம் காலத்து சாகித்திய விழா எதிர்ப்புக்காட்டிய நாமே, பின் தெரு காலத்தில் சாகித்திய மண்டல மலரை வெளியீட்டோம் நீங்களே அதன் ஆசிரியராக முன்னின்று தொகுத்து அச்சேற்றி வெளியீட்டீர்கள். பாரதியின் ஞானகுரு வான யாழ்ப்பாணச் சுவாமி அருளம்பல ஞானித்கிகருக்கு, பருத்தித்துறை வியாபாரி மூல்வில் கோயில் கட்டியதும், நாத்திகம் பேசிய நாங்களே! ஆறுமுக நாவலருக்குப் பெருவிழா எடுத்து, கொழும்பிலிருந்து நல் அரைக்குச் கில் ஊர்வலம் நடத்தி, பாரிய மலர் தொகுத்து வெளியீட்டு அவரைத் தேசியவீரராக்கியதும் நாங்களே! இலங்கை யின்முகலாவது தமிழ் எழுத்தாளர் மகாநாடு தொடக்கம் முற்போக்கு எழுத்தானர் மகாநாடு, ஜனநாயக எழுத்தா

ளர் மகாநாடு வரை, எங்கள் சாதணேப் பட்டியல்கள் நீளம்! சான்ருர் இலக்கிய — இழிசினர் இலக்கியப் போராட்டம், முற்போக்கு இலக்கிய — நற்போக்கு இலக்கியத் தகராறு, 'ஈழத்து இலக்கிய வளர்ச்சி' நூல் பற்றிய கண்டனத் தரீக் கங்கள் என்று எத்தணே எத்தண் மோதல்கள்! ... கொடி பிடிக்க வேண்டியவர்கள், பேளு பிடித்திருக்கிருர்கள்: பேளு பிடிக்க வேண்டியவர்கள் தடியெடுத்திருக்கிருர்கள்: பேளு பிடிக்க வேண்டியவர்கள் தடியெடுத்துச் சண்டப் பிரசண் டம் செய்திருக்கிருர்கள். காலத்தை மாற்றக் கிளம்பிய நாங்கள், கால மாற்றங்களுக்கு இசைந்தும் இயங்கியிருக் கிரேம்.

சரி எது, பிழை எது என்று திர்ப்புக் காண நான் இவற்றைக் குறிப்பிடவில்லே: அதைக் காலம் தான் நிர் ணயிக்க வேண்டும். ஆஞல், பின்னேக்காகப் பார்க்கிற போது, ஏகோ ஒவ்வொரு வீதத்தில், இலங்கையீன் இரண் டொரு இலக்கியத் தலே முறை மீது இந்த நடவடிக்கை கள் மிகுந்த தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றன என் பது தெரிகிறது.

இவற்றில் எல்லாம் உங்களுடைய தனிப்பட்ட பங் களிப்பும் கணிசமாக இருந்ததென்பதை நிணேவோடு நிறுத் தாமல், பதிவு செய்து வைப்பது நியாயம் என்று கருதி இவற்றைக் குறிப்பிட்டேன். வெறும் பிடிப்பின் காரண மாக அன்று.

+

'கூலேச் செல்வி' மாசிகைக் காலம் முதல் இன்றைய 'ஈழ முரசு' காலம் வரை, சுமார் முப்பத்தைந்து வருடங் களில், உங்களின் படைப்பாற்றல் எப்படி வளர்ந்திருக் கிறது என்பதை எடைபோடலாம் என்றுஉங்கள் சிறு கதைகளே ஒரு பிடி பிடித்தேன்.

உங்கள் இலக்கியத் தேன் கூட்டிலிருந்து கிடைக்கும் ஒரு பிடித் தேன் மட்டுமே இந்தத் தொகுதி என்று சொல் லத் தோன்றுகிறது:

ஏனென்ருல், 1959 முதல் 1969 வரை, பத்தாண்டு காலத்தில் நீங்கள் எழுதிய ஒன்பது சிறுகதைகள் மட்டுமே பதினெரு சிறுகதைகள் கொண்ட இந்தத் தொகுடுயில் அடக்கம். மீதி இரண்டில், இந்த ஆண்டு நீங்கள் எழுதி மூன்று மாதங்களுக்கு முன் 'மல்லிகை'யில் பிரசுரமான 'ஆதை' மற்றும் இம்மாத 'மல்லிகை'யில் வெளியாகிய ்வூடியல். ஆகிய இரண்டு சிறுகதைகளும் மட் டுமே விதிவிலக்குகள். குறித்த பத்தாண்டுச் கால அறு வடை மட்டுமே 35 வருடச் சாகுபடியின் தகைமைக்குச் சான்று பகர முடியுமா? 1986 ம் ஆண்டில் 'ஆகுடு'யும்கட் இன்று தேவைப்படாமல் போய்விட்ட தேர் தல் காற்றின் பழைய, நிஃபும் நிஃபைப்பும்' பற்றியே அசை போடும் சிறுகதையாகத் தோன்றுகிறது. 'விடியல்' சமீபத்தில் எழு தியதா? சிறிது மாற்றம் தான். ஆஞலும் அதுவும் இன் றைய யதார்த்தச் சூழ்நிஃக்கு ஒப்பியதாகத் தெரிய வில்லே. கால நிர்ணயம் செய்தால் இந்த இரண்டு சிறு கதைகளும் கூட. 1959-1969 என்றை பத்தாண்டு கோலப் பகைப்புலம் கொண்டவை தாம்.

எனவே உங்கள் முப்பத்தைந்தாண்டுக்கால முழு மூச் சான இலக்கியத் கேனீத் தேட்டத்தின் மூன்றில் ஒரு பகு தித் தேண்யே இந்தத் தொகுப்பில் எங்களுக்குத் தரு இறீர்கள்- போதுமா? போதாது!

ஆணுலும் இந்தப் பிடித் தேனே, ஒரு படித் தேன் கிடைத்தால் எப்படிச் கவைக்கும் என்பதற்குக் குறி காட்டி விடுகிறது.

\*

'நிலவோ நெருப்போ?' என்ற அந்தச் சிறுகதை ஒரு கணம் என்ன உலுக்கி விடுகிறது. எண்னுடைய கவித்து வச் சொற் சிலம்படி போல் இருக்கிறதே என்று சிற்சில இடங்களில் பிரமித்துப் போகிறேன்.

் பொண்ணி பின் கருங்காலிச் செதுக்குடம்பைக் கவ் விக் கிடக்கும் குறுக்குக் கட்டுக்கு மேலே மொழு மொழு வென்றிருக்கும் வழுக்கு மேனி பில் அவர் கண்கள் மேய் இன்றன...... அவள் கன்னத்தில். தோளில். புஜத்தில், இஃயான் உட்கார்ந்தால் கூட நழுவி விழுந்து விடும்."

 போன்னி குழையை இறக்கு முன்பே தரகர் குழை யத் தொடங்கி விடுகிருர் \*\*

· · பொன்னிக்கு வெற்றிலே த் தாகம். குறுக்குக்கட்டின் இடுக்கிலிருந்து கொட்டைப் பெட்டியை விரவேச் செலுக்தி எடுத்து விரிக்கிருள், கொழுந்து வெற்றில் முருகேச பிள்ளேயின் கண்களேக் குத்துகிறது. கிறுக்கேற்றுகிறது."

\*

உங்களுடைய தமிழ் நடையும் இறுக்கேற்றுகிறது. சோமு! உங்களுடைய தமிழ் கொழுந்து! வெற்றிகேக் கொழுந்தாயும் குழைகிறது. தீக் கொழுந்தாயும் சுவாமே விடுகிறது! குளிர் நிலவோ? சுடு நெருப்போ?..... இரண்டும் தான்; சோமன் = நிலவு = குளிர்மை! காந்தன் =கதிரவன் = சூடு! சோமகாந்தன்! பெயருக்குப் பொருத்தமான நடைதான்!

(5) and Caur? அதே கதையிற் சில வரிகள் ! "முருகேசபிள்ளேயின் குதிக்காற் குருதி குபீரென்று சீறிச் சிரசில் அடிக்கிறது." **ுஅவர் உணர்ச்சிகளும் கட்டவிழ......** 

· · 81... கையை விட...\*°

்கோளில் நெளிந்த பாம்பை உதறி எறிகிறுள்.....

், தீயைத் தொட்ட கை சுரி ரன்று சோர்ந்தது.

''அடுத்து என்ன என்ற தீர்மானம் தோன்ரு த இரண்டு கணங்கள் தீய்ந்து அமுங்கு கின்றன.''

'காசுக்காக அல்ல' என்ற மற்றுரு சிறுகதை:

"காசையும் சுருட்டிக் கொண்டு கடல் சடந்து வந்து விட்டால் பிடிக்க முடியாது தப்பி விடலாம் என்று நினேத் காயோ? •

''வந்ததும் வராததுமாகத் தன் வார்த்தைச் சவுக் கால் இறுக்கிச் சொடுக்கிஞர்.''



காந்தன்! உங்கள் சூடு பொல்லாத சூடு தான்!

நீங்கள் இறுக்கிச் சொடுக்கியிருப்பது வார்த்தைச் சவுக்கு மட்டுமன்று: கருத்துச் சவுக்கும் தான்!

நான் உதாரணத்திற்கு எடுத்தாண்ட இரண்டு சிறு கதைகளிற் போலவே, ஏனேய ஒன்பகிலும் சவுக்கைச் சுழற்றி நன்று கத் தான் விளாகி இருக்கிறீர்கள். வர்க்க பேதங்களால் நாச மற்றிருக்கும் மனித சமூகத்கின் மனச் சாட்சியைச் சொடுக்கி எழுப்பும் சவுக்கின் 'சுரீர்' ஒவி. ஒவ்வொரு கதையிலும் 'பளிச்சுப் பளிச்' சென்று தொனிக் கிறது.

மாப்பசான் போலவும் மாக்கிம் கோர்க்கி போலவும் முத்தாய்ப்பாகச் சவுக்கைக் கடைசி வரிகளில் அஞயாச மாகக்கொழுவி இழுத்து மடக்கும் அந்த இறுதி உத்தி வீச்சு மின்னல் எறிப்பாக, அவாதியாக ஒவ்வொரு கிறுகதை யிலும் விழுந்திருக்கிறது.

\*

விழுந்தவர்கள் எழுந்திருக்க வேண்டும். விழுவதெல் லாம் எழுவதற்கே அல்லவா? விழிக்காமல் தூங்கி விட் டால் எழமுடியாது. எழாதவர்களேச் சவுக்கடி கொடுத் தாவது எழுப்பத் தான் வேண்டும். எங்கள் சமூகத்துக்கு உங்களேப் போன்றவர்களின் சவுக்கடிகள் மேன்மேலும் தேவை. 'மனப் பாம்பு' என்ற உங்கள் கிறுகதையில் ''இறந்த வர்களோடு அவர்களின் எண்ணங்களும் இறந்து போவ தில்ஸ்'' என்று ஒரு வசனம் எழுதி இருக்கிறீர்கள். அட் சர இலட்சம் பெறும் வார்த்தைகள். விழிப்புறப் போகும் எங்கள் சமுதாயத்தில், உங்கள் கிறுகதைகளின் எண்ணக் கருத்துகளும் இறக்கப் போவதில்லே.

தொகுதிச் சிறுகதைகள் அண்த்தையும் நான் ஆராய்ந்து எடுத்துக் காட்டுதல் செய்யவில்?ல. அவற்றின் சிறப்பை அவையே பேசும். ஆழ்ந்து படிப்பவர்கள் உணர்வார்கள்.

''நெடுங்காலம்'' என்று இந்த மட*்*ல ஆரம்பித் தேனே! அந்த நீண்ட நெடுங்காலம், நித்தியமாக உங்கள் படைப்புகள் நிலேக்கட்டும்!

யாழ்ப்பாணம், ஓட்டுமடம் வீதியில், 111 என்றை, சோம காப்பஞ்கிய திருமாலின் நுதலில் ஒளிரும் நாமக்குறியீட் டைத் தாங்கிய இலக்கம் கொண்ட உங்கள் இல்லத்தில், வீஷ்ணு பிராட்டியாகிய பத்மாவதியின் கருணேயும், பிரம் மன்தேவி கிலமைகளின் கடாட்சமும் நிலேக்கட்டும் — நெடுங் காலம்!

அன்பு மறவாத,

' ் செல்வ மாளிகை'' 49/7, வைவ் வீதி, கொழும்பு 5. தொல்லபேசி: 583969 சில்லேயூர் செல்வராசன் 3-10-1986

## பதிப்புரை

'ஆகுக்' என்ற இச்சுறுகதைத் தொகுதியை உங் களது கரங்களில் சமர்ப்பிக்கின்றேம்..

எமது இரண்டாவது வெளியீற இதுவாகும்.

முதல் வெ ளி மீடான 'அட்டைப்பட ஓவியங்கள்' தொகுப்புக்கு நாம் எதிர்பார்த்ததையும் விட அமோக மான ஆதரவு மக்களிடம் கிடைக்கப் பெற்றதைக் கண்டு பிரமித்துப் போய்விட்டோம். மக்களின் அறிவுத் தேடவே புரிந்து கொள்ளும் போது, முன்னரே எமது இப்புது முயற் கியை ஆரம்பித்திருக்கலாமோ என எண்ணைத் தோன்று கிறது.

இச் சிறுகதைத் தொகுதியின் ஆசிரியர் சோமகாந்கன் சென்ற தலே மறை எழுத்தாளர். முற்போக்கு இலக்கிய இயக்கத்தின் விசுவாசமான கொண்டர். அதற்காக உழைப் பதில் பெருமிதம் கொள்பவர். நல்ல நண்பர்.

நீண்ட காலமாக இவர் எழுதி வருபவர். இவரது படைப்புக்கள் நூலுருப் பெற்று வெளிவருவது இதுவே முதல் கடவையாகும்: மல்லிகைப் பந்தல் அந்தப் பெரு மையைத் தணதாக்கிக் கொள்ளுகின்றது.

இவரது இலக்கிய விசுவாசத்கையும் முற்போக்கு இலக் கிய இயக்கத்தின் மீத இவர் வைத்துள்ள அர்ப்பணிப் பப் பற்றுதலேயும் 'மல்லிகை' மீது இவர் கொண்டுள்ள பெரு மதிப்பையும் கௌரவிக்கும் முகமாகவே இவரது முகற் கிறுககைத் தொகுதியை மல்லிகைப் பந்தல் தனது வெளியீடாக வெளியீட முன்வந்துள்ளது.

இவரது எழுத்து நடை அலாதியானது. ஒபிலும் லாவகமும் சந்துஷ்டியும் இண்டிந்து பிண்டிந்து உடன் செல் வது. படிப்பவர்களுக்கு ஒரு புதிய அனுபவத்தைத் தரத் தக்கது 'ஆகுதி' மல்லிகையில் வெளிவந்தவுடனேயே இவ ரது சிறுகதைகளேத் தொகுத்து வெளியிட வேண்டும் என்ற எண்ணம் எமக்கு ஏற்ப்ட்டது. அதை நடைமுறைப் படுத்தஉதவிய நண்பர் சோமகாந்தனுக்கு எமது நண்றி.

ஈழத்தின் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு முற்போக்கு இலக் கிய இயக்கந்தான் சரியான, தெளிவான திசைகாட்டி என் பதை அனுபவபூர்வமாக உறுதியாக நம்பும் இவர், அதன் சகல மட்ட உழைப்புக்களிலும் தன்னே ஈடுபடுத்தி உழைத்து வருபவர்.

பழைய தஃல முறை எழுத்தாளர்களில்] அநேகர் இவ ரது நெருங்கிய நண்பர்கள். முற்போக்கு எழுத்தாளர்சங்கம் நடத்திய பிரபலமான முக்கிய மகாதாடுகளில் இவரது பங் கும் பணியும் கணிசமானது.

இவர் கிலகாலம் எழுத்துத் துறையை வீட்டு ஒதுங்கி, இலக்கிய இயக்க வே வே களில் மட்டும் பங்காற்றி வந்துள்ளார். இது இவருக்கும் ஈழத்து இலக்கியத்திற்கும் பெரிய நஷ்டம். இதைக் கவனத்தில் கொண்ட நாம் ஒரு கால கட்டத்தில் கோபித்துக் கொண்டதுமுண்டு: இவரை மீண்டும் கிருஷ்டித் துறையில் பங்களிப்புச் அசய்வதற்காக தார்மீக ரீதியில் இவர் மீது கண்டனங்கள் பொழிந்தது முண்டு. விமர்சித்தது முண்டு.

நீண்ட காலத்திற்குப் பின்னர் 'ஆகுதி' என்ற இவ ரது சிறுகதையை மல்லிகையில் பிரசுரித்த போது பலர் அக்ககையைப் பாராட்டிக் கடிகம் எழுதினர். இவரது எழுத்துத் இறமையில் நாம் வைத்திரு நக அசையாத நம் பிக்கை வீண் போகவில்ல என்ற அனுபவம் எமக்குக் கிட் டியது. நமது தார்மீக ஆவேசம் வெற்றி பெற்றுள்ளதைக் கண்டு நாம் உண்மையாகவே பூரித்துப் போனேம்.

பலராலும் பாராட்டப்பெற்ற அக்கதையின் தஃவப்பே இத்தொகுதிக்கும் தஃவப்பாக அமைந்து விட்டது.

நண்பர் சோமகாந்தன் மாத்திரமல்ல, இவரது துண்ணி யாரும் மிகச் சிறந்த பெண் எழுத்தாளர்களில் ஒருவரா வார். அன்னுரைக் கௌரவிக்கும் முகமாக இவ்வாண்டு ஆரம்பத்தில் அவரது உருவத்தை மல்லிகையில் அட்டைப் படமாக வெளியிட்டிருந்தோம்.

ஆற்றல் மிக்க எழுத்தாளரான திருமதி பத்மா சோம காந்தனின் படைப்புக்களும் நூலுருப் பெற வேண்டுமென மனசார ஆசிக்கின்றேம்.

நமது மனகக்குள் மெத்த மகிழ்ச்சி!

ஒரு தல்ல படைப்பாளியின் முதல் அறுவடையை முதலில் வெளியிட்ட பெருமிதம் எமக்கு.

அடுத்து மூன்று நூல்கள் தொடர்ந்து வெளிவர உள்ளன. அதற்கு வாசகப் பெருமக்களின் பேராதரவை வேண்டி நிற்கின்ரேம்.

முடிவாகத் தீர்ப்புச் சொல்ல வேண்டியவர்கள் சுவை ஞர்களே. உங்களது ஆரோக்கியமான அபிப்பிராயங்களே எமது எதிர்காலத் திட்டங்களாகும்.

234 B, காங்கேசன்துறை வீதி, மல்லிகைப்பந்தல் யாழ்ப்பாணம். 9-10-86.

### என்னுரை

"மணிதர்கள் தாம் இருக்கின்ற நிலேயிலிருந்து இன்னும் உயர்ந்து திகழஃவ ஆசைப்படுகின்ருர்கள். மனிதரின் இந்த ஆசையைத் தூண்டி அவர்கள் உயர்நிலே பெறு வதற்கு, முன்னேறுவதற்குத் தூணபுரிவதுதான் இலக்கியத்தின் நோக்கமாக இருக்க வேண்டும்" — மார்க்கிம் கோர்க்கியின் இலக்கியத்தைப் பற்றிய இக்கருத்து மாண வப்பருவத்திலேயே என் மனதில் நன்கு பதிந்திருந்தது. அதனுல் நான் பேளுபிடிக்கத் தொடங்கிய போதே தெளிவான பாதையை வகுத்துக்கொள்ள இலதுவாயிற்று.

அறுபதுகளில் நான் அநேகம் சிறு கதைகளேப் படைத் துள்ளதை ஈழத்து இலக்கிய உலகம் அறியும். என் கதை களில் ஈழத்து மண்வாசனேயும், பழக்க வழக்கங்களும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன (பேராசிரியர் க. கைலாசபதி ்புதுமை இலக்கியம்' தமிழ் எழுத்தாளர் மகாநாட்டு யலர் 1962 — 'சிறுகதை' பற்றிய கட்டுரை) என் கதை களிற் பல சமூக உணர்வோடு எழுதப்பட்டவை ( திரு. கி. தில்வேநாதன் — '' இளந்தென்றல்'' — 1971 — ( ஈழத் தமிழ்ச் சிறுககைவளர்ச்சி ் கட்டுரை ) உயிர்த்துடிப்புள்ள பேச்சுமொழியைக் கையாண்டு தமிழ் உரை நடைக்கு வலுவும் வனப்பும் உண்டாக்கியுள்ளன (பேராசிரியர் க: கைலாசபதி — இலங்கை கலாசாரப் பேரவை தமிழ் இலக்கிய விழா மலர் 1972 — \* ஈழத்தில் தமிழ்ச் சிறுகதை வளர்ச்சி' கட்டுரை ) — இவ்வாறு எனது படைப்புகள் பிரபல இலக்கிய விமர்சகர்களின் பார்வைக்கு உள்ளாகிய போதிலும், பத்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பாவது வெளியாகி யிருக்க வேண்டிய எனது முதலாவது சிறுகதைத் தொகு தியை வெளியிட இப்பொழுததான் 'வே'ள்' பிறந் துள்ளது !

சம**காலத்தை** இத்தொகுதியிலு**ள்ள எ**ந்தச் சிறுகதை யும் பிரதி பலிக்கவில்லே! கடந்தகால நிகழ்வுகள், பிரச்னே கள், மனித நேய உணரிவுகள், ஆசாபாசங்கள், சபலங் கள், சமூக மாற்றங்கள் முதலியவற்றை இவை கட்டி நிற்கின்றன என நம்புகிறேன். இன்னும் இப்பொருன கதைகளேக்கொண்ட மூன்று தொகுதிகளேயாவது வெளி யிடக்கூடிய சிறு கதைகளே நான் எழுதியுள்ள போதிலும், இத்தொகுதியிலுள்ளவையே இன்று எஞ்சியிருந்து நூலுருப் பெறுகின்றன. 1958, 1977, 1983 ஆகிய ஆண்டுகளில் இடம் பெற்ற இனக்கலவரங்களுக்கு முகங் கொடுக்க வேண்டிய சூழ் நிலேயில் வசித்தவன் நான். அதஞல் அடிக் கடி இடமாற்றம், வீடு மாற்றம் என்ற நிர்ப்பந்தங்களில் எனது படைப்புகள் கைதவறிவிட்டன — இக்கதியே எனது துணேவி பத்மாவின் சிறு கதைகளுக்கும் நேர்ந்து விட்டது!

இப் பொழுதுதான் இலக்கியக் களஞ்சியமாக விளங் கிய இரசிகமணி கனக செந்திநாதன் அவர்களின் இழப் பின் அருமை எனக்குப் புரிகிறது!

— எனினும், எனது நல்லகாலம். — இக் கதைகளா வது என் இனிய நண்பர் பல்கலே வேந்தர் 'செல்வா ' வீன் சேகரத்தில் இருந்ததால் இத் தொகுதியையாவது வெளியிட முடிந்தது!

எழுபதுகளில் நான் படைப்பிலக்கியப் பக்கம் 'நெருங்கி' வரவில்லே என்பதை நான் மறுக்கவில்லே. ஆளுல், எழுத் துலகிலிருந்து நான் ஒன்றும் அஞ்ஞாத வாசம் புரியவில்லே. வரலாற்றுப் பீரதித்தி பெற்ற இலக்கிய மாநாடுகள் — கலாசார இயக்கங்களின் முக்கிய நிர்வாகியாக, பீரதான அமைப்பாளராக, நிர்ப்பந்தச் சூழ்நிலேகளால் அவற்றைப் பொறுப்பேற்று நடத்திய வேஸ்ப்பழுவின் மத்தியிலும், இலக்கிய, கலாசார ஆய்வுக் கட்டுரைகளே எழுதலேண்டிய தேவை எனக்கு ஏற்பட்டது. இக்கால கட்டத்தில், பல தலேயங்கங்களுக் கூட கில பத்திரிகைகளில் பெயர் குறிப் பிடாமல் எழுதியிருக்கிறேன். இக்கால கட்டத்தில் நாண் ஆகிரியப் பொறுப்பேற்று வெளியீட்ட கிறப்புமலர்களின் எண்ணிக்கை படைப்பிலக்கியத்தைத் 'தொடாது' இருந்த அவ்வாண்டுகளின் தொகையிலும் அதிகம் என்று சொல்ல லாம்! பழங்கதைகள் பேசிப்பயனில்லே; அண்மையில் புதுக் கதைகள் எழுதத் தொடங்கி விட்டேன் - இதன் தேவையை எனக்கு இடித்துணர்த்தி, செயல்படவைத்த, இலக்கியமே மூச்சாக இயங்கும் டொமினிக் ஜீவா, இலக்கிய அறிஞர் ' சொக்கன்", புரட்சிக்கவிஞன் புதுவை இரத்தினதுரை, பழம்பெரும் எழுத்தாள நண்பர் 'வரதர்' ஆகியோர் நன்றிக்குரியவர்கள்:

இந்நூல் அச்சுருப் பெறுவதில் அக்கறை காட்டி எனக்கு ஊக்கமூட்டி ஒத்தாசைபுரிந்த ஸ்ரீ காந்தா அச்சக அதிபர் திரு. க. நல்ஃநாதன், பூபாலசிங்கம் புத்தக நிறுவன அதிபர் திரு. ஆர்: பி, ஸ்ரீதரசில் ஆகியோருக்கும்,

இந்நூ அக்கு அணிந்துரை வழங்கியுள்ள 'மறுமலர்ச்சி' சிறு கூதை மன்னர் 'வரதர்', மதிப்பு மடல் வரைந்துள்ள நத்தீர விமர்சகர், 'பல்கலே வேந்தர்' சில்லேயூர் செல்வ ராசன் ஆகியோருக்கும்,

'எமக்குத் தொழில் கவிகை; இமைப் பொழுதும் சோரா திருத்கல் ' என்பதைத் தமது தாரக மந்திரமாகக் கொண்டுள்ளதுடன், தமது சக எழுத்தாளர்களும் அதனேயே செய்யவேண்டும் என்ற நேரிய நெஞ்சத்துடன் ஏசியும் பேசியும் என்னே மீண்டும் எழுதக்தூண்டி, எனது அண் மைக்காலப் படைப்புகளே 'மல்லிகை' யில் வெளியிட்டு வருவதுடன், எனது முகலாவது இச் இறுகதைத் தொகுதி யையும் தமது 'மல்லிகைப்பந்தல்' நிறுவனத்தின் வெளி யீடாக வெளியிட முன்வந்த நண்பர் ஜீவாவுக்கும்,

இந்நூலுக்கப் பொருத்தமான அட்டைப் படம் வரைந்துதவிய ஒவியர் 'கவம்', மிகக் கவனமாக அச்சுப் படிகள் திரு த்கியுதவிய செல்வி தயாநிதி ஆகியோருக்கும், அழகுற அச்சேற்றுவதில் ஒத்துழைத்த அச்சக தொழிலாள நண்பர்களுக்கும்,

என் நெஞ்சம் நெடிழ்ந்த நண்றி உரியது:

உங்கள் கருத்துக்களேத் தாருங்கள்; என் எழுக்துக்கள் இன்னும் கூர்மையடைய அவைபெரிதும் உதவும். வணக்கம்.

111. ஓட்டுமடம் வீதி. யாழ்ப்பாணம், என். சோமகாந்தன் (ஈழத்துச்சோமு)

10 - 10 - 1986 Digitized by Noolaham Foundation.

# இந்நூலில் அடங்கியுள்ள சிறுகதைகள்

1.	நிலவோ நெருப்போ? 196	2	•••		1
2.	காகக்காக அல்ல	17.			11
3.	<b>4</b> 69				29
4.	வாத்தியார் பேசவில்வே	9.59)			46
	அது வேறு உலகம்	-			59
6.	மனப்பாம்பு	~	•••		74
7.	தெளிவு	1961	004		83
8.	குளத்தங்கரை அரசமரம்	1961	•••	•••	90
9.	பவளக்கொடி				99
10.	நாகவிகாரை ( )	759).	-		107
11.	விடியல்		•••	•••	115

🖈 இந் நூலாசிரியரின் அடுத்த நூல் :

''ஈழத்து இலக்கிய இயக்கம்''

(கட்டுரைத் தொகுதி)

THE NEW UTHAYAN PUBLICATION (PVI) L 15. 2nd, LANE POWER HOUSE ROAD - JAFFNA

# நிலவோ நெருப்போ?

**ு**கையில் கேன்றுகள் கொழ்யா இண்க் உட்டை உடைத் துக்கொண்டு கவத்தொடங்குகிற சேவல் அளவுக்கு வளர்ந்து. நிறைய வெளியே எட்டிப் பார்க்கிற காலம். நெள்ளியடிச் சந்தியினிருந்து யாழ்ப்பாணம் செல்லும் நேட் டில் அறைக்கட்டை அருத்தில் தெருவோரமாக இன பரப்பிச் சடைத்து வளர்ந்திருக்கிறது ஒரு சொத்திப் பூவரச மரம். அதனடியில் மானே தோறும் குழைக்கடை கடுவது வழக்கம். புகையில் பயிராகும் போசத் சில் இந்தக் குழைக் கடையில் வடமராட்சித் தமிழ் வழக்கு பிறந்த மேனியாகக் காட்டு தரும்! சனசந்தடியும், சரளமான வீரசப் பேச்சும் இரைச்சலும் சேர்ந்து நெல்லியடிக் கறிக்கடையை ஞாபக மூட்டும்! மேற்கிலும் கிழக்கிலும் இரண்டு மூன்று கட்டை தாரத்துக்கப்பாலிருந்தே குடியானவப் பெண்கள் பாவட் டங் குழையையும், குமிலங் குழையையும் கட்டுகளாகக் கட்டித் தவேயிற் சுமந்து கொண்டு வந்து குழைக்கடையில் பரப்புவார்கள். வளர்ந்து வரும் புகையிலேக் கேன்றுகளுக்கு 'அட்டம்' தாழ்க்க பாவட்டம் குழையும் குமிலங் குழை யும் வாங்குவதற்காக ஊர்க் கமக்காரர்கள் அங்கு வந்து a. Countair.

குழைக்கடை கூடிவிட்டால் முரு சேபி ஸ்ன தான் அங்கு முடிசூடா மன்னர் — கடந்த ஒழு வருடங்களாக இவர் தான் அங்க தரகர். இவருக்கு எதிராக ஒரு பொடிப் பயல் கூட அங்கு வாலாட்ட முடியாது. குழைக்கடை மாத்திரம் இல்லே, அந்தச் சுற்று வட்டாரமே இவருடைய குடும்பத்துக்கு குத்தகைச் சொத்து மாதிரி. கிராமச் சங்கத் தல்வர் இவருடைய பெரிய தகப்பன், விதான்யார் இவருடைய ஒன்றுவிட்ட சகோதரன்; இவருடைய தாத்காவின் அப்பா அவருடைய காலத்தில் இர மரபுந்துய்ய வந்த பெரு நிலக்கிழார். இவரேரு தனது காலத்தில் எடுப் புச் சாய்ப்பான ஆம்பீன். ஊர் நாட்டாண்மைக்காரர்.

ஜன இரைச்சமே அமுக்கிக் கிழித்துக் கொண்டு 350 கக் கூடிய சிம்மக்குரல். வேட்டைத் திருவிழாக் குதிரை வாகனம் போல மேலெழுந்து எட்டிப் பார்ககிற மூக்கு. சொந்த ஊர்ப் புகையிலேயில் சுருட்டிய 'சுத்தை'ப பிரத்தி யேகமாகச் சப்பீச் சப்பி உமிழ்ந்தபடி இருக்கும் வாய். குறைவெறியில் கொதித்து மின்னிக்கொண்டிருக்கும் பெரிய கண்கள். வாய்க்கால் ஓரமாக அடர்ந்து வளரும் அறுகம் புல்லுப் போல உரோமம் படர்ந்த நெஞ்சுக்கட்டு. பானி பிடித்த புகையிலேயின் கருமை காட்டும் உடம்பு, கள்ளு முட்டி போல வயிறு; சற்றுத் தாழக்கட்டிய புழுதி மண்டிய வேட்டி: மேலே வரிந்து சுற்றிய சவுக்கம். இவ ற்றேடு நெற்றியில் சந்தனப் பொட்டும் அணிந்திருந்தாரென்றுல் அன்று நிச்சயமாக ஓரு வெள்ளிக்கிழமையாக இருக்கும். இவர்தான் தரகர் முருகேசபிள்ளே!

0

குழைக்கட்டு ஒன்றுக்குத் தரகுக் கூலி ஐந்து சதம்தான்: ஆனுலும் கள்ளுச் செலவுக்கும், காலே மாலூச் சாப்பாட்டுக் கும் எப்படியும் அவநக்கு நாளாந்த வரும்படி நாலு ரூபா வுக்குக்குறையாது. குழைக்கடைக் காலம் முடிந்தால் மாட் டுத் தரகு வரும். அது முடிந்தால் ஓலேத் தரகு. இதற் கிடையில் புகையில் பயிராகிவிடும். பிறகு புகையிலத் தரகு. தரகருக்கு வருவாய்க்கு வற்றில்கு. ஆஞுலும் அன்று டச் சம்பாத்தியம் அவருக்கு அன்றைக்கே சேரி. முருகேச பிள்கோ நாளேயைப் பற்றி இன்றைக்கே கவஃப் படாத பேர்வழி!

0

குழைக்கடையில், புதிய குழைகள் வந்தபடியும் தர கர் தீர்த்துவிட்டவை தோட்டங்களே நோக்கித் தவேச் சுமையாகச் சென்ற படியும் இருக்கின்றன.

கு அதொண்டுவந்த குடியானவப்பெண்களுக்கும் தர கருக்குமிடையில் பேரம் தொடங்கி வீட்டது.

்'எங்கை... செல்லாச்சி! நியும் மற்ற அஞ்சுபேரும் சுப்பிரமணிய நயிஞரோடை போறியளே?... செண்டே கால் போட்டிருக்கு...''

் நம்மாணோயாக்கும் கழுத்து அமத்த அமத்தச் கமந்தந்த நோ மாறயில்ஃ... நாம் இந்தப் பெரிய கட்டு களுக்கும் ரென்டே கோல் போடுது...'

"குயில் எண்டால் குடுதான்…நீங்கள் பாவட்டை பைக் கொண்டந்திட்டு…உம் உம்…ரெண்டு பணத்தைக் கூட வைச்சு வேண்டுங்கோ…இந்தா…தாக்கு…"்

குழைக்கட்டுக்களேச் செல்லாச்சியின் தண்யில் எடுத்து விடுகிருர் முருகேசபிள்ளே.

மேலும் புதிய குழைக்கட்டுக்கள் வந்த இறங்குகின் றன. பொன்னியும் அவன் அயல் வீட்டுக் கூட்டா ளிப் பெண் கெளும் கொண்டுவந்தவற்றைக் கட்டுக் கட் டாகத் தூக்கிப்பாரிக்கிறுர் தரகர். பெண்கேள் நெற்றி வியர்வையைத் துடைத்துக்கொள்ளுகிறுர்கள்.

்'ஓ!\_பொன்னுவோ? உன்ரை வில்ப்பருவங்கள் எப்பிடி?''—துகரின் கேள்வியில் சிலேடை சாயல் காட்டு கிறது.

தஸ்மயிரை அவிழ்த்துச் சிலுப்பி, கோதிமுடிந்தபடி பொன்னி தரகரை நிமிர்ந்து பார்க்கிருள். முருகேசபிள்ளேயின் முகத்தில் பதற்றம் இழையோடி. மறைந்து, இலேசாக மலர்ச்சி விரிகிறது.

''உன்ரை கட்டுக்கு ரெண்டரை போடுறன்... மற்ற வையின்ரை சிறிசு... ரெண்டேகால்தான். சரியே?''

கேள்வியையும், குறைச் சுருட்டையும் சேர்த்து எறிந்து விட்டு, உடனே வராத பதிஃத் தேடுவதற்காகக் கண் களேச் சட்டென்று பொன்னியின் முகத்தில் வீசுகிருர் தரகர். ஆப்பொழுதும் பதில் தயங்குகிறது. தரகரின் பார்வை சற்றுக் கீழே நகர்கிறது. பொன்னியின் கரும் காலிச் செதுக்குடம்பைக் கவ்விக் கிடக்கும் குறுக்குக்கட் டுக்கு பேலே மொழு மொழுவென்றிருக்கும் வழுக்கு மேனியில் அவர் கண்கள் மேய்கின்றன...அவள் கன்னத் தில், தோளில், புஜத்தில், இஃயான் உட்கார்ந்தால் கூட தழுவி விழுந்துவிடும்!

''' நமக்குத் தெரியுந்தானே... மற்றக்கட்டுகளுக்கும் நாயமாப் போடவாக்கும்...''— பொன்னியின் வாய்மட்டு மல்ல, அவளுடைய கண்களும் இந்த வார்த்தைகளேப் பேசுகின்றன.

வெற்றிலேக் காவியேறிய ஈச்சங்கொட்டைப் பற்கள் கெஞ்சுகின்றனவா? கேலிசெய்கின்றனவா?

''நம்மைத்தாஞக்கும்... என்ரையையும் தீர்த்துவிட வன். கறிக்கடைக்கும் போகவேணும்... இருளுது''. எதிர்ப் புறமிருந்து ஒரு குரல் இறைஞ்சுகிறது.

்'என்ன துடிக்கிருய்?…பன்னே கிணத்துக்கட்டி வேயோ?'்.

''நமக்கு எப்பவும் பகிடிதான்…மத்தியானமும் சமைக் கேல்ஃல…அவர் பணே இடுக்கிப்போட்டுவந்து சத்தம் போடப்போருர்…கொஞ்சம் கெதிப்பண்ணிவிட…வென் னெனக்கூட இதில் இநக்கிறன்'

''உம்…சரி, சரி. பொன்னு! மற்றவையின்ரைக்கு இன்னும் ஒரு பணத்தை வைச்சுத் தீர்த்திருக்கு…கொண்டு போற்கோ.....இஞ்சாரும் வேலுப்பிள்ளே! காசைக் குடுத்து அதுகளே வெள்ளென அனுப்பி இடும்''

வேலுப்பிள்ளேயைத் தொடர்ந்து பொள்ளி முன் நடக்க மற்ற ஐந்து கூட்டாளிப் பெண்களும் தொடர்கி ரார்கள்.

''என்ரை மகராசன் கடவுள் போலே: சுணக்கமில்லா மல் சுறுக்காத் தீர்த்துவிட்டுட்டுது...'்

சென்ற இரண்டு மூன்று கிழமைகளாக பொன்னி மீதும், அவளோடு வருபவர்கள்மீதும், முருகேசபின்ளேக்கு விசேஷ அக்கமை தான். குழைக் கடையில் அவர்கள் அதிகம் சுணங்குவதில்லே.

0

பொன்னி சின்னப்பெண்: குழைக்கடைத் தொழிலுக் குப் புதிசு. மேற்சட்டையைக் கீளந்து விட்டு, குறுக்குக் கட்டு கட்டத் துவங்கி முழுசாக நாலு மாசங் கூட இன் னும் ஆகவில்ஸே!

பரு வத்தைத் தாண்டி, நீண்டு வளர்ந்து, 'கெட்டு' வெடித்து. பூத்து, மிதந்து நிற்கும் புகையீஃச் செடிகள் வம்சவிருக்கிக்கான வித்து விளேவிப்பதற்குத் தாண் பயன்படும். இஃகள் சூம்பியும் விடும்; 'குரு மண்' பூச்சி பிடித்த புகையிஃச் செடிகளோ, 'வெளுறி'ப்போய் விடும்; இப்படிப்பட்ட புகையிஃச் செடிகளேக் கூட பகப்படுத்தி உருகிபார்த்த அனுபவங்கள், இந்த ஏழு வருடத் தரகர் தொழிவில் முருகேசபின்ஃக்கு ஏராளம்!

இளை வென்ற செழுந்தரையில் காலூன்றி, வாளிப் பாக வளர்ந்து, எழில் நிறைந்து, முறுவலிக்து நிற்கும் பொன்னியைக் கண்டபோது, முருகேசபிள்ளுக்கு மகா ளித்து வளர்ந்து, முறுக்கேறி, பாணி பிடித்த இஸ்களேப் பரப்பிக் கொண்டு திறம் விளச்சலுக்கு உகாரணமாகத் திகழ்ந்து நிற்கும் புகையிலேச் செடிதான் தோற்றங் காட் டிற்று: மான் வெய்யிலின் பஞ்சனே வெற்றுத் தோளில் போர்த்தி நீலச்சேவேயை நெஞ்சில் குறுக்கே கட்டி பசுமை யான குழைக்கட்டைத் தூலயில் ஏந்தி, வெற்றிலேச்சாறு உதட்டைச் சிவப்பாக்க பொன்னி நடந்து வந்த ஒய்யா ரத்திற்கு, தரகர் முருகேசபிள்ளேயின் தாப மற்ற நெஞ் சம் தாளம் போடுகிறது. பொன்னி குழையை இறக்கு முன்பே, தரகர் குழையத் தொடங்கி விடுகிறுர்.

்'வலுவான கட்டு..... கண்ச்சிருப்பியே!... இப்பிடிப் பாரத்தைச் சுமக்கிறதோ?...'் — அனுகாபம் உதடெல் லாம் வழிய தனக்கு இல்லாத உரிமையை வலிய வர வழைத்துக் கடிந்து கொள்கிறுர்.

இருல் எறிகிருர்! சுரு இன்னும் கவ்வவில்ஃ!!

பொன்னிக்கு வெற்றிஸ்த் தாகம். குறுக்குக் கட்டின் இடுக்கிவிருந்த கொட்டைப் பெட்டியை, விரஸ்ச் செறுத்தி எடுத்து விரிக்கிறுள். கொழுந்து வெற்றிஸ் முருகேசே பிள்ளோயின் கண்களேக் குத்துகிறது: கிறுக்கேற்றுகிறது.

"இஞ்சை பீள்ளே: பொன்னு... வாயெல்லாம் புளிக் குது எனக்கும் எப்பன் வெத்தில் தா....."

பொள்ளி முருகேசர் கையீல் வெற்றில் வைக்கிருள்.

்கை தையோடைகதை... இன் டைக்கு உள்ளை குழையை நான்தான் எடுக்கப் போறன் பொன்னு... தம்பி யின்னா தறைக்கு குழை வைக்க வேணுமெண்டவன் உன்னை நல்லாயிருக்கு... மற்றவையின்ரை போகட்டும். நீ கொஞ்சம் பொறு...'்

் பிண்டூச் சரியாக்கும்? நயிஞர்...''

பொண்ணி கொடுத்த வெற்றிஸ்மையும், வரப்போகிற ஏதோ இன்பத்தின் கற்பணேயையும் சேர்த்து, தரகர் ஒரு கணம் அசை போடுகிருர்.

செல்லாச்சி கொஞ்சம் துடுக்குக்காரி.

் என்னவாக்கும் நாங்கள் வீட்டை போறேல் 2லயே?...'\*

முருகேசபின் ?ன சமானித்துக் கொண்டு, தரகில் விரைவு காட்டுகிறுர்.

குழைகள் செல்றுகின்றன. புதுக்குழைகள் வருகின்றன; அந்தி சரிந்து கொண்டிருக்கின்றது.

பொன்னி இருக்கிறுள்:

0

குழைக்கடை கூறந்து முருகேசபின்கோ புறப்பட, பொழுது மைம்மலாகி வீட்டது. அரைச் சவுக்கத்தை அவிழ்த்து உடம்பு வீயர்வையைத் துடைத்து வீட்டு, உதரித் கோனில் போட்டுக் கொண்டு, அவர் முண்னே செல்ல, பொண்னி குழைக்கட்டோடு பின்னே நடந்தாள். பொந்கெருவிலிருந்து இறங்கி, வெள்ளவாய்க்காலூடாக நடந்து கோட்டத்துப் பெருவரம்பில் கால் எடுத்து வைக் கும் பொழுது மேற்குப்புறப் பணே வட்டுக்குள்ளிருந்து முருகேசபின்னேயின் பொட்டல் விழுந்க வழுக்கைத் தணே போல வளர்பிறை தண்களங்கத் திட்டுக்களுடன் எட்டிப் பார்த்தது. பணை வட்டுக்குள் இரண்டு நுங்தக் காய்கள் தேனிலவில் மின்னுகின்றன.

தோட்டம் வந்து விட்டது. ''இதில் இறக்கு''

அவள் குழைச்சுமையை சரித்து இறக்கினுள்,

அந்த அவசரத்தில்...

அவள் குறுக்குக்கட்டு அவிழ ...

பண் வட்டு...

தேனிலவில் மின்னும் நுங்குகள்...

முருகேசபிள்ளேய்ன் குடுக்காற் குரு தி குபீரென்று சீறிச் சிரசிலடிக்கிறது.

அவர் உணர்ச்சிகளும் கட்டவிழ...

்சி கையை விட..."

தோனில் நெனிந்த பாம்பை உதறி எறிகிறுள்.

இவைத் தொட்ட கை 'கரி' ரென்று சோர்ந்தது,

அடுத்து என்ன என்ற தீர்மானம் தோன்றுத இரண்டு கணங்கள் தீய்ந்து அமுங்குகின்றன.

"பொன்னு... பொன்னு ... " கேரலாகக் குரல் கரகரக் தெது.

60 ST ... 110

நிலையையும் கிழித்துக் கொண்டு பொண்ணிஎன்ற நெருப் புச் கடர் வீர்ரென்று விரைந்து பறைகிறது.

#### 0

அடுத்த நாள் குழைக்கடையில் தரகர் பொண்னியைத் திரும்பியும் பார்க்கவில்லே, பொன்னியின் குழை மைம்மல் வரை காத்திருக்கிறது. மாவேயில் வாடிச் சோர்ந்து வீடு செல்கிறது.

அன்றிரவு பொன்னி வீட்டில் அடுப்பெரியவில்லே.

இரண்டாவது நாள்.

பொன்னிலின் குழைக்கட்டு வருகிறது. போகிறது: வீட்டில் அடுப்புத் தூங்குகிறது.

மூன்றுவது நாள்.

நிலேமை மாறவில்லே:

நாலாம் நாள்:

கூடவந்த நாலு பெண்களுக்கும் பொன்னி நடந்த தைச் சொல்லிவிட்டாள்.

குழைக்கட்டுகளே இறக்கும் பொழுகே அந்த நாலு பெண்களும், பொண்னியுடைய குழைக்கட்டும் தீர்க்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை தரகரிடம் விடுத்தார் கள்.

முருகேசபிள்ளே முடியாது என்று மூர்த்தண்ணியமாக மறுத்துவிட்டார்! முடிவு? ஐந்து குழைக்கட்டுகள் அன்று விலேபோக வில்லே.

விளைவு? ஐந்து குடும்பங்கள் அன்று பட்டினி!

மறுநுள் அந்த ஐந்து குழைக்காரிகளின் கூட்டாளிப் பெண்களுக்கும் விஷையம் தெரிந்து விட்டது. பலன்? அத் தூன் பேரும் அன்று பட்டினி!

அத்தனே பேருக்கும் விசாரங்கள் வேறு; இ**ரசனோகள்** வேறு: உணர்வுகள் வேறு; ஆசைகள் வேறு. ஆஞல்... அவர்களெல்லோருக்கும் வயிறு ஒன்று; பசி ஒன்று.

படி, இயக்கமாகிறது. இயக்க மூலதனமாகி**றது**;இ<mark>யக்க</mark> சக்தியாகிறது.

O

குழைக்கடையில் தரகர் காத்திருக்கிரிர். கமக்காரி கள் காத்திருக்கிருர்கள். குழைக்கட்டுகள் வருகின்றன. அவற்றின் சொந்தக்காரிகள் அவற்றுக்கெடூரில் வரிசை யாக உட்கார்ந்திருக்கிறுர்கள். தரகர் தனித்தனியாக விலே தீர்க்கே முயேல்கிறுர்.

்பொன்னியின் குழைக்கட்டை முதலில் விலே தீர்க்க வேணும்''

ஒரு பெண் குரல் எழுகிறது.

் இல்லாவிட்டால் ஒருத்தரும் விக்கமாட்டோம்'',

''நாளேஸ்பிருந்து ஆரும் இந்தச் சந்தைக்கு**க் குழை** கொ**ன்**டர மாட்டோம்.''

பெண் குரல்கள் ஓங்கி ஒலிக்கின்றன:

குழை வாங்க வந்த சிறுகமக்காரர்கள் தரகர் முருகே சபிள்ளேயின் முகத்தைப் பார்த்தனர். முதல் நாளும் அவர்களுக்குக் குழை கிடைக்காத ஏமாற்றம்;

்பேருகேசண்ணே... கோவத்தைப் பாராமல் தீர்த்து விடும்பீகா... பாவம், கொண்டு வந்த குழையை அதுகள் திருப்பிக் கொண்டு போறதே?... ஒரு கமக்காரர் பாவம் பார்க்கும் தோரணேயில் பரிந்து பேசுகிருர்.

தரகர் மௌனியாயிருக்கிருர்:

் உழைப்பாளிகளோடை ஏன் பகைப்பிடிப்பான்? சமா தானமாய்த் தீர்த்து விடுங்கோ்.

தரகர் தவேயசைக்கவில்கு.

ீவாருங்கோ போவம்!... நாளேக்கு அடுத்த சந்தைக் குப் போவம்"்.

குழைக்கட்டுகளேத் தூக்கிக் கொண்டு அந்தப் பெண் கள் புறப்பட்டு விட்டார்கள்:

கமக்காரர்கள் திகைத்து நிற்கிருர்கள். இந்தக் குழைக் கடைக்குக் குழை வராவிட்டால், நாறு ஈட்டைக்கு அப் பாவிருக்கிற அடுக்க சந்தையிலிருந்து கொண்டுவர கூலி அதிகமாகும். அதிகமாஞல் .. விளேச்சல் நஷ்டமாஞல்... வயிறு? பசி?

''தரகர் கிடக்கிறுர். குழைக்காரிக*ளே*க் கூப் பிடுங்கோ…''

ஓர் இளங்கமக்காரன் முகல் குரவெடுக்கிருள். வேறு குரல்களும் சாதகமாக ஒலிக்கின்றன?

''பொன்னி! செல்லாச்சி! வாருங்கோ! **எல்**லாரும் திரும்பி வாருங்கோ ''

நாட்டாண்மைத் தரகர் நாவடங்கி நிற்கிருர். அத்தீன கமக்காரர். அவர்களுக்கு உணர்வுகள் வேறு; இரசணேகள் வேறு; ஆஞல் வயிறு ஒன்று; பசி ஒன்று.

பசி வந்து விடுமே என்ற பயத்தில் கட்டுண்டு அவர் கள் சேர்ந்து நிற்கிருர்கள்:

அந்தப் பயத்துக்குப் பயந்து, நாட்டாண்மைத் தரகர் நாடியொடுங்கி நிற்கிருர். (கினகரன் — 1962)

### காசுக்காக அல்ல...

ஆ ழி அன்னேக்கு என்ன கவலேயோ? அவள் அலேக்கரங் களால் நெஞ்சிலடித்து ஓலமிடத் தொடங்கி விட்டாளே! கொஞ்சத் தூரத்தைத் தாண்டுவதற்குள்ளாகவே அந்த மீனவனின் கைகள் ஓய்ந்து போய் விட்டன; அவன் நெற்றியில் வியர்வை துளிர் கட்டி விட்டது.

வள்ளத்தின் பாய்மரத்கைக் கெட்டியாகப் பிடி<mark>த்து,</mark> நடுவில் வர்காக உட்கார்ந்திறக்கும் அருணுசலம், கடல் அண்ணேயின் கண்ணேீரையோ மீனவனின் வீயர்வையையோ ஒரு பொருட்டாகக் கருதேவில்லே.

அந்த ஊதற்காற்றுக்கு வாயிலிருந்த கருட்டுக்கூட அவருக்கு இதம் கொடுக்கவில்லே. அந்தச் சுருட்டைப் போல அவரின் மனமும் புகைந்து கொண்டிருந்தது: தூரத்தில் கரைந்து செல்லும் கடற்கரையைத் திரும்பி ஒரு பார்வை பார்த்தார். மைம்மல் இருள் வாரி, உடம் பைப் போர்த்தி, முக்காடிட்டுக் கொண்டு, அவரைப் பார்த்து அது ஏளனஞ் செய்வது போலவே அவருக்குப் பட்டது!— "ம்… சரி; நான் உன்வே ஒரு கை பார்த்துக் கொள்ளுகிறேன்'' என அவரின் உள்ளம் அந்தத் திசையைப் பார்த்துக் கறுவிக் கொண்டது. கையை முகத்தினருகில் தூக்கி நேரத்தைப் பார்த்தார். 'ரேடியம் டயல்' பொருத் திய கைக்கடிகாரம் என்பதால், ஆறேமுக்கால் மணி என் பது தெளிவாகத் தெரிந்தது.

அவரின் வயிற்றில் அகோரப்படு:

''பெய்யே காணும்! எட்டரைக்குள் அந்கப் பக்கம் போய் விடலாமே!'' மனகில் பட்ட காயத்தைை மறைக்துக் கொண்டு, கணது அந்தஸ்துக்குரிய தொனியை வார்த்தை கேளுக்கு ஊட்டி செல்வந்தர் அருணுசலம் கேட்டார்.

ீ 'தண்ணி குழம்பிக் கிடக்க எப்பிடி நிச்சயம் சொல் லுறது. தெண்டிச்சுப் பாப்பம்'' அம் மீனவனின் குரலில் பணிவோ, பயமோ இருக்கவில்லே அவன் கைகள் தம் கடமையைச் செய்து சொண்டிருந்தன.

''சரி சவினக் கொஞ்சம் கொகியா வலி''— சலிப்புடன் கூறிக் குறைச் சுருட்டை வீசியெறிந்து விட்டு அவர் மௌனமாகி வீட்டார். அவரின் மனக்கடலின் வேன்மம் என்ற சுழு ஆர்ப்பரித்துத் துள்ளி எழுந்து வாயைப் பீளைந்தது.

அலேச்சலால் ஏற்பட்ட களேப்பு, அவமானத்தால் ஏற் பட்ட உளேச்சல், பசியால் ஏற்பட்ட சோர்வு எல்லாம் சேர்ந்து அவர் வாடிப் போய் விட்டார். கால்களே மடித்து அவற்றைக் கைகளால் கட்டி, நெஞ்சை அதில் சாத்தி, முகத்தை முழங்காலில் பதித்து, பரந்த கடிஃப் பார்த் துக் கொண்டிருந்தார் அருணுசலம்.

பசி என்றுல் என்ன என்பதை உணராகபடி நேரத் துக்கு நேரம் சாப்பிடுவதுடன், பாலும், பழமும், பாதாம் பருப்பும், இடை உண்டியாக அடிக்கடி கொறித்து நிரப் பப்பட்ட அவரின் வயிறு பசி, பசியென அவலக்குரல் எழுப்பி அஸேகடலின் இரைச்சலுடன் போட்டியிட்டது. அடுக்கடுக்காக அரிசி மூட்டைகள் கொறிகளில் ஏற் றப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன. வழிந்து வரும் வியர்வை பைக் கூடத் துடைக்க முடியாமல் சின்னுனினதும், காத் தியினதும் தலேகளில் கழுத்தை அடைக்கும் அரிசி மூட் டைகள். சின்னுனின் மூச்சு இளக்கத் தொடங்கி விட் டது. கால்கள் கொஞ்சம் தயங்கின.

்டேய்; சின்ஞன்!... என்ன சதிராட்டம்?... உனக்கு அன்னநடை பழக இது கான் இடமோ?'' அருணுசலத்தின் சிம்ம கர்ஜீன அந்த மில்லெல்லாம் ஒலித்தது.

் இல்லே முதலாளி... காலமை சாப்பிடேல்லே. களேயா யிருக்கு ் காய்ந்க தொண்டைக்குள்ளிருந்து குரல் வருவ தற்காக எச்சிலேக் கூட்டி விழுங்கினுன்.

''சவங்கள்!...ஒரு நாளுக்கு எத்தஃன தடவை சாப் பிட்டுத் கொஃலக்கிறுண்கள்!'' — பகியறியாத அருணு சலத் துக்கு, சின்னுறுக்குப் பஇத்தது ஏனனமா ∗ப்பட்டது.

தவிடும், தூசும் மூக்குக்குள் புகுந்து, கவாசப்பைக் குள் இறங்கிக்கொண்டிருப்பதை உணர முடியாமல், இயற் திர வேகத்தில், அந்தக் கூலிப்பெண்களின் கைகள் அரிசி பைப் புடைத்தன. வள்ளி புடைக்க வேண்டிய அரிசி மூட்டை இன்னும் முடிவடையாமலிருப்பதை அருணுசலைத் தின் கழுகுக் கண்கள் கண்டுவிட்டன. அவருக்கு ஆத்திரம் வந்துவிட்டது:

''என்ன வள்ளி!... உந்த ஒரு மூட்டை அரிசியை அரைப்பொழுது நேரமாகப் புடைத்துக்கொண்டிருக்கி முய்!'' சீறிஞர்.

''குழந்தைக்குப் பகி முதலாளி... பால் குடுத்திட்டு வந்தன் ... அதுதான் இடையில் கொஞ்சம் செண்டு போச்சு''... கால்களின் இடையில் வாலேச் செருகிக்கொள் சூம் நாயின் பணிவுடன் வள்ளி சொன்குள். ்'சரி, சரி; நீ குழந்தையின் பியைப் பார்த்துக் கொண்டிரு, இன்றைக்கு உனக்கு அரைச்சம்பளம்தான் போடுப்வன்'' அவர் கண்டிப்பாகச் சொல்லிவிட்டார்.

கண்டிப்பும் கருருமாக யாழ்ப்பாண நகிில், வியாபா ரத்தில் கொடிகட்டிப் பறக்கும் அரிசி மில்லின் உரிமை யாளர்தான் அருளுசேலம். அந்த மில் அவரது தகப்பன் விட்டுவிட்டுப்போன தேட்டம். அதைப்போல இரு மடங்த சம்பாதித்துவிட வேண்டுமென்ற இலட்சியத்தில், அரிசி கொடுப்பதற் \கண அரசாங்கத்திடம் கொந்தளுத்து எடுத்திருந்தும்... அவர் எதிர்பார்த்த வேகத்தில் பணம் குவியாததால், 'கறுப்பு' வியாபாரத்திலும் கொஞ்ச நாட்களாக அவர் ஈடுபட்டிருப்பதாகக் கேஸ்வி.

'புது வியாபார' வீஷயமாகக் கொழும்பு போய்விட்டு ஊர் திரம்பிய அருணு சலம், சூசை திடீரோன ஊருக்குப் போய்விட்டா வென்ப ்ல தக் கேள் ஊிப்பட்டபோது திகைப் பும், நூறு ரூபாயையும் எடுத்துக்கொண்டு போய்பிட்டா கொள்பதையறிந்தபோது கொதப்பும் அடைந்தார்.

குசை—மூன்று வருடங்களுக்கு முன்னர், பெரியமுத வாளி உயிரடன் இநக்கும்போது, தன் ஒரு சாண் வயிற் றைக் கழுவுவதற்காக நெடுந்தீவிலிருந்து கடல் கடந்து வந்து, அந்த மில்லில் எடுபிடி ஆளாக ஒட்டிக்கொண் டவன்தான். அருணு சலத்தக்குப் 'பட்டாபிஷேகம்' நடந்து முதலாளியாகி, அந்த மில்லின் 'கிம்மாசனத்' திடேறிய பிறகு. சூசையின் சுறுசுறுப்பையும், அப்பாவித்தனமான எசமான விசுவாசத்தையும், வலுவான உடவேயும், கவ னித்துவிட்டு அவர் அவனுக்குக் கூடுதல் 'பதவீ'யைக் ்காடுத்திருந்தார். பகவில் அவன் எடுபிடிப் பையன்। இரவில் அந்த மில்வின் நம்பிக்கையான காவல்காரன். சிக்கனமாக முதலாளி கொடுத்த அதே பழைய சம்பளத் தில், புதிய கடமையையும் சேர்த்து, ஒழுங்காகப் பணி புரிந்தான் சூசை. அடக்கமான பையளுகப் பணிபுரிகிற குசை மீது, அருணு சல மும் அடிக்கடி 'கருணு கடாட்சம்' காட்டத் தவறுவதில்லே. தனக்குத் தேநீர் வாங்க அவனே வெளியே அனுப்பும்போது, இடையிடையே அவனுக்கும் சில்லறை கொடுப்பார். இரண்டு மூன்று மாதத்துக்கு ஒருதடவை சினிமாப்படம் பார்க்கவும் அனுப்புவார். இதெல்லாம் அவனுக்கு அவர்மீது பெரும் மதிப்பை ஏற் படுத்திவிட்டன. அதனுல், அடிக்கடி பெரிய கார்களில், பெரும் மனிதர்கள் வியாபார விஷபமாக இரவில் முத லாளியிடம் பேரம்பேச வரும்போது, அவர்கள் சம்பா ஷணேகளில் அக்கறை காட்டுவது தனது அந்தஸ்துக்குப் பொருத்தமற்றது, என்பதையுணர்ந்து, ஒதுங்கிப் போய் கடற்கரையில் கால்களோயும் தவேபையும் உள்ளே இழுத்து செத்தது போலக் கிடக்கும் ஆமையைப் போல அடங்கி, மில்லின் வாசலில் சூசை உட்கார்ந்து கொண்டு, கடைசி யாகத்தான் பார்த்த சினிமாவைப் பற்றியோ சுன்னமேள ஆட்டத்தைப் பற்றியோ, நிண்வில் சஞ்சரிக்கத் துவங்கி விடுவான். ஆரைல் அருணுசலத்துக்கோ, அவனுக்கும் தன் வியாபார விஷபம் விளங்கியிருக்கும் என்ற கம் எப்போதும் இருந்தது அதனை, அவன்மீது அவர் கூடுதல் அன்பு காட்டுவது போல நடந்துகொன்கடு வந்தார்.

0

அருணுசலத்துக்கு வந்த கோபத்தில் தலேகால் தெரிய வில்லே, கண்கள் கிவந்துவிட்டன.

ஒரு கூலிக்காரனுக்காவது அவர் இதுவரை நூறு ரூபா கைமாற்றுகவோ, கடஞைகவோ கொடுத்ததில்ல. ''சூசை நூறு ரூபாயுடன் போய்விட்டான்!''... அவர் கொடுப்புப்பற்கள் அரைத்தன.

சூசை திருடிக்கொண்டு ஓடிவிட்டதாகப் பொலிசில் முறைப்பாடு கொடுக்கலாமோ என ஒரு கணம் யோசித் தார். அச்சம் தடுத்தது— அவரது புதிய வீயாபார விஷ யங்களேப் பற்றிய தகவல்களேயும் விசாரணயின்போது வெளியில் அவன் கக்கிவிட்டால்...? அந்த யோசீனமை விட்டுவிட்டார். தீர்மானமான முடிவோடு அவர் புறப்பட்டு விட்டார், கன்னத்தில் நாலு அறை வைத்து சூசையை இழுத்துக் கொண்டு வந்துவிட வேண்டும் என்ற வீருப்பு அவருள் எழுந்து விட்டது. எனவே மற்றவர்களின் திறமையில் நம்பிக்கையில்லாத அருணுசலம், குசையைத் தேடி அவனின் ஊரான நெடுந்தீவுக்குத் தாமே புறப்பட்டு விட்டார்,

0

கடலில் பேரவே ஒன்று பம்மி எழுந்து, கெக்கலி கொட்டி, கொக்கரித்துச் சுருண்டது. அது அருணுசலத்தின் மனத்தைக் கலக்கிச் சுழித்தது.

''உஷ்... ஷ்...'' கொடுமையான சுளீர் வெய்யில்.

தெடுந்தீவை யடைந்து. சூசையின் வீட்டைத் தேடிப் பிடித்துச் சேர்வதற்குள். அந்தச் சுநமணலும், கடுமை யான வெயிலும் அருணுசலத்தை வதத்சி எடுத்துவிட்டன.

தெருவில் அவரின் தவேக்கறுப் வடக் கண்டவுடன் ஆர்க்கப் பறக்க அங்கலாய்ப்புடன் சூசை ஓடி வந்துவிட்டான்.

''முதலாளி... நீங்களா?'' என்னேத் தேடிக் கொண்டு இவ்வளவு தூரம்...? ஒர தந்தியடித்திருந்தால் நானே ஓடி வந்திருப்பேண்... ஏண் முதலாளி''. ஞசையின் முகத்தல் வியப்பும் இகைப்பும்!

''கூசை!'' அவர் வார்த்தையில் குடு பறந்தது.

் காகையும் கருட்டிக்கொண்டு கடல் கடந்து வந்து விட்டால் பிடிக்க முடியாது தப்பி விடலாம் என்று நின்த தாயோ.....' வந்ததும் வராததுமாகத் தன் வார்த்தைச் சவுக்கால் இறுக்கிச் சொடுக்கிஞர்,

குசை பதை பதைத்துப் போய்வீட்டாவ்!

''ஐயோ முதலாளி... நான் அப்படியொன்றும் நீணேத் தூச் செய்யவில்லே. உள்ளே வந்து என் நிலே உடையைப் பாருங்கோ ஐயா<sup>6</sup> — அவன் குரல் கம்**மி விட்டது. தனது** நிலேமையை அறிந்த பின்பாவது முதலாளியின் கோபம் தணித்து விடும் என்ற நம்பிக்கையோடு, கலங்கும் கண் களால் முதலாளியின் முகத்தைப் பார்த்தான் குசை.

அரு நைசலமோ, அந்தக் கு டி சைக்குள் போகத் தேவை மில்லாதபடி முற்றத்தில் நின்றபடியே அவருக்கு அனத் தும் தெரிந்தது. — குடிசையின் நடுத் தின் கோயில் கிழிந்த பாயில் வளர்த்தப்பட்டுக் கிடந்த கிழவரை கழுத்துவரை பழஞ்சீஃ பால் மூடியீருந்தார்கள். அவருக்கு மூச்சு இழுத் துக்கொண்டிருந்தது. பக்கத்தில் எலும்பாக உட்கார்ந் திருந்த கிழவி தணது குழிவீழுந்த கண்களில் பயமும் ஏக் கழும் நிறைந்து, அடிக்கடி ஆகாயத்தையும் அக்கிழ வனின் முகத்தையும் பார்த்துப் பரிதவித்துக் கொண்டிருந்த தான். அவளின் ஒரு கை ஓய்ச்சலின் நிச் செபமாலேயை உருட்டிக்கொண்டிருந்தது. மற்றக்கை அந்தக் கிழவரின் நெஞ்சை வருடிக் கொண்டிருந்தது. மற்றக்கை அந்தக் கிழவரின் நெஞ்சை வருடிக் கொண்டிருந்தது.

அருணு சலத்தின் இதயத்தில் கொஞ்சமும் சலனம் ஏற் படவில்லே. துளி ஈரமாவது பொகியாமல் ஆது கருங்கல் லாக இறுக்க் கடந்தது. அந்தக் கருங்கல்லில் ஏளனமும் அருவருப்பும் நகை காட்டினை.

"ப்பூ..! இந்தப் படுகிழம் பொறிந்து விழப்போகிற தென்று முண்டு கொடுப்பதற்காகத்தான் காசையும் அள் ளிக் கொண்டு பறந்து வந்தனியோ?" — வெந்த புண்ணில் வேலோச்சி விள்யாடத் துவங்கிவிட்டார்

"அவர் என் அப்பு முதலாளி!... எங்களுக்கு உதவி செய்ய யாருமில்ஸ்... கடைசி நேரத்திலாவது பக்கத்தில் இருந்து என் கடமையைச் செய்யாவிட்டால் கடவுள் கடப் பொறுக்க மாட்டாரே முதலாளி'' — குசை தேம்பினுன். முட்டி நிறைந்து வழிந்தோடும் குசையின் கண்ணினர அவர் வீளையாட்டுத் தடாகமாக எண்ணிக்கொண்டு அதில் இறங்கி நீந்தி வீளோயாடத் தோணிந்து விட்டார். ''வக்கில்லாத கூலிப் பயல்களுக்கு எல்லாம் அப்புவும் ஆச்சியும் கடமையும் என்ன வேண்டிக்கிடக்கு…''

''ஓப் முதலாளி! நிறுத்தும் பேச்சை!'' அருணுசலம் வீசிய நஞ்சு ஈட்டி அவன் நெஞ்சைப் பிளந்து வீட ஒரு கணம் அவன் நிக்கித் திணற — அதற்குள்ளிருந்து கொடும் புடையன் போல சூசையின் தன்மானம் சீறி செழுந்துவிட் டது!

அருணுசலத் நின் பொறி கலங்கி விட்டது. படமெடுத் தாடும் கருநாகத்தின் கண்களில் தெறிக்கிற கோபமும் கொடூரமும் சூசையின் கண்களிலிருப்பதைப் பார்த்து, பயத்தால் அவரின் வாய் பொத்திக்கொண்டு விட்டது.

''எனதே உழைப்பில் குற்றம், குறை யிரு ந் தால், அதைச் கட்டிக்காட்டிக் கேட்கும் உரிமை உடக் திருக்கி இது தவிர, எனது அப்பு ஆச்சியை, கடமையில் எனக் குள்ள நம்பிக்கையை, எங்கள் ஏழ்மையை நையாண்டி செய்யும் அதிகாரம் உமக்கு இல்லே. அப்படிச் செய்ய உம்மை நான் விடமாட்டேன்''— சூசையின் சொற்களில் தெறித்த உறுதிக்கு முன்னுல், அருணு சலம் வியர்வை கொட்டி மௌனியாக நின்று விட்டார். கோழை மாடு என நிணேத்து அதன் வாலுப் பிடித்து மடக்கித் திருகிச் சவாரி செய்யும் போது அது திடீரெனத் திரும்பி, கொடும் புலியாக மாறி, அவர் மீது பாயக்கூடும் என்பதை அருணு சலம் கொஞ்சம் கூட எதிர்பார்க்கவில்லே?

''சும்மா ஒரு பேச்சுக்குச் சொன்னேன். உணக்குக் கோபம் வந்திட்டுதே!... குறை நிணக்காதே சூசை!''– வார்த்தைகளால் அவனுக்குத் தண்ணீர் தெளித்து, அரு ணுசலம் குழைந்தார். எதுவும் நடக்காதது போலச் சமா ளிப்புச் சிரிப்பையும் உதிர்த்தார்.

''முதலாளி; உங்களுடைய காசை நான் களவு எடுத் துக் கொண்டு ஓடி வரவில்லே. என் அப்புவுக்குக் கடுமை என்று வந்த தந்தியைக் கணக்கப்பிள்ளேக்குக் காட்டி, கட ஞக நூறு ரூபா வாங்கிக் கொண்டு வந்தன்... என் கவியில் மாசா மாசம் பிடித்துக் கொள்ளுங்கோ முத லாளி'' — உள்ளத்தில் பதற்ற மிருந்தாலும், முதலாளி கொண்டுள்ள தப்பபிப்பிராயத்தை நீக்கிவிட வேண்டும் என்ற முன்ப்! குசைக்கு.

சீறியெழுந்த பாம்பு சீற்றம் தணிந்து, படத்தை மடக்கி, தன் முன்பு சுருளுவதைக் கண்டை அருணு எலம், அதை அடித்து ஊனப்படுத்தி அதன் வாயிலுள்ள பற்க ளேப் பிடுங்கி எறிந்துவிட வேண்டுமென எண்ணிஞர். பணம் என்ற தடியை எடுத்து இலக்கு வைத்தார்.

்கடன் கொடுக்கிறதுக்கு நான் என்ன வட்டிக் கடையே வைச்சிருக்கிறன்?... மானம் மரியாதை, ரோசம் எல்லாம் இருக்கிற உனக்கு, ஏன் சூசை எனது பணம்?— போ; அதை எடுத்துக் கொண்டு வா; நான் போய் விடு கிறேன்...'' சூசை சுருண்டு விடட்டும் என எண்ணிக் கொண்டு வார்த்தைத் தடியால் ஒரே போடு போட் டிரர் அவர்.

என்ன ஏமாற்றம்!— குசை அந்த அடியின் துன்பத் தால் சிறு ஓசைகூட எழுப்பவில்லே. விடுவிடெனக் குடிசை யின் உள்ளே போய் ஒரு கணத்தில் திரும்பி வந்தான்.

''இந்தாரும். இதில் எண்பது ரூபா இருக்கிறது. உம் மிடம் எனது 18 நாள் கூலி பாக்கியாக இருக்கிறது. அதை மிச்சத்துக்காக எடுத்துக் கொள்ளும். போம்— இங்கு ஒரு நிமிஷமும் நிற்க வேண்டாம்; போய் விடும்!'' —அவரது முகத்தைக் கூட அவன் பார்க்கவில்ஃல. காசைக் கையில் கொடுத்து விட்டு வேகமாக உள்ளே போய் விட் டான்.

அருணுசலம் அதிர்ந்து விட்டார்! இரண்டு ரூபாக் கூலிக்காரனுக்கு எவ்வளவு திமிரும் ராங்கியும் என அவ ரிண் உள்ளம் கறுவிக் கொண்டது. பணத்தைச் சட்டைப் பைக்குள் திணித்துக் கொண்டு திரும்பிக்கூடப் பார்க்கா மல் அவர் புறப்பட்டு விட்டார். தியிங்கிலம் போல ஆர்ப்பரித்து, தூரத்தில் அடித்து எழுந்த பேரஸ் ஒன்று, உருண்டு உருண்டு வந்து, அந்த வள்ளத்தை உதைக்க அதில் தெறித்த நீர்த்திவஃலகள் அருணுசலத்தின் மேனியை நஊத்து, அவரது சிந்தவே யைக் கலேத்து விட்டன. அவரின் கண் முன்னுல் சுரு மீன்கள் போலப் பல வெள்ளஸ்கள் துள்ளி எழுந்து கொட்டம் அடிப்பது, அந்தக் கும்மிருளிலும் அவருக்கு நன்கு தெரிந்தது.

காற்றின் ஊங்காரம்; கடலின் ஊமைக் குமுறல்— இவற்ருல் அந்தச் சுறுவள்ளம் தளம்பியது. மீனவன் வெகு வேகமாகக் கயிற்றை அவிழ்த்து, பரபரப்பாகப் பாயை இறக்கி வைத்துவிட்டு, பயத்தோடு ஆகாயத்தைப் பார்த் தான். நட்சத்திரங்கள் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக மினுங்கிக் கொண்டிருந்தன. வாடைக் காற்று முகிற்குட் டத்தை விரட்டியடித்துக் கொண்டிருந்தது.

் ஊடப் டம் ்' என்ற பேரொலியுடன் வெகுண்டு வந்த பேயலே அந்த வள் எத்தை எற்றி இழுத்துக் கொண்டு போய், வந்த பாதையில் வெகு தூரத்துக்கு பின்னுக்குத் தள்ளி விட்டது.

் அந்தோனியாரே!— என்னோச் சோநிக்கிறுயோ?''— அம் மீனவன் வாய் விட்டுப் பிரார்த்தித்தான்.

அருணுசலத்தின் சப்த நாடிகளும் ஒடுங்கிப் போய் விட்டன. நாக்கு மேல் அண்ணத்தில் ஒட்டிப் போய் விட் டது. அவரது உடம்பு முழுவதும் பயத்தால் நடுங்கியது.

அந்த மீனவன் புத்தகப் படிப்புப் படிக்காதவனென் ருலும், தன் தொழில் முறையால், 'கடல் தத்துவத்'தை யும், கடலில் பயணம் செய்யும் புதுப் பிரயாணிகளின் மனத் தத்துவத்தையும் அறிந்து வைத்திருந்த அனுபவஸ் தன்.

்'நீங்கள் ஒண்டுச்கும் பயப்பட வேண்டாம் — அப்படி ஆபத்து ஏதும் நடக்க கர்த்தர் விடமாட்டார். பயப்பூ டாதையுங்கோ — வாடைக்காற்று எழும்பீட்டுது, அது தான் கடல் கொஞ்சம் குழப்படி செய்யுது. — நான் கஷ்டப் பட்டு நேர்மையாய் உழைக்கிறவன் — எனக்கோ என்னே நம்பி இதில் ஏறியிருக்கிற உங்களுக்கோ நட்டம் வர ஒர நாளும் அந்தோனியார் விடமாட்டார். நல்லாய் நீங்கள் நம்புங்கோ—'' அந்த மீனவனின் பேச்சு அவருக் குப் புரிந்ததோ, புரியவில்லேயோ — அதில் அவன் சுட்டிய தத்துவம் பிடித்ததோ பிடிக்கவில்லயோ — அதைப் பற்றி யெல்லாம் அவர் ஆராயாமல், அவன் தொடர்ந்து பேசிக் கொண்டு இருப்பதையே விரும்பினர். அவனின் குரல் அவரின் பயந்த உள்ளத்துக்குத் தைரியம் கொடுக்கும் சக்திபோல — 'தனிவழி'யில் அபயமளிக்கும் 'பஞ்சாட்சர' ஒலி போல இருந்தது.

''நல்லூர்க் கந்கா!— கண் கண்ட தெய்வமே!— ந**பிஃன** நாகபூஷணி!—என்**ஃன**க் காப்பாற்றி விடுங்கோ—''— அகணு சலத்தின் உள்ளம் தன் குல கெய்வங்களேக் கூப்பிட்டு இறைஞ்சிக் கேட்டது. காசுப் பெட்டிக்கு மேலே தொங்கு கிற மருகன் படத்துக்கு முன்பு வெள்ளிக்கிழமைகளில் கற்பூரம் கொழுத்தி வைத்துவிட்டுத் தோத்திரஞ் செய் கிற தேவாரங்களேயெல்லாம், வாய்திறந்து அவர் பாராயணஞ் செய்தார்,

பிரார்த்தணேயின் மகிமையால்தானே— கடலின் சுபா வத்திஞல்தானே தெரியாது, அந்தக் கடல் மேலும் அவர்களே அலேக்கழிக்களில்லே: சிறிது நேரத்தில் அடங்கி 'நல்ல பிள்ளே' யாகிவிட்டது!

மீனவன் துடுப்பை ஓபவைத்து விட்டு, பாபை ஏற் றிக் கட்டிஞன். கைகளே உதறி அலுப்பை முறித்துக் கொண்டு வள்ளத்தின் அணியத்தையொட்டி உட்கார்ந்து கொண்டான்.

வள்ளம் அமைநியாக ஊர்ந்து கொண்டிருந்தது: கையைக் கழுவி விட்டு, உமலே எடுத்து விரித்து அதற்குள் இருந்த சோற்றுப் பெட்டியை எடுத்து, அதன் ஓஃல மூடியைக் திறந்த மீனவன் — என்ன நிஃனத்துக் கொண் டோஞே?— சாப்பாட்டிற்குள் கை வைக்கு முன்பு அவ ரைப் பார்த்துக் கேட்டான்.

**்உங்களுக்கும் நல்ல பசி போலே'**?

''பரவாயில்ஃ — நீர் சாப்பிடும்'' தான் கடைப் பிடித்து ஒழுவி வந்த பழக்கத்தை அவனேயும் செய்யும்படி. அவர் சொன்ஞர்.

தான் கொண்டு வந்த உணவைப் பகிர்ந்து சாப்பிடும் படி அவரைக் கேட்பது தகுந்ததல்ல — அதற்கு அவர் இணங்கவும் மாட்டார் என்பதைத் கனக்குள் உணர்ந்து கொண்ட அந்த மீனவுன், பகியோடு ஒருவர் முன்னுலி ருக்கும் போது, தான் மட்டும் புகியாறிக் கொள்வது பாவம் என நினேத்துப் பெட்டியை மூடி உமலுக்குள் திணித்து அதைப் பழையபடி வள்ளத்தின் மூஃயில் வைத் தான்.

''இப்ப மணி என்ன இருக்கும் ஐயா?''— அவரைக் கொண்டு போய்க் கரையில் விட்டு விட்டு, தனது கூட் டாளிகள் மீன் பிடிக்கிற குடாக் கடலுக்குத் திரும்பிச் செல்வதற்குத் தனக்கு நேரம் காணுமோ என்பதையறி வதற்காக விசாரித்தான்.

''பத்தரை ஆகிறது'' இருளில் கடிகாரத்தை உற்றுப் பார்த்து, அருணுசலம் சொன்னுர். மீனவனுக்கு ஏமாற்ற மாகப் போய் விட்டது. ஒரு பெருமூச்சை விட்டு விட்டு தொடுப்புகளே வலித்தான்:

''மெய்யே — இப்போ கடைசி பஸ் போயிருக்குமே?'' அவனது மௌனத்தை அருணுசலம் கவேத்தார்.

''அவங்கள் எப்பவோ போயிருப்பாங்கள் — ஏன் நீவ் கள் புங்குடுதிவுப் பக்கந்தானே?''—

''இல்லே; பட்டணம்: ஓர் அலுவலாக நெடுந்தீவு வந்தேன்<sub>.</sub> 'லோஞ்சை'த் தவறவிட்டு விட்டேன் — அவச ரமாக வீட்டுக்குப் போக வேணும்; அதுதான் வள்ளத் தில் புறப்பட்டது''—

"பழக்கப்பட்ட எங்களுக்குப் பரவாயில்ஃ — கடலிஃ பழக்கமில்லாக நீங்கள் ஆறுதலாக நாளேக்கத் கிரும்பியி ருக்கலாம் — இப்ப என் வெண்டு பட்டணம் போறது? புங் குடுதீவில ஆரும் கெரிஞ்ச ஆட்கள் வீடு இல்ஃயே?"— மீனவன் இரக்கப்பட்டு விசாரித்தான்.

்காஃலயில் வீட்டிலிருந்து புறப்பட்ட போது எனது பிள்ளோக்குச் சுகமில்லாமலிருந்தது. மணம் தடிதடியென்று துடிக்கிறது — அது கான் அவசரமாகப் புறப்பட்டேன். அல் லது நெடுந்தீவில் நின்றுவிட்டு நாளே பயணம் செய் இருக் கலாம். கார் பிடித்தாவது எப்படியும் நான் வீட்டுக்குப் போக வேணும்'' — உண்மையை அம் மீனவன் தெரிந்தி ருக்க முடியாது என்ற தைரியத்தில் அருணுசலம் அப்பட் டமான பொய்யைச் சொன்றர்.

'பாவம்! பிள்ளேக்குச் சுகமில்லேயென்றுல் பெரிய வேதீனயாய்த்தான் இருக்கும்?''— என இரக்கப்பட்ட மீனவன் வேகமாகத் தடுப்பை வலித்தான்.

குறிகட்டுவான் கடற்கரையில் கப்புக் தண்ணிரில், தண்டைக்குத்தி, வள்ளத்கை நிறுத்தின போது, தலின களின் கக்கலும் சில்வண்டின் இரைச்சலும் கலந்து ஊதற் சாற்று ஊளேயிட்டு வரவேற்றது.

அநணு சலம் வேட்டியை மடித்துக் கட்டிக் கொண்டு வள்ளம் தளம்பாடல் பக்கவராகப் பார்த்து, கால்களே எடுத்து, தண்ணீர்ல் ஊன்றி, நிமிர்ந்து நின்ருர். ஒரு கணம் தலேயைச் சுழற்றிப் பார்த்த போது, அவருக்குத் திக்குத்திசை எதுவும் தெரியவில்லே. கயங்கியபடி, ஓர்அடி கட எடுத்து வைக்காமல், அவர் அப்படியே நின்று விட் டார்.

''இஞ்சாரும் பெரியவர் — நான் இந்த ஊரக்கே புதிசு. இடம் எதுவும் தெரியாது — தபவு செய்து ஊர் மனே வரைக்கும் கூட்டிக் கொண்டு போய் விடும்''— அவர் ஓர் ஏழைபின் முன் தயங்கி நின்று கெஞ்சுக் கேட் டது இது தான் முதல் தடவை!

''இப்பவே என் தொழில் கெட்டுப் போச்சு — உந்த மேல் கடலிலாவது கொஞ்சம் சின்ன மீன் எண்டாலும் பிடிக்காமல் நான் எப்பிடி வீட்டை போறது?''

''காசு வேணுமென்று லும், மூன்று நாலு ரூபாய் தரு கிறேன், தயவு செய்து வாரும். மறுக்காமல் என்னேக் கூட்டிக் கொண்டு போய் விடும்'' அருணுசலம் அந்த மீன வனின் கைகளேப் பற்றிக் கொண்டு இரந்தார்.

அவர் பற்றுக் கோளைகப் பிடித்த தனது கையை உதறி விடும் துணிவு அலனுக்குப் பிறக்களில்ஃல. இரக்கப்பட்டு, மறுக்காமல் புறப்பட்டு விட்ட டான் — வள்ளத்தை இழுத்துக் கரையில் ஏற்றி விட்டு, வெறும்மீன் கூடையை எடுத்து இடுப்பில் கொளுவிக்கொண்டு, புறப்' பட்ட அம் மீனவனே முன்னே நடக்கும்படி விட்டு, அவ னேத் கொடர்ந்து அருணுசுலம் நடக்கத் துவங்கிஞார். ''அவன் எவ்வளவு நல்லவன்'' என அவரது உள்ளம் அவனே வாழ்த்தியது. உளமார ஓர் ஏழைத் தொழிலாளியை அவர் வாழ்த்தியது இது தான் முதல் தடவை!

கடற்கரையைத் தாண்டி சேறும் கரியும் நிறைந்த அலம்பல் பற்றைகளேக் கடந்து வயற் பரப்புக்குள் மிதந்து விட்டனர். தூரத்தில் நாய்கள் ஊோயிடும் சத்தம் கேட் டது.

் இப்போ பன்னிரண்டு மணியாயிருக்குமோ ஐயா?' அவன் கேட்டான்.

''இல்வே — இன்னும் பத்து நிமிடம் கிடக்கு''.

''பாவம் — உங்களுக்குச் சரியாகப் பசிக்கும்'' — இரக்க உணர்வும் பயமும் அவனின் குரவில் குழைந்தன.

அருணு சலம் அவனின் கேள்வியில் வெறுப்போ, அரு வருப்போ, கோவமோ கொள்ளவில்ஃ. உள்ளம் நிறைந்து உதட்டுக்குள் கிரித்தார். 'இல்லே பெரியவர், நீர் துக்கப்பட வேண்டாம். எனக்கு அதிக பசியில்லே. வீட்டுக்குப் போஞல் போதும்'' அவரது பாறை நெஞ்சில் சிறிது நேரமாக, இது நாள் வரை இல்லாத விதமாக, புதிதாக ஏதோ ஒன்று சுரண் டிக் கொண்டிருந்ததை அவரால் உணர முடிந்தது.

வயல் வரம்பில் இறங்கி அவர்கள் அந்க ஒழும்கை யில் கால் வைத்த போது, அந்தக் குப்பத்துப் பொறுக்கி நாய்கள், புதுமனிதர் யாரோ ஊருக்குள் புகுந்து விட்ட னர் என அறிவித்து அட்டகாசம் செய்தன.

''ஏய்! பேசாமல் நில்லுங்கோ!''— அந்த மீனவனின் குருவீக் கேட்டதும், அடங்கி வால்க் குழைத்து முனகின. மீன் கூடைக்குள் கிடந்த சிறுமீன்களேத் துடைத்துப் பொறுக்கி அந்த நாய்களுக்கு வீசிவிட்டு அவன் நடந் தான்:

நாற்றம் எடுக்கும் அந்தக்குப்பத்தில், பரட்டைத்தில் போல ஓிலகள் விரித்துக் கொண்டிருக்கும் ஒரு குடிசை யின் முற்றத்தில், அவரை நிற்க வைத்துவிட்டு, உள்ளே போன அந்த மீனவன், வெளித்திண்ணயில் பனம் மட் டையில் மீன் கடையைக் கொளுவிஞன்.

"இஞ்சை பிள்ளே!... உந்த விளக்கைக் கொஞ்சம் தூண்டு" அவனின் சத்தத்துக்கு அவ**ள்** எழுந்து விட்டாள்.

''என்ன!... நீயே!... என்ன வெள்ளென வந்திட் டாய்?'' அவளின் குரலில் எதிர்பாராத திகைப்பு.

''எங்கை இந்தப் பலகை? வாசலில் ஆள் காத்துக் கொண்டு நிற்கிருர்''. அவன் அவளின் திகைப்பைப் பொருட்படுத்தாமல் அவரை உட்கார வைப்பதற்குப் பலகையைத் தேடிஞன்:

அவள் விளக்கைத் தூண்டி. வெளித் திண்ணேயில் வைத்தாள் 'பேலகை ஒன்றும் வேண்டாம். நான் இப்படி இருக்கிறேன்''— எதையும் பொருட்படுத்தாது, வெறும் திண்ணேயில் அருணுசலம் உட்கார்ந்து விட்டார்!

வெறுமையான மீன் கடைபையும், புதிய மனிதரை யும் ஒரு தரம் அவள் மாறி, மாறிப் பார்த்தாள். அதை மீனவன் கவனித்து விட்டான்.

''இன்னும் வ'ல வீரிக்கப் போகேல்ஃலப் பிள்'ள... பின் னேரம் நெடுந்தீவுக்கு ஓர் ஓட்டம் வந்தது. கொண்டு போய் விட்டு விட்டு அப்படியே குடாப் பக்கம் போகலா மெண்டால் இந்த ஐயா அவசரமாய் இக்கரைக்கு வர வேணுமெண்டார். அவரின் குழந்தைக்குச்சுகமில்ஃல. பாக் கப் பட்டணம் போருர்... அவருக்கு ஒரு கார் இப்ப வேணும்— மறந்த போனன்... வாறன். இவர் இருச்கட் டும்...'' ஒரே மூச்சில் அவளுக்கு விளக்கஞ் செய்துவிட்டு அவன் வெளிபே ஓடிப் போனுன்.

அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக நாய்கள் குரைத்தன.

உறக்கத்தில் கால்மாடு தஃமொடு தெரியாமல் இடித் துக்கொண்டு கிடந்த சழந்தைகளே ஒழுங்கபடுத்தித் தூக் கிக் கிடத்கி விட்டு ஒரு கொட்டாவி விட்டுக்கொண்டு பிள் கோகளுக்குப் பக்கத்தில் அவளும் உட்கார்ந்து விட்டாள்:

மீண்டும் நாய்களின் குரைப்புச் சத்தம். அவற்றைத் தொடர்ந்து அவன் இளேக்க இளேக்க உள்ளே வந்தான்

''அவருக்குச் சரியான படி பிள்ள — நல்ல காலம் நான் கூப்பிட்டவுடன் பொன்னன் எழும்பிக் கடையைத் திறந்து இதை எடுத்துத்தந்தான் — பாவம், இதையாவது அவர் குடிக்கட்டும்'' பாக்குவெட்டியால் சோடாப்போத்தலேத் திறந்து அவர் முன்பு லைத்தான், அருணுசலம் பிகு பண்ணேல் எடுத்துக் குடித்தார். அந்த மீன வனின் இரக்கம் போல அது நன்கு அவருக்கு இனித்தது; இகமாக இருந்தது! வயிறு நிறைந்தால் வெளியே வந்த ஏவறை அதை ஆமோதித்தது.

'பிள்ளோ! நீ விளக்கத் தணிச்சுப் போட்டுப் படு— கார் பிடிச்சு ஐயாவை அனுப்பிப்போட்டு நான் கெதி யாக வாறன்''

் நீ சாப்பிட்டிட்டுப் போவன் எணே'' — அவள்:

''வேண்டோம் பிறகு வாறன் நீ படு'' அவரும் அவனும் புறப்பட்டு விட்டனர்: அப்போது வானத்தின் கீழ்க் கோட்டில் குழந்கையின் முரசில் அரும்புகிற பல்ஃப் போல அபரபக்கச் சந்திரண் எட்டிப் பார்த்து நகைகாட்டியது, லந்த இள நகைப்பின் ஒளி யில் இருள் வெளுத்துப் போயிருந்தது.

அந்த மீனவனேச் சந்தித்த நேரம் முகல் அவனின் இதமான பேச்சும், அவரின் பசிரைப் பார்த்து அவன் அடைந்த வேதீனயும் அவரின் இயலாமையை அிந்து உகவ வந்த அவனின் இரக்க சிந்தையும் அருணுசலத்தின் இதயப் பாறையைச் சுறிது சிறிகாகப் பிளந்து விட்டன. அவரது குழந்தைக்குச் சுகமில்% பென்ற பொய்யை நம்பி, அந்த மீனவன் அடைகிற துக்கக்கையும் அவருக்கு உதவிபுரிந்து உடனே ஊருக்கு அனுப்புவகற்காக—புரி, அலுப்பு, கொழில் இவற்றையெல்லாம் கருகாமல் அவன் ஓடி ஓடித் துடிப்பதையும் கண்டபோது—மரணப் படுக்கை யில் தகப்பளே வைத்துக் கலங் தகிற சூசைரிடம் கொஞ்சம் கூட இரக்கம் காட்டாமல், பணத்கைப் பறித்துக் கொண்டு வந்த தனது அரக்கத்தவத்தை எண்ணி அவரது உள்ளம் கூனிக் குறுகிக் கொண்டது. அந்த ாதாரண தொழிலாளி யான மீனவனின் உள்ளத்திலிருக்கில்ற பெருந்தன்மையின் முன்பு அந்தஸ்தில் பெரியானி தரான தான். ஒரு வெறும் அற்பப்புழுவே என்ற எண்ணத்துடன் அவனின் காற்கவட் டில் அடி பதித்து அவனுக்குப் பின்னுல் அருணு எலம் போய்க் கொண்டிருந்தார்! அவரது உள்ளத்தில் அன்று க்ருவேயில் ஏற்பட்ட அகம்பாவத்திமிர், நண்பைகல் சூசை யுடன் மோதியபோது ஏற்பட்ட அந்தஸ்து மிடுக்கு. மாவே வஞ்சினக் யில் வள்ளத்தில் ஏறும்போது இருந்த கொதிப்பு, அனேக்தும் அழிந்து அந்த நள்ளிரவில் அருணு சலம் வெறும் மனிதராக நடந்து கொண்டிருந்தார்!

அந்த மீனவன் எங்கோ அஃந்து, எவரையோ எழுப்பி கார் ஒன்றை ஏற்பாடு செய்து விட்டபோது, அவன் நல்லவன் மட்டு மல்ல வல்லவனும்தான் என அவ ரின் உள்ளம் வியந்தது.

"பெரியவர்! உங்களுக்கு மிகவும் கிரமத்தைத் தந்து வீட்டேன். நீங்கள் செய்த உதவியை மறக்கவே மாட் டேன்—எனது அன்பளிப்பாக இதை வைத்துக்கொள் ளுங்கோ" சட்டைப்பையிலி நந்து எடுத்த பணத்தை எவ் வளவு என்று எண்ணிக் கூடப் பார்க்காமல் அவரிடம் நீட்டி, நன்றியுணர்வால் நெஞ்சம் நிறைந்து நாத் தழ தழக்க அருணுசலம் நின்முர்.

''சீ! இது என்ன செயல் ஐபா! என்ரை வள்ளக் கூலியை முன்னரே தந்துவிட்டியள்—பிறகு இது ஏன்? காசுக்காக அல்ல கஷ்டப்படுகிற உங்களுடைய மனசின் ஆறு துக்காகத்தான் நான் உதவி செய்தேன். ஒரு உயிரின் துன்பத்துக்காக மற்ற உயிர் துடித்து இரங்கி உதவு கிறது மனுஷக் கடமை. அந்கக் கடமையைச் செய்ததுக்காக நான் கைநீட்டி வாங்கிறது மனுஷத்தனமோ? வேண்டாம்''—அம் மீனவேன் பிடிவாதமாக மறுத்து விட்டான்.

''பெரியவர்! நீங்கள் வயதால் மட்டு உல்ல — உள் ளத்தாலும் பெரியவரே—மன்னித்து விடுங்கள்'' அருணு சலத்தின் கரங்கள் தாமாக எழுந்து உயர்ந்து குவிந்தன.

கண்ணிர்த்திரையூடாக நோக்கிய அவர் பார்வையில் அங்கு அந்த மீனவன் மட்டுமல்ல அவனேடு அவளேப் போல் தங்கள் கைகளே மட்டுமே நம்பி வாழும் தொழி லாளிகள், அவரது மில்லின் கூலிகளாள சின்னுன், காத்தி, சுப்பன், வள்ளி பாறி—ஏன் குசை கூட நிற்பதாகத் தெரிந்தது!

ஈட்டி முளேபோல இருளேக் கிழித்தது காரின் வெளிச்சம், கார் புறப்பட்டு விட்டது!

(தினகரன்—1967)



## शु कु ही

வீதிவலம் சுற்றிவந்த சுவாமி கோயில் வாசலில் தரித்து நின்றது. பக்திசிரத்தையோடு பஞ்சாராத்தியைக் காட்டிய குருக்களின் கண்சளில் துளிர்த்து விட்டநீர் அந்த மாலேப்பொழுதில் முத்தாக மிளிர்ந்தது.

' அம்மனுக்கு அரோஹரா! '

திதறு தேங்காய்கள் நொருங்க, கிராமப்பிரத<u>ட்சணத்</u> துக்காக அம்பாள் ஊரிவலம் புறப்பட்டு விட்டாள்.

ஊர்வலத்தின் முன்னணியில், திவட்டி, மேளம், நாயனக்காரருக்கு முன்னுல், தர்மகர்த்தா ஏகாம்பரம் பிள்ளே, நெற்றியில் பொட்டுங் குறியுமாக நிமிர்ந்து போய்க்கொண்டிருந்தார். அவரின் வலக்கை விரல்கள், நரை தட்டிவிட்ட அகன்ற மீசையை அடிக்கடி வருடி விட்டுக்கொண்டன. பெருமிதம் பிறந்து விடும் வேளேகளில் அப்படிச் செய்வது அவரின் பழக்க தோஷம்.

தெரு நிறைந்த சனக்கட்டம், வீடுகள்தோறும் பூரண கும்பங்கள் — நீண்ட காலத்துக்குப்பின், ஊருலா வரு கின்ற அம்மனேத் தரிசித்து அருள்பெறும் ஆவலில் அந்த ஊர் காத்துக் கிடந்தது. சனம் வீலகி வழிவிட, ஊர்வலம் ஊர்ந்து சென்று கொண்டிருந்தது. சுவாமிக்கு முன்னல் ஜெகந்நாதக் குருக்கள் பெல்ல மெல்ல நகர்ந்து கொண்டிருந்தார் — இந்ப பில் பஞ்சகச்சம் வைத்துக் கட்டிய சவஷ்டி, அதன் மீது சாயம்போன மஞ்சள் பட்டு. சிறிது பரு த்த மாநிற உடம்பு; மேற்புறம மழித்க அகன்ற செற்றி; அதில் துலாம் பரமாக மின்னும் வெண்ணேற்றுக் குறிகள்: நடுவிலே சந்தன — குங்கும் திலகம்; கணகளில் சாந்தம்; கழுத்திலே கௌரிசங்கம்; மார்பிலே திருளான பூனூல்; கையில் கற் பூரத் தட்டு — பார்ப்பவர்கள் தங்களே மியாமலே கைகளே உயர்த்துக் குவிக்க வைக்கின்ற அந்தணப் பொலிவு.

அர்ச்சவேத் தட்முகள்!

அர்ச்சணத் தட்டுகள் ... அர்ச்சீணத் தட்டுகள் !

அவற்றின்மீது, பச்சை, மஞ்சள், நீல நிற நோட்டு கள்; சில்லறைகள் — இப்போது தான் மீசை அரும்பத் தொடங்கியுள்ள ஏகாமபரம்பீள்ளோயின் ஏக புதள்வன். இடுப்புச் சால்வையை வரிந்து கட்டிக்கொண்டு, கழுந் தல் துவழும் சங்கிலியை அடிக்கடி ஒதுக்கியபடி, தட்டு களிலுள்ள காசைப் பத்திரமாக எடுத்து, இடுப்புப் பையில் இலாவகமாகச் சொருகிக்கொண்டைபின், தேங்காய்களே உடைத்து, அர்ச்சீனத் தட்டுகளேச் சுறுசுறுப்பாகக் குருக் களிடம் நீட்டிக்கொண்கட்யிருந்தான்.

அட்சர சுத்தமாக அம்பாளின் திருநாமங்களே உச் சரித்து, ஜெகநாதக்குருக்கள் தீபாராதனே நடத்தியபடி யிருந்தார்.

படலேக்குப்படலே சுவாமி தரித்து நின்று, பக்தர்களின் காணிக்கைகளே ஏற்று, ஆறுதலாக ஊர்வலம் ஊர்ந்து கொண்டிருந்தது.

' கலீர் ... சலீர் '... ஏகாம்பரம்பிள்ளோயால் ஏற்பாடு செய்யப்பெற்றிருந்த உண்டியல் குறுக்குவோர் ஊர்வலத்துக்கு முன்றுல் வெகுதூரம் சென்றுவிட்டனர்.

ஊாருச்சுள் உள்ள ஒரே அம்மன் கோயிலின் திருப் பணனி நிதிக்∗ாக உலா புறப்பட்டிருக்கின்ற அம்பாளுக்கு அள்ளிக்கொடுக்க அந்த மக்கள் முன்னின்றனர். இருட்டுகின்ற பொழுதில், ஊர்வலம் இன்னும் அரைக் கட்டை தூரத்தைக்கூடத் தாண்டவில்ஃ. அதற்கிடையில் உண்டியற் குடங்கள் ஆறும் நிறைந்து விட்டன! ஏகப் புதல்வனின் இடுப்பும் கனத்தது.

இலுப்பையடிச் சந்தியில் வைத்து, வலதுபக்க ஒழுங் கையால் சுவாமி திரும்புகிற வேன், ஊர்வலத்துக்குப் பின் ஞல் வந்துகொண்டிருந்த ட்றக்ரரில் ஏகாம்பரம் ஏறிக் கொண்டு விட்டார். அவருக்குக் கால்கள் வலியெடுத்து விட்டண. பெட்டியில் சாய்ந்து நீட்டி உட்கார்ந்து கொண் டார், உண்டியுற் குடங்களும் டற்சரரில் ஏறிக்கொண்டண. மகனும் ட்றக்ரருக்கு வந்து மடிக் கணத்தை இறக்கி விட்டுச் சென்றுன்.

'க…லீ…ர்! …க…லீ—ர்'— புதிதாகக் <mark>குலுக்</mark> கலு<sup>த்</sup>கு விட்ட வெற்றுக் குடங்கள் பெருஞ்சத்தம் <mark>எழுப்</mark> பின.

நாயனக்காரர் தமக்குத் தெரிந்த நவின சினிமாப் பாடல்களின் மெட்டு ±ீள இசைத்துக் கொண்டிருந்தார். ஊர்வலம் தரித்துத் தரித்து, ஊர்ந்து கொண்டிருந்தது.

கிராமத்தின் தென்மேற்கு எல்லேயிலுள்ள பெரியதம் பிரான் கோயில் அடைவதற்கு முன்னரே நேரம் நள்ளிர வையும் தாண்டி விட்டது. நாதஸ்வரத்தின் கீச்சுக்குரல்; தவிலின் சுருதியற்ற ஒலி; ஊர் நுய்களின் ஊுள் ஆலா பின — இவற்றிடையேயும் புதிய புதிய உண்டியற் குடங் கள் பல மூன்று நான்கு தடவைகளுக்கு மேல் வெளிய்ய வந்து பெருங் குரலில் ஒலித்து ஓய்த்து விட்டன. பைய னும் அப்பாவைப் பார்க்கப் பலதடவை ட்றக்ரருக்குப் போய் வந்து விட்டான்.

பெரியதம் பிரான் கோயில் முன் மண்டபத்தில் அம் பான் இறக்கி வைத்து, இரு சுவாமிகளுக்கும் தீபாராதணே முடிந்த பின் சிரமபரிகாரம் எடுத்தக் கொள்வதற்காக எல் வோரும் புறப்பட்டு விட்டனர். குருக்கள், மேளம், இரண் டொரு எடுபிடி ஆட்களேத் தவிர எல்லோரும் சென்று விட்டார்கள். மக**்கை** இருக்கச் செய்து விட்டு, ட்றக்ரரிலிருந்து இறங் கிக்கொள்டை ஏகாம்பரம்பின்ன, நிதானமில்லாத நடை யோடு நேரோகக் குருக்களிடம் வந்தவர் சாஷ்டாங்கமாக அவரின காலடியில் வீழ்ந்துவிட்டார்.

'அம்மாளாச்சிக்கு அடுத்த படியாய், குருக்கள் தான் என்ரை தெய்வம்... குருக்களால் தாண் எங்கடை சனங் கள் அம்மாளாச்சிக்கு அள்ளிக் குடுத்தினம்..... வாற நாளுக்கே திருப்பணியை ஆரம்பிக்கபேணும். .... ஒம் சொல்லிப்போட்டன் எங்கடை குருக்கள் என்றை கண் கண்ட தெய்வம்' ஏகாம்பரத்தாரின் கால்கள் எழுந்து நிற்கமுடியாமல் தள்ளாடின.

குருக்களுக்கு குடலேக் குமட்டிக் கொண்டு வந்தது.

'எல்லாம் காஃவிலே பேசலாம்... இப்பபோய் ஓய் வெடுத்துக் கொள்ளுங்}கா' ஏகாம்பரத்தாருக்குக் 'கஃ' ஏறுகிற வேணேகளில் பேச்சைத் துண்டித்து அனுப்புவது குருக்களின் வழக்கம்.

ட்றக்ரர் உறுமிக் கொண்டு புறப்பட்டுச் சென்று விட்டது.

0

பெரிய தம்பிரான் கோயில் மண்டபத்தில் தங்கிவிட் டவர்கள் குறட்டைவிட்டு நல்ல தூக்கம், ஜெகந்நாதக் குருக்களுக்கு மட்டும் நித்திரை வரவேயில்லே. கால் உழைவு கண்டை போதிலும், மனம் உறங்காமல் ஆறுதலாக அசை போட்டு அசை போட்டு.....

முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன், அரைக்காசும் வாங்கா மல் அத்தை பெண் கோமாட்சியின் கழுத்தில் மஞ்சன் கேயிற்றுல் மூன்று முடிச்சைப் போட்டு முடித்தவுடன், சொர்தக் காவில் நிற்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தில், அவளேயும் கூட்டிக் கொண்டு சொந்த ஊர் விட்டு இந்த ஊருக்கு வந்து, அந்த அம்மன் கோயிலில் அர்ச்சகராக தெதேந்நாதசர்மா மணியைத் தூக்கியவர். அப்போது அந் தக் கோயில் அடக்கமானதாக அழகாகத்தானிருந்தது. இரண்டு வேளேப் பூசை; சம்பனம் என்று எதுவுமில்வே,

0

கோயில் வரும்படியும், ஊர்ப் புரோகிதமும் அவ**ருக்குப்** போதுமானதாயிருந்தது. தெற்குப் புறத்திலிருந்த இரண் டறைகள் கொண்ட கோயிலின் சிறிய மடம் அவரின் தனிக் குடித்தன வாழ்க்கையை நடத்த இலவச வீடாக அமைந்து விட்டது.

கோயிலின் பரம்பரைத் தர்மகர்த்தா சபாபதிப்பின்னோ கோயிற் பக்கம் தல்காட்டுவதேயில்ல். கோயிலுக்கௌன இருந்த நிலபுலங்களேயெல்லாம் விற்று, ஆசைநாயஙிக்கு விடு கட்டிக் கொண்டதால், ஊரில் செல்லாக்காசாகி விட்டவர். அம்மஞச்சு ஐயராச்சு என எல்லாப் பொறுப் பையும் அர்ச்சகர் தலேயில் சுமத்தி விட்டு, அயலூர் ஆசைநாயகி வீட்டில் அவர் அடைகிடந்தார்.

ஊருக்குப் புதிதாக வந்த ஜெகந்நாத சர்மா, தமது சாதுரியத்தாலும், நல்நடத்தையாலும், நயமான பேச்சா லும், நாணயத்தாலும் அம்மன் கோயிலில் எதுவித குறை வுக்கும் இடம் வைக்காமல் கோயில் நிர்வாகத்தையும் கவனித்துக் கொண்டார். இன்குர் எனினும் சர்மாவிட மிருந்த ஒழுக்கம், படிப்பு ஞானம், பத்திகிரத்தையுடன் கோயிற் கிரியைகளே நடத்தும் பாங்கு, காலக்கிரமம் தவ ருமல் பூசையை நடத்தும் ஒழுங்கு, இனிய சுபாவம் — எல்லோரையும் கவர்ந்து நல்லபிமானத்தை ஏற்படுத்தி விட்டன,

ஒரு வருஷத்துக்குள் அவருக்கு அம்பிகையும் பிறந்து விட்டாள்.

குழந்தையின் கனிவான குறுகுறுத்த கண்களும், சிரிக் கும் போது குழிவிழும் கன்னங்களும், மொழுமொழுத்த சிவந்த கை - கால்களும், பட்டைப் போன்ற மேனியும் அம்பிகையின் எழுந்தருளி விக்கிரகத்தை அவர் நிளேவுக் குக் கொண்டுவர தன் செல்வக் குழந்தைக்கு அம்பிகை என்றே நாமகரணஞ் செய்து விட்டார். குருப் பட்டத்துக்குரிய வேத சாஸ்திர அறிவு, கிரியா ஞானம், ஒழுக்கம் முதலியவை அவரிடம் நிறைந்திருந்த தால், ஒரு சுபநாளில் ஆச்சாரியாபிஷேகம் செய்யப்பட்டு ஜெகந்நாதசர்மா குருக்களுமாகி விட்டார்.

வெள்ளி, செவ்வாப் அம்மன் சந்நிதியில் விசேஷ அபி ஷேகங்கள் பூஜைகள், அர்ச்சணேகள், ஊர் திரண்டு வந்து கொண்டிருந்தது.

கோயிலேத் துப்புரவாக்கி, வீதிகளேச் சுத்தஞ் செய்து, ஆலபத்தைச் செப்பஞ் செய்து, வேண்டிய போது சுவர் களுக்கு வெள்ளேயடிப்பித்து, அருளுடன் அழகும் பொலியு மிடமாக ஆலயத்தைக் கவனித்து வந்தார் குருக்கள். நித் திய நைமித்தியங்களுக்கு குறையேற்படாமல், சாந்தமும் சாந்தித்தியமும் அங்கு கொலுவிருந்தன.

ஆடிப்பூரத்துக்கு முதல் பத்து நாட்களும் அம்பிகைக்கு அலங்கார உற்சவம்; அதற்கு வேண்டிய உபயகாரர்களேக் கண்டு பிடித்துச் சிறப்பாகச் செய்து முடித்து விடுவார் குருக்கள்.

அவர் பொறுப்பேற்று ஆறு வருஷங்கள் எல்லாம் ஒழுங்காகத்தான் நடைபெற்றன.

யாழ்ப்பாண ரவுணுக்குப் போன சபாபதிப்பிள்ளே குடி வெறியில் ரூட்டைக் கடக்க...லொறிமோதி, அவர் செத்துவிட.....

...பரம்பரைத் தர்மகர்த்தா என்ற பட்டத்தை ச கூட்டிக் கொண்டு, ஆலய பரிபாலனஞ் செய்யவந்த ஏகரம் பரம்பீன்னே, சபாபதிப்பீன்னாயின் செத்துப்போண தமைய ஞாரின் மகன். ஊரி இள்ள கள்ளுக் கொட்டில்களின் முன் ஞால் முன்பு விழுந்த புரண்டு கிடந்தவர், உரிமைக்கோயி கூப் பராமரிக்க வேண்டு மென்ற ஞானம் உந்த, ஏகாம் பரம்பின்னே திடீரென விழித்து எழுந்து வந்து விட்டார்.

தெடிய தோற்றம், நெஞ்சு மயிர்கூட மறையக் கூடிய கறுவல் உடம்பு, கழுத்தில் தொங்கும் மைனர் சங் கிலி, அகன்ற அடர்த்தியான மீசை, எல்லாம் அறிந்தது போலு எடுத்தெறிந்து பேகம் கபாவம், இலேசா வ சாராயவாடை — ஏகாம்பரத்தாரின் முதற் சந்திப்பே குருக் களுக்கு அருவருப்பையூட்டியது.

'குருக்கள், இதுவரை நாளும் குஞ்சியப்பர் உயிரோடை இருந்ததால் நாங்கள் கோயில் விசயத்தில் தல்விட வில்லே இனி நான் சிறப்பாக நடத்தப் போறன்... நீங்கள் பூசையை மட்டும் கவனித்தால் போதும், கோயில் நிர்வாகமெல்லாம் இனி நான் பார்த்துக் கொள்ளுவன்'— அர்ச்சனேத் தட்டுகளே ஏந்திய வண்ணம் திரளாகக் குவியும் அடியார்களின் தொகை ஏகாம்பரம்பிள்ளேயின் மனதில் சபலத்தை எழுப்ப, அவர் திட்டவட்ட மாகச் சொல்லி விட்டார். 'ஆர் செய்தாலென்ன... அம்பாளின் விஷயம் சிறப்பாக நடக்க வேண்டும் என்றது தான் என் ஆசை — அதைச் செய்வதற்கு முதலாளி முன் வந்திருப் பதையிட்டு எனக்குச் சந்தோசம் தான் கோயிலின் வரு வாயை எடுத்துக் கோயிலுக்கே செலவழித்து, அந்தத் திருப்தியில் மனம் குளிர்ந்து வரும் குருக்களுக்குக் கொஞ்சமும் சஞ்சலம் ஏற்படவில்ல்.

புதிய நடைமுறைகளே அடுத்த வாரமே ஏகாம்பரம் வினம்பரப் பலகையில் பெரிய எழுத்தில் அறிவித்து விட்டார்.

அர்ச்சவேக்கு ரிக்கட்......

அபிஷேகத்துக்கு ரிக்கட்

நேர்த்தியை நிறைவேற்ற ரிக்கட்...

—கோயிலில் சகலதும் ரிக்கட் மயமானி விட்டன: அக்கோயிலின் வருமானம் அனேத்தையும் தமது தனிக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவர ஏகாம்பரம் வழிசமைத் துக் கொண்டார்.

சுவாயி நைவேத்தியத்துக்கு மாசம் 15 படி அரிசி விளக்குக்கு 6 போத்தல் எண்ணெய், கர்ப்பூரம், குருக்க நூக்குச் சம்பளம் 45 ரூபா.

குருக்களும் சரி, கும்பிடுபவர்களும் சரி, இப்படி ஒரு நடைமுறையை என்னத்தசுயும் எதிர் பார்க்கவேயில்சு! ஜெகந்நாதக் குருக்களுக்கு மணம் மிகச் சலித்து விட் டது, மக்களின் அன்பிஞல் அரவணக்கப்பட்டு, மனங் குளிர அம்பிகையைக் குறைவெதுவுமின்றி ஆராதித்துக் கொண்டிருந்த அவர். ஒரே நாளில் மாசச் சம்பளம் வாங் கும் கூலியோள் நிலேக்கு மாற்றப்பட்டதை உணரிந்த போது அவர் மனம் கூனிக் குறுகிச் சலித்து விட்டது.

அந்த ஊரை விட்டு வெளிஃயறிவிடலாமா என்ற எண்ணம் குருக்களின் மனசில் தஃல தூக்கியபோது, புது இடங்களில் எப்படிச் சமாளிப்பது என்ற அவருக்குரிய இயல்பான அச்சமும் தஃல தூக்கியது. இத்தஃன காலமும் அன்பையும் மதிப்பையும் பொழிந்த ஊர் மக்கள், முக் காலமும் திருமேனி தீண்டி அர்ச்சித்து தாம் ஆராதித்த அம்பாள், இவற்றை விட்டு விட்டுப்போக முடியாமலிருப் பது போல அவர் தவித்தார்,

'எல்லாம் அம்பிகை விட்ட வழி' என்ற மனச் சமா தாணத்துடன் அவர் பல்லேக் கடித்துக்கொண்டு வாழப் பழகி விட்டார்.

ஊளில் எப்போதாவது தொற்றுநோய் வந்தால், நேர்த்திக்கடன் நிறைப்பற்றுபவர்களேயும். நூல் கட்ட வருபவர்களேயும்தவிர; வழமைபோல வெள்ளி செவ்வா யில் கூட்டமேயில்லே. புதிய நிர்வாகத்தின் கெடுபிடிக ளால் பக்தர்கள் தொகையின் வரவு குறைந்து வீட்டது. உபயகாரர்கள் ஒதுங்கிக் கொண்டு விட்டதால், ஆடிப் பூரத் திருவிழா பல ஆண்டுகளாக நிறுத்தப்பட்டு விட் டது. பண்ணிரண்டு வருடங்களுக்கொருதடவை நடைபெற் ருகவேண்டிய பாலஸ்தாபன கும்பாபிஷேகத்தைக்கூட இத்தடவை புதிய பரிபாலகரால் நடத்த முடியவில்லே.

அஷ்டபந்தனம் அகன்று விட்டதால் ஆட்டங்காணும் மூல மூர்த்தி: கிலமடைந்த கருவறை: சினைதவுற்ற விமா னம்; வெடிப்புக்கண்ட சுவர்களினூடாக தலே நீட்டிச் சடைத்த செடிகள்: சலாகைகள் உக்கி ஓடுகள் விழக் துவங்கி விட்ட அர்த்த மண்டேபமும் மகாமண்டபமும்: ஆகாசம் தெரியும் வசந்த மண்டைபம்; காட்டுத் தேடியின் துண்கையோடு தொண்டியாக நிற்கும் கண்டோமணி...

1.5

இருபது வருஷமாக கோயிற் கட்டிடத்தில், பகலிற் கூடச் சுதந்திரமாகப் பறந்து திரியும் வெளவால்களேல் கூட விரட்டியடிக்க வக்கின்றி, வகை தெரியாது, ஏகாம் பரத்தார் ஏகாங்கியாக நின்முர்.

இந்த வருஷம் பிறந்த அன்று, கோடிப் பட்டுடுத்திக் கோயிலுக்கு வந்த ஏகாம்பரத்தாரிடம் குருக்கள் மனந் திறந்து சொல்லிவிட்டார்.

'முதலாளி... தொடர்ந்தும் இதே நிஃவில் அம்பாள் வைத்திருக்கக் கூடாது. அபிஷேகம் செய்கின்றபோது என் தைகள் நடுங்கு இன்றன. மனம் கூசுகிறது. இப்படியே கவனிக்காமல் இருந்தால், அம்பாள் சாபம் ஊருக்கு அனர்த் தம் உங்களுக்கும் நல்ல நில்ஃ. எனக்கும் அபசாரம். செதி யாக இதற்கொரு ஏற்பாட்டை நீங்கள் செய்ய வேணும்'

'கோயிலுக்கு இப்ப வருமானமே நிண்டுபே ச்சு... இருந்த காணி பூமியையும் கேவடியாளுக்குக் குடுத்துக் குஞ்சியப்பர் பசியாறிப் போட்டுக் கண்ணே மூடியிட்டார். நான் பிள்ளே குட்டிக்காரன். குமரையும் வீட்டுக்கை வைச் சுக் கொண்டு தவிக்கிறன். தனிய நான் என்ன செய்கிறது குருக்கள்...' கையைக் கட்டிக்கொண்டு, கூனிக் குறுகிய படி தன் இயலாமையை ஏகாம்பரத்தார் வெளியிட்டார்.

'ஊர்ச் சனங்கீள கப்பிட்டு ஒரு திருப்பணிச் சபையை அமைத்து, பெறுப்பை ஒப்படைத்தால் சனங்கள் ஒத்து உழைப்பினம் முதலாளி'— குருச்கள் சொன்ன நடைமுறை சாத்தியமான யோசனேயைக் கேட்டு ஏகாம்பரத்தார் பத றிப்போய் விட்டார்:

திருப்பணிச் சபை வாழையடி வாழையாக வரு**ம்** தண் பரம்பரைத் தர்மகர்த்தாப் பதவியை வெட்டி விழுத்தி விடக் கூடிய வாளாகத் தோன்றியது. அச்சம் அவரைத் திடுக்கிட வைத்தது.

'இல்லேக் குருக்கள். அது வேண்டாம்! மிணக்கெட்ட வேலே. வேறை வழி இருக்கு. வாறவைகாசி விசாகத்துக்கு அம்மனே ஊர்வலமாக ஊரெல்லாம் கொண்டு போவம்..... ஊர்ச் சனங் எளுக்கு உங்களில் நல்ல மதிப்பு... வீடுவீடாய் நீங்கள் போய்ச் சொன்னுல், அம்மாளாச்சிக்கு அள்ளித் தருவினம்.. கெதியாகத் திருப்பணியைச் செய்யலாம்'' அம் பிகை சந்நிதியைப் பழைய கோலத்துக்கு விரையாகக் கொண்டுவர வேண்டுமென அல்லும் பகலும் துடித்துக் கொண்டிருந்த குருக்களுச்கு ஏராம்பரம் சொன்ன அந்த யோசின சரிபோலவும் பட்டது.

சித்திரை மாசத்து கொழுத்தும் வெய்யில் முழுவதை யும் தூகுயில் ஏற்று, ஒரு தெருவும் விடாமல், குருக்கள் அந்த ஊரெல்லாம் சுற்றிச் சுழன்று வந்துவிட்டார். ஊண் உறக்கமற்ற அலேச்சல். குருக்களின் முயற்கிக்கு தோள் கொடுக்கத் தயாராக அந்த ஊர் நியிர்ந்து நின்றது!

குருக்களுக்கு இன்னும் நித்திரை வரவில்?ல:

—உண்டியற் செம்பு ளின் 'கலீர்! கலீர்!' ஒலி.

...அர்ச்சவோத் தட்டுகளில் பச்சை, பஞ்சள், நீல நிற நோட்டுக்கள்..

்அம்பிகை! நீ ஒரே நாளில் மகாலட்கமி ஆகிவிட்டாய்.' குருக்களின் உள்ளம் ஆனந்தத்தால் கசிந்துருகியது.

இடிந்த அம்மன் கோயில் கட்டிடம், புதிய நெடுமாடக் கோபுரமாக உயர்ந்து நிமிர்ந்து கம்பீரமாக நிற்பதான இனிய காட்சியில் இலமித்திருந்த அவரின் சிந்தணேயை விடி யற்கோழிகளின் 'கோரஸ்' கூவல்கூடக் கணிக்க முடியவில்ஸே!

## 0

மஞ்சன் வெய்யில் வெளுப்பேறுவதற்கு முன்னரே பெரிய தம்பிரான் கோயிலே விட்டுப் புறப்பட்ட அம்பிகைக்கு பகல் முழுவதும் குதூகல வரவேற்பு கள்: மக்கள் அடர்த்தியாக வாழும் பகுதி. அதில் சாதிக் கொரு வீதி. அதஞில் அம்மண் தங்கிச் செல்ல ஆங்காங்கே அலங்காரப் பந்தல்கள். தாக சாந்திக்கான தண்ணீர்ப்பந் தல்கள், அர்ச்சீனகள், காணிக்கைகள், — போட்டி போட் டுக்கொண்டு பகலெல்லாம் அமர்க்களப்படுத்தி விட்டார் கள்! தனது யதாஸ்கானத்துக்கு அம்மன் வந்து சேரும் போது இரவு பத்தாகிவிட்டது. ஏகாம்பரம்பிள்ளேயின் ட்றக்ரர் சுவாமிக்குப் பின்ஞல் நிழல் போலத் தொடர்ந்து ஊர்ந்து வந்தது!

வசந்த மண்டபப் பூசை முடிய, எல்லோரும் விபூரி பிரசாதம் வாங்கிக்கொண்டு புறப்படும் போது, ஏகாம் பரம்பிள்ளே மடியிலிருந்து உருவியெடுத்த ஐம்பது ரூபா நோட்டொன்றை வெற்றில் மீது வைத்து, குருக்களிடம் கொடுத்துக்கும்பிட்டார்.

்மேளகாரனுக்கு 1000, உண்டியல் குலுக்கினவங்களுக்கு 1500; தீவட்டி பிடித்தவனுக்கு 200: ஐயர் கட்சணே 50;°° மனப் புத்தகத்கில், அந்தக்கணத்தில், டக்கென்று கணக்கு எழுதிக் கொண்டோர் ஏகாம்பரம்.

குரு தட்சணேயைப் பெற்றுக் கொண்டை குருக்கள். அதை விர்த்துக்கூடப் பார்க்காமல், ஏராம்பரம்பிள்ளேயின் நெற்றியில் விபூரியைத் தரித்து அவரை ஆசீர்வதித்து அந்தப்பணத்தை அப்படியே அவர்கையில் திருப்பிக் கொடுத்தார்.

'அம்பாள் திருப்பணிக்கு இது என் காணிச்கை'—புன் னகையோடு குருக்களின் வாயிலிருந்து வந்த சொற்கள், ஏகாம்பரத்தாரைக் கூனிக்குறுக வைத்துவிட்டன.

கோயிஃப் பூட்டி கொத்துச் சாவியை எடுத்துக் கொண்டு மாற்றிபுடுத்திருந்த நான்கு முழ வேஷ் டியை ஒரு தடவை உதறிக் கட்டிக்கொண்ட குருக்கள், கையில் இரண்டு மூடி கேங்காயும், ஒரு வாழைப்பழச் சீப்புடனும் வீடு நோக்கி நிமிர்ந்து நடந்து கொண்டிருந்தார். அத்தக் கம்பீர நடையில் எடுக்துக்கொண்ட பணியைச் சிறப்பாக நடத்திக் கொடுத்த திருப்தி நிறைந்திருந்தது.

O

ஆனி பிறந்துவிட்டது. அமாவாசை வந்து நாலு நாளா கியும் விட்டது. இன்னமும் ஏகாம் பரத்தார் குருக்களிடம் ன்றும் கதைக்கவில்ஃ. இடையில் இரண்டொரு தடவை கோயிற் பக்கம் எட்டிப் பார்த்தவர், விபூரி பிரசாதத்துக் குக்கூடக் காத்து நிற்காமல் நழுவிக்கொண்டு 'விட்டார்: இந்தச் சுக்கில பெட்சத்து ஒரு சுபநாளில் பாலஸ்தாபனம் செய்து, திருப்பணி வேலேயைத் துவங்க வேண்டும் என ஜெகந்நாதக் குருக்களின் மனம் அங்கலாய்த்துக் கொண் டிருந்தது.

அண்று மதிய போசனத்தை முடித்துக்கொண்டு, மடத் தின் வெளித் திண்ணேயில் துண்டை விரித்துச் சரிந்து படுத்திருந்தார்: முற்றத்து வேப்பமரத்தின் காற்று இத மாக இருந்தது: குருக்களின் உடலில் சமீப நாட்களாக ஒரு தளர்ச்சி, வெய்யிலேக்கண்டால் கண்கள் இருண்டு வரு வது போன்ற உணர்ச்சி, மத்தியானத்தில் அவரையறியா மலேயே ஒரு குட்டித் தூக்கம் வந்துவிடுகிறது:

'குருக்களேயா! குருக்களேயா!'—குரவேக் கேட்டுக் திடீரென விழித்த குருக்களின் கண்கள், எதிர்த் திண்ணே பைச் சவுக்கத்தால் உதறித் துடைத்துவிட்டு உட்காரும் ஏகாம்பரம் பிள்ளேயைக் கண்டன.

**குருக்களு**க்கு உற்சாகமாக இருந்தது. வாரிச் சுருட்டிக் கொண்டு எழுந்து உட்கார்ந்தார்;

் உங்களிடம் நாணே வரவேணும் என யோசிச்சுக் கொண்டிருந்தன். அம்பாளே இங்கு உங்களே அனுப்பி விட்டாள்: இந்கச் சுக்கில பக்ஷுத்நிலே நிறைய சுபநாள் இருக்கு ... பாலஸ் தாபன த்துக்கு முகர்த்தத்தை வைத்து, திருப்பணியைத் துவங்குவம் முதலாளி.' உடற்தளர்ச்சி யையும் மறந்து உற்சாகம் கொண்டு விட்டார் குருக்கள்

ஏகாம்பரத்தாரின் வலதுகை ஆட்காட்டி விரல் நரைத்த மீசையைத் தடவி ிட்டுக் கொண்டது:

'ஒரு நல்ல விசயமாகத்தான் வந்தனுள் குருக்களேயா. காதோடு காதாய் இருக்கட்டும். என்ரை பெடிச்சிக்கு ஒரு நல்ல சம்மந்தம் பொருந்தியிருக்கு, திடீரென வந்தது, திறமான சாதகப் பொருத்தம். பெடியன் கனடாவிலே எஞ்சினியர், ஆள் கரவெட்டிப் பக்கம். லீவிஸ் வந்திருக் கிறுராம்; அடுத்தரிழமை போகவேணுமாம் நாள் இரவுக் குத் தாலி கட்டை வைச்சிருக்கு, உங்களிட்டைச் சொல்லிப் போட்டுப் போக வந்தஞன்'— ஏகாம்பரத்தார் சொன்னவை குருக்களுக்குப் பெரும் ஆச் சரியத்தை ஏற்படுத்தியது.

'குழந்தை ரெம்பச் சின்னவளாச்சே! அதுக்கிடையிஃ அவசரமாய் கலியாணம் பார்த்துட்டியளே.' சென்ற ஆண்டு அவளின் பூப்பு நீராட்டலுக்குப் போய் புண்ணியா வாசனம் செய்துவிட்டு வந்தது, குருக்களுக்கு நேற்றுப் போல இருந்தது.

'சமைந்த குமரை இன்னும் ஏன் வீட்டுக்கை வைச் சிருப்பான், பெடியனுக்கும் அவனேப் பிடிச்சிருக்க சாதக மும் வெகு பொருத்தம். இந்தப் பாரத்தை இறக்கிவிட் டால், என்ரை அம்மாளாச்சியின்ரை வாசலில் இருபத்தி நாலு மணி நேரமும் கிடந்து திருப்பணி வேலேயைக் கவனிக்க எனக்கு வலு வசதியாயிருக்கு மெல்லே.' குருக் களின் ஆச்சரியத்துக்குக் கொக்கிபோட்டுத் திருகி மடக்கி விட்டார் ஏகாம்பரம்.

' நீங்கள் சொல்லுறதும் நியாயம்தான். குழந்தைக்கு ஒரு குறையும் வர அம்பாள் விடமாட்டா. குழந்தை குடி யும் குடித்தனமுமாக வாழுவாள். நீங்க போய் கலியாண ஏற்பாடுகளேக் கவனியுங்கோ முதலாளி, நான் நேரத்துக்கு வந்துடுறன்.

ஏகாம்பரத்தாரை வழி அனுப்பி வைக்குவிட்டு. உள்ளே தண்ணீர் குடிக்கச் சென்றபோது குருக்களின் கண்கள் —

அவரின் பெண் அம்பிகை, அடுப்படி விருந்தைச் கவரில் சாய்ந்தபடி கிழிந்த பிடவை யொன்றுக்குத் தையல் ஊசியால் பொருத்துப் போடுவதிலீடுபட்டிருப்பதைக் காணத் தவறவ்ல் வ. ஒட்டிப்போன கன்னங் சுள் ஏக்க மம் ஏமாற்ற மும் நிறைந்த விழி சன், நெற்றி வகிட்டில் இலே சாக எட்டிப்பார்க்கும் இளந்தை; குருக்களின் கண்கள் பணித்து விட்டன.

'அம்பாள் அவளுக்கும் ஒரு வழிகாட்டுவாள்' அவருக் குத் தெரிந்த வழமையான சமாதானத்துடன் திரும்பி வந்து திண்ணேயில் சரிந்து கொண்டார்.

0

கலியாணம் முடிந்து மாப்பிள்ளே பெண்ணேக் கூட்டிக் கொண்டு குடும்பத்தோடு கொழும்புக்குச் சென்ற ஏகாம் பரத்தார் ஊர் திரும்பிவர இரு கிழமைகளாகி விட்டன.

அதற்கிடையில், பெண்களின் குசுகுசுப்பாகத் துவங்கி, ஆண்களின் முணு முணுப்பாக மாறிய அச்செய்தி, குருக்க ளின் காதில் விழுந்ததும் அவர் பதறித் துடிதுடித்துப் போஞர்.

்கோயிலுக்கௌச் சேர்ந்த காசைத்தான் ஏகாம்பரத் தார் சீதனமாகக் கொடுத்து மகளுக்கு மாப்பீள்ளே பிடித் தவர் — திரும்பும் திசையெல்லாம், குருக்களின் காதில் ஊர் ஒரே குரலில் ஒலித்தது.

'அம்பிகையே! இப்படியும் ஒரு ஏமாற்று?' குருக்களின் உள்ளம் விம்மி வெதும்பியது.

'உந்தக் குடிகாறனே நம்பி ஒருசதேழம் குடுத்திருக்க மாட்டம், குருக்களேயா முன்னுக்கு நிண்டைதாலே திருப்ப ணிக்கு நம்பிக் குடுத்தம்' - ஊர் மக்களின் குரலில் அம்பி கையின் கைத்திரி - குலத்தின் கூர்மையிருப்பகை உணர்ந்த குருக்கள் பெயந்து விதிர் விதிர்த்துப் போய் விட்டார்,

அம்பாளின் பீடத்தில் தமது தஃவைய ஒங்கி மோதி, உடைத்து இந்த அபசாரத்தைப் போக்க வேண்டும், உண் மையைத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும் என்ற தணிக்க முடியாத வேகம் அவருள்ளத்தைக் குடைந்தது.

ஏகாம்பரத்தாரைக் கேட்டே விடுவது என்ற திட மான முடிவுக்கு அவர் வந்துவிட்டார். மாவேப் பூசையை முடித்துவிட்டு வெளியில் வர, வாச லில் ஏகாம்பரத்தார் வெள்ளோ வேட்டியுடன் விழுந் தெழும்பி, பக்திசிரத்தையாக அம்மணக் கும்பிட்டபடி நின்றுர்.

அண்டோவில் அபிஷேகத்துக்கென அடியார்களால் பக்தி இரத்தையுடன் நிறைக்கப்பட்ட பாலில் கள்ளத்தனமாக விழுந்து வயிறு புடைக்கக் குடித்துப் புரண்டு அதில் குளித் தெழுந்து அசுத்தப்படுத்திவிட்டு, வெளியே வருகிற மூஞ் குறைக் காணும்போது ஏற்படுகிற அகுசையும் ஆத்திர மம் போல அவரைக் கண்டைதும் குருக்களுக்குப் பிறந்தது:

'குருக்களோயா! வாற வெள்ளிக்கிழமை அம்மனுக்கு ஒரு அபிஷேகம், அதோடு என்னை மகள், மகன், மரும கண் பேரில் தனித்தனியாக 1008 அர்ச்சணேபும் செய்ய வேணும்'- ஏகாம்பரத்தாரின் குரவில் ஒரு தனி மிடுக் கிருந்தது.

ஊர்ச்சனங்கள் சொன்னதின் உண்மையை அவ ரிடமே கேட்டறிந்து கொள்வதற்கான வார்த்தைகளே நிதானமாகப் பொறுக்கி மனத்தராகில் நிறை போட்ட வண்ணம் குருக்கள் கேட்டார்.

'மகளுக்குக் கலியாணம் முடிஞ்சுது. மகனுக்கு என்ன விஷேசம்?'

'ஒரு த்தருக்கும் தெரியவேண்டாம் குருக்களோயா... கொழும்புக்குப் போன இடத்தில் ஒரு ஏஜென்சியைப் பிடிச்சு, அவணேச் சவுதிக்கு அனுப்பிப்ஃபாட்டன். வேலே யும் கிடைச்சுட்டுதாம், நேற்றுக் கேடீன் அடிச்சிருக்கிருன். இப்போதான் அம்மாளாச்சி கண்ணேத் திறந்திட்டா.'

குருக்களின் மனக்குண்டத் நில் நீறு பூத்திருந்த அக் கினி சுவாலித்து மூளத் துவங்கி வீட்டது.

'அம்மன் மட்டுமல்ல, ஊரும் கண்கணேத் திறந்தபடி தான் இருக்கு... கோயிற் திருப்பணிக்கெண்டு சேர்ந்த காசையெல்லாம் உங்கடை சொந்தத் தேவைக்குச் செல வழித்து வீட்டதாக ஊரே கேட்கிறது. இந்த ஏமாற்று மோசடி பொல்லாத பாவம்'- மனதைக் குடைந்து கொண் டிருந்த தர்ம நியாயத்தை தர்மாவேசத்தோடு குருக்கள் சொன்ஞர்:

்ஊர்ச் சணங்கள் புத்ரியில்லாத விசருகள், இப்ப ஆணுளுப்பட்ட பெரிய கோயில்களேயே ஆமிக்காறன்கள் குண்டு போட்டு இடிக்கிருன்கள். இந்த நேரத்தில் என் ணெண்டு புதுக்கட்டிடம் கட்டுறது? சும்மா கிடக்கிற காசுதானே எண்டு குமலரக் கரைசேர்த்தன். பெடியின யும் வெளிராட்டுக்கு உத்தியோகத்துக்கு அனுப்பினன். ஊர்க்காரருக்கும் உமக்கும் அது கண்ணுக்கை குத்துது: இது என்ரை பரம்பரைக் சோயில், அதுக்குச் சேர்ந்த காசை செலவழிக்கிறதும் விடுகிறதும் என்ரை இஷ்டம். என்ரை மகன் உழைக்கனுப்புகிற காகில் ஆறுதலாக இந்தக் கோயில்க் கட்டுவன்... இதைக் கேட்க ஆருக்கும் உரிமையில்கே,

எரியும் குண்டத்தில் ஏகாம்பரத்தார் போத்தலுடன் சரித்து ஆகுதி யாக்கி விட்ட நெய், சீற்றங் கொண்ட அக்கினியைச் சுவாலித்தெழும் பெருந் தழலாக மாற்றி விட்டது.

'அடப்பாவி! அம்மண் பெயரைச் சொல்லிச் சேர்ந்த பணம் அவ்வளவையும் கூசாமல் அபகரிக்தது பெரிய கெய்வத்துரோகம்! உன் சந்ததி வாழாது. உண்ரை தேவைக்குக் காசு சேகரிக்க ஊர் மக்கள் முன் எண்ணேப் பலிக் கடாவாகப் பாவித்து, அம்மண் பெயரையும் விற்று விட்டியே'—குணமென்னும் குண்றேறி நின்ற குருக்களின் உடம்பு பதறி நிங்கியது. கோயிற் கட்டிடமே அதிர்ந்து சரிவது போல இருந்தது. நிற்கமுடியாமல் குருக்கள் உட் கார்ந்துவி'ட்டார்.

'பேய் ஐயர்.. பிஞத்தாதையும்... பிழைப்புக்காக வந்த பிராமணிக்குத்தான் பெரிய முணிவர் எண்டை நிணோப்பு ஏமாற்று, துரோகம், சாபம், ... இதையெல்லாம் கேட்க உமக்கு உரிமையில்ஃ. இப்பவே திறப்பைத் தந்து விட்டு ஊரைவிட்டே நீர் ஓடிறலும் சரி, புது ஐயரைக் கொண்டுவந்து வைக்க எனக்கு வழி தெரியும்." ஏகாம் பரத்தார் பத்திரகாளியாகிச் சன்னதம் கொண்டுவீட்டார்!

ஜெகந்நாதக் குருக்கள் திக்கித்துப் போய்விட்டார்!

இடி இடித்து, அந்தக் கட்டடம் தகர்ந்து பொல பொலவென அவர் தவேயில் உதிர்ந்து.....அச்சிதைபாடுக ளில் அவர் சிக்கிப் புதையுண்டு, மூச்சுவிட முடியாமல்...

'அம்பிகே!' குருக்களின் நெஞ்சுக் கூட்டுக்குள்ளிருந்து அந்தக் கேவல் வெளிவர முடியாமல் துடித்தது.

அம்பாளின் கர்ப்பக்கிரக விளக்குத்திரி ஊடுபத்திக் கருகிக் கொண்டிருந்தது.

(மல்லிகை-1986)

## வாத்தியார் பேசவில்லே!

யாழ்ப்பாணக் குடா...... நாடு முழுவதும் சோகம் கப்பிக் கிடந்தது. எங்கும் கவலே தேங்கி நின் றது.

பருத்தித்தேறை துறைமுகத்தில், கப்பல் கப்பலாகக் கொழும்பிலிருந்து கொண்டு வந்து இறக்கப்பட்ட அந்த அகதிகளே ஏற்றிக் கொண்டு, பஸ்களும் வான்களும் நாலா பக்கங்களிலும் ஒடினே.

O

கள் வெறி கொண்டவர்களின் கண்களேப் போல பொழுது மயங்கி, மங்கலாகி, இரண்டு கிடந்தது. அகோர வெயிலிலும், வெள்ளத்திலும் தன்னுடன் சேர்ந்து சுக துக்கங்களில் பகிர்ந்து கொள்கிறதே என்ற இரக்க உணர்ச்சி கொஞ்சமும் இன்றித் தோற்றத்தால் மட்டும் பரந்து கிடக்கும் அந்த இதயமில்லாத வல்ஃ வெளி, தனக்கு அருகில் ஒட்டிக் கொண்டு கிடக்கும் அந்தக் கிராமத்தின் மீது உறைப்பான உப்புக் காற்றை அள்ளி வீசி நரித்தனம் புரிந்தது. உடம்பைக் கின்னும் அந்தக் குனிர் காற்றையும் பொருட்படுத்தாமல், தோளில் கிடந்த கதர்த் துண்டை விரித்துப் போர்த்துக் கொண்டு புறப்பட்டு விட்டார் சுப்பு வாத்தியார்! அப்படியான ஒரு பிறவி அவர்!

0

சுப்பிரமணியம் என்று சொந்தப் பெயர் இருந்தா லும், அந்தக் கிராமத்துக் குஞ்சு குமர் எல்லாருக்கும் அவர் 'சுப்பு வாத்தியார்' தான்! அயல் கிராமத்திலிருக் கும் அமெரிக்கன் மிஷன் பள்ளிக்கூடத்தில் ஒரு 'அன் சேட்டிபிக்கற்' ஆசிரியராக இருந்து, இப்போது இளப் பாறிப் 'பென்சன்' எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறுர்.

தேய்ந்து போன பழஞ்செருப்பு 'கிறீச்... கிறீச்' எனத் தெருவில் ஓசை எழுப்பிஞல், அதைத் தொடர்ந்து பொலி வான சரீசம்; தோளில் ஒரு கதர்த்துண்டு; நரை தட்டிக் கொண்டிருக்கும் தஃ; நெற்றியில் ஒரு சந்தனப் பொட்டு; பருவத்துக்கு முன்ஃப பல்லுகள் போய் விட்டாலும் உதட் டில் நெளியும் ஒரு கிரிப்பு சகிதம் சுப்பு வாத்தியார் வருகிருர் என்று கட்டியங் கூறும்.

தெருவில் யாராவது தெரிந்தவர்கள் குறுக்கே வந்து விட்டால், 'வாரும் தம்பி' எனச் சுருக்கமாகச் சொல் வித் தலேயை ஆட்டி விட்டுப் போய் மிடுவார்.

'ஏன் வாத்தியார் கூட்டுறவு இயக்கம் சங்கக்கடை இவைகளுக்குள் ஈடுபட்டுப் பொறுப்பான பதவிகளேப் பிடித்துத் தொண்டு செய்தால் மதிப்பாகவுமிருக்கும். பெண்சன் காலத்தில் பொருளாதாரமம் கொஞ்சம் நண்ருயிருக்குமே?''— அனுபவம் மிக்க தமிழாசிரியர்கள் சிலர் இப்படி அவருக்கு ஆலோசணே சொல்வதும் உண்டு! சுப்பு வாத்தியார் மறுமொழி சொல்ல மாட்டார் — வழக்கம் போலப் பேசாமல் சிரித்துக் கொள்ளுவார். 'வாழத் தெரியாத அசட்டு மனிதண்' என நினத்துக் கொண்டு கேட்டவர் போய் விடுவார்.

'கிறீச்..... கிறீச்; கிறீச்... கிறீச்'— அந்தத் தேய்ந்து போன பழைய செருப்புகள் 'ிகாஞ்சம் பொறும் வாத் தியார், நாமும் பென்சன் எடுக்கப் போடிஃரும்' என்று கறுவிக் கொண்டன. தார் போட்ட நெடுந்தெருவில் கப்பு வாத்தியார் நடந்து கொண்டிருந்தார். எத்தின தாணிருந்தாலும், மனம் கேட்கவில்?ல. அவர் மென்லிய இதயம் இரங்கிப் போய் விட்டது. கந்தப்பு அவண்கைக் குள்ளாகிக் காயங்கரோடு படுக்கையில் கிடக்கிருஞம் என்று அவர் காதில் விழுந்ததும், ஒன்றையும் இலட்டுயம் பண்ணும் புறப்பட்டு விட்டார் சுப்பு வாத்தியார்!

விதானயார் வீட்டுப் பெரிய கிராதிப் படவேயைத் திறந்து கொண்டு உள்ளே போளுர். செருப்பைக் கழற்றி முற்றத்தில் விட்டு விட்டு, ஜனக்கூட்டத்தை விலக்கிக் கொண்டு, நேரே கந்தப்பு படுத்துக் கிடக்கும் பெரிய விருந்தைக்குள் சென்று விட்டார்.

கந்தப்பு, உடலெல்லாம் கட்டுப் போடப்பட்டு, கட் டிலில் கிடந்தான். நெற்றியை ஒட்டினுற் போல, மேலே பெரிய காயம் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும் போலும்; குரு ந ஓடிப் பெருகிக் காய்ந்து போன கறள் கட்டுப்போட் டுள்ள சீஃயில் இன்னும் இருந்தது. அவன் கைகால்கள் ஆடவில்ஃ. கண்கள் விழிக்கவில்ஃ, உணர்ச்சி ஓட்டமின் றிக் கிடத்தப்பட்டிருந்தான்.

வீதானே ஆச்சி, விடிந்தது முதல் பல்லுக்குள் கரி போடாமல், விம்மிப் பொருமி அழுத வண்ணமிருந்தாள், மகனுக்கருகில். அழுதழுது அவளுடைய முகம் வீங்கிப் போயிருந்தது. பெரிய விதானேயாரு டைய கண்களிலிருந்து நீர் வடிந்தபடி இருந்தது.

அங்கிருந்த பெண்கள் கிலர் அனுதாபமாக ''ஐயோ<sub>?</sub> பாவம்! போன கிழமைதான் கொழும்புக்குப் போன பிள்ளே இப்படியோ அநியாயம் நடக்க வேண்டும்?'' எனப் பேசிக்கொண்டனர்.

என்ன இருந்த போதும், கந்தப்புவை இந்தக் கோர மான நிலேயில் கண்டதும், சுப்பு வாத்தியாரால் தாங்க முடியவில்ஃ. "கந்தப்பு......" என வாய் நிறந்து கத்த வேண்டும் போல இருந்தது. கண்ணீர் சுப்பு வாத்தியா ருக்கும் பொத்துக் கொண்டு வந்து விட்டது. அவர் பேச வில்ஃ. அவருடனும் எவராவது பேசவில்ஃ — திரும்பி விட்டார்!

சுப்பு வாத்தியாரைச் சுட்டிக்காட்டிக் கூட்டத்தினி ருந்த யாரோ இரண்டு பெண்கள், மூக்கைச் சீறிச் சீறி, ருதோ குசு குசுத்துக் கொண்டார்கள்?

0

''இருந்தாலும், கந்தப்புவுக்கு இப்படித் தண்டைக்கு வேண்டாம். பாவம்\''— விதானோயார் வீட்டுக்கு வெளி யேவந்து விட்டாலும், சுப்பு வாத்தியாரது நெஞ்சம், கந் தப்புவுக்காக இரங்கிக் கொண்டு, அவணையே கேற்றி நின் நது.

வலக்கையினுல் தம் வாயை ஒரு முறை தடவிக் கொண்டார் சுப்பு வாத்தியார். அந்த அவமானத்தை அவர் எண்ணிக் சவிஸ்ப்படலில்லே, காலம் போளுல் மறந் தம் விடுயார். ஆளுல்......! அந்த அநியாயத்தை மறப்ப தேப்படி? குறத்து அடைத்துப் போன வாழையைப் போல, வளர்ச்சியின்றி, செழிப்பின்றி, பரட்டையடித்துப் போய், அதிர்ச்சியடைந்து கிடக்கிறித ஒரு த்தியின் வாழ்வு! சுப்பு வாத்தியார் கந்தப்பு புரிந்த அந்த அநி யாயத்தை மறக்க முடியாதபடி கண்ணுக்குள் நின்று ஆடு கிறிதே அவள் கண்ணீர் — மீரைட்சியின் கூக்குரல் ஒவி அவர் காதைத்தான் தினமும் குடைகிறதே!

உள்ளம் தான் எவ்வளவு விசித்திரமானதை! கேந்தப் புவை அப்படியே விட்டு விட்டு, பல மாதங்களுக்கு மூன் ஞூல் ஓடிப்போய் அந்த நிகேழ்ச்சிகளுடன் ஒண்ளுக் விட் டது கப்பு வாத்தியாரது எண்ணம். மீனுட்சி பூரித்துப் பழுத்த மாதுளம்பழத்தின் மேற் புறம் போன்ற நிறம்; இடையில் சிவப்புச் சேஃ; அள் ளிச் சொருகிய சுருண்ட மயிர்; அதன் மீது ஒரு ஓஃக் கடகம்; சதைப் பிடிப்பான, பூப்போல மெல்லிய கண் னம்; அதில் இடப்புறமாகச் சிறிய ஒரு மச்சம்; கவர்ச்சி யான நீண்ட விழிகள்; கரவற்ற பார்வை; வெற்றிஸ் மைச் சப்பி, செவ்வரத்தம் பூப் போல உதடுகள் சிவக்க, கண்னத்தல் குழி விழ அவள் குழந்தையாகச் சிரிப்பாள்.

்நேரமாய்ப் போச்சுது நயினர். நாச்சியாரிட்டைக் கெதியாக மாட்டை அவிட்டு விடச் சொக்குவாக்கும். வெய்யிலுக்கு முன்னம் போக வேணுமாக்கும்' என்று, கைப்பு வாத்தியார் வீட்டு வாசலுக்கு வரமுன்பே, தினமும் காவேயிற் சத்தம் கொடுப்பாள் மீனுட்சி.

அவிழ்த்து விட்ட மாடுகளேச் சாய்த்துக் கொண்டு. மேய்ச்சற் புலத்துக்கு அவள் போகும் போது போடும் ஒய்யார நடை இருக்கிறதே — ஒரே ஒயிலாக இருக்கும்!

அவள் கரவற்ற பேச்சும், பணிவான தண்மையும், குழந்தைச் சுபாவமும் கப்பு வாத்தியாருக்கு நன்றுகப் பிடித்துப் போய் விட்டன. 'அவளது குணத்துக்கேற்றபடி நல்ல மாப்பின்ளே கிடைக்க வேண்டும்; தாயில் லாப் பிள்ளோ; பாவம்!' என மனதார, தம்முன் வேண்டிக் கொள்வார்.

தன் சாதி வழக்கப்படி, அவள் குறுக்குக் கட்டாகச் சேல்பைக் கட்டிக் கொண்டு, மேலுக்குப் போட்டிருக். கும் நீலச் சட்டையைக் கிழிப்பது போல, பூரித்துத் திரண்ட மார்பகங்கள் குத்திட்டு நிற்க வயல் வெளியில் மீளுட்சு மாடுகளோடு நிற்பதைக் காணுகிற, மத்தியான வயதைத் தாண்டியவர்கின 'சோக்\*ாண குட்டி' எனச் சப்புக்கொட்டிக் கொள்ளுவார்கள்! சின்ன வயதில் தாயைப் பறித்தெடுத்து விட்ட தனது வஞ்சணேக்குத் தண்டைவே கொடுத்தது போல, மீனுட்சி மீது அழகை அள்ளிச் சொரிந்து, பிராயச்சித்தம் செய்திருந்தது இயற்கை! இத்த**ு க்கு**ம் **அவன் தாழ்ந்த சாதி! மரமேறும்** தொழிலாளி செம்ப**ட்டைக்** கதிரனின் மகள்; அவன் தா**ய்** பொன்னிக் கிழவியின் செல்லப் பேரத்தி!

0

''பரவாயில்னே..... சாதி சனியன்; அது ஒழிய வேண் டும். சாதி மாறிச் சாதி கவியாணம் முடித்தாலென்ன?''-உயர்ந்த சாதி வாலிபக் கூட்டம் ஒன்று திடீரெனச் சீர் திருத்தம் பேசிக் கொண்டு முளேத்து விட்டது அந்தக் கிராமத்தில்!

கிழவன் கதிரன் நடுங்கிப் போய் விட்டான். இரு தக்க் கொள்ளி எறும்பாகத் திரைத்துப் பிரமித்துப் பதறி **ுன். யாராவது** நயினரின் மகன் தன் மகள் மீன**்**சியை முடித்துக் கொண்டு விட்டால்...? பணே வட்டிலிருந்து வி முந்து உட வெல்லாம் துண்டு துண்டாகத் துடிப்பது போல... ஐயோ! அவனுல் நினேத்துப் பார்க்கவே முடியவில்லே: அப்படி நிகழ்ந்து விட்டால்... அவன் குடும்பம் மட்டும் அல்ல, அந்தச் சாதியே ஒழிந்துவிடும்! பட்டப் பகலில் கட்டுப்பொசுக்கப் பட்டுவிடும் அத்தனே உயிர்களும்! முடித்துக் கொடுக்கா விட்டாலும். அந்தச் சிர்திரு த்தச் செங்கள், ஏதாவது குறுக்கு வழியைக் கையாண்டுவிடும்! கதிரன் நரம்புகளில் இரத்த ஒட்டமின்றி இதயம் நின்றுவிட்ட துபோல விறைத் துப்போய் விட்டான். பண்பின் முதுகுபோல மரத்துப் போய்விட்ட அவன் மூள்ளைக் கிழித்துக்கொண்டு பிறந் தது ஒரு வழி—அவனுக்குத் தெரிந்த ஒரே ஒரு வழி!

கதிரன் கிந்திக்கவில்ஃ - கேள்விப்பட்டதையெல்லாம் ஆராய நேரமிருக்கவில்ஃ. ஒரு நாளிரவு, திடீரென, இர கசியமாகத் தன் மகள் மீருட்சியைக் கொண்டு, தனது தங்கையின் மகன் கணபதிக்குச் சோறு கொடுப்பித்து விட்டான். இப்போது மீருட்சி கண்னியல்ல — கணபதியின் மணேவி ஆக்கப்பட்டு விட்டாள்! பாவம். பெரிய சாதன்னைய நிறைவேற்றி விட்ட திருப்தியுடன் நிம்மதியாகக் கண்ணே மூடி விட்டான் கிழக் கதிரன். கல்யாணம் என்ற காற்கட்டைப் போட்டு விட்டால், கணபதி திருந்தி ஒழுங்காணவஞக மாறி விடுவான் என அவன் தாயும், மாமண் கதிரனும் நிணத் தச் செய்தபடி ஒன்றும் நடக்கவில்'ல. பொலன்னறுவைக் கமத்தில் கூலிவேஸ்க்காகப் போன கணபதி, அங்கே தன் பழைய சிங்களைக் காதவியுடன் வாழத் தொடங்கி விட் டாளும்!

மீடைசியும் பொன்னிக் கிழவியும் தான் தனியாக அந்தக் குடிசையில் இருந்தார்கள். நெல் வெட்டு, வெங் காய வைப்பு, புல்லுப்பிடுங்கல், இப்படிச் சில்லறை உழைப்பில் வந்த ஊதிபத்தைக் கொண்டு, அரை வயிற்கை அன்றுடம் கழுவிக் கொள்ளும் அந்த இரண்டு அனுதைச் சிவன்களும்.

தொழிலுக்குச் செல்லுமிடங்களில் பல்லுக் கழன்ற பெரிய நயிஞார்கள் சிலர்கூட, மீஞட்சியை அர்த்தக்கோடு பார்த்துப் பொக்கை வரயைக் காட்டிஞார்கள். சீர்திருத் தம் பேடிய நயிஞார்க்காகாகள், அவளுக்கு மணம் முடிந்து வீட்டது தெரிந்ததும், பேச்சை விட்டு விட்டன: அவள மட்டும் இன்னும் விடவில்லே!

எரிச்சல்—ஏக்கம்—குமுறல்; இதயம் வெடிப்பதுபோல. மீடைக் தடித்து, புழுவாக் நெளிந்தாள், ''கணபதி வர மாட்டாரா? அவர் என்னேடு இருந்தால்...?'' ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் அவள் உள்ளத்கைக் கிழித்துக்கொக்கி போட்டிழுத்து, வலித்த கேள்வி இதுதான்!

"உழைப்பில்லாவிட்டாலும் பரவாயில்ஃ: அவர் என் ஞேடு இருக்கட்டும். சாப்பாடுகூட நான் தேடிப்போடுகி நேன். அவர் என்னட்டை வர மாட்டாரா?''. நெஞ்சம் குமைந்து புழுங்கி வேதனேயில் அழுதாள். அஞலும் அவன் வரஙில்ஃ. கணபடுக்கு இரக்கம் பிறக்கவில்ஃ: தன் இதயத்தை எவளிடமோ அடகு வைத்துவிட்டு மண் வியின் குரல் கேட்காத தொல்லையில் இருந்தான் கணபதி. ் போன வரியம் கந்தசாமி கோயில் திருவிழாவுக்கு முன்னம் போன மனிசன், இன்னும் வர இல்லயே? பிறகும் திருவிழா இந்த வரிபமும் வந்திட்டுது... அவர் வரமாட்டாரா? கணபகி எப்போது வரப்போகிறுரோ?'' அவள் எண்ணி, எண்ணிப் பெருமூச்சுவிட்டுக் கொண் டிருந்தாள்.

கணபதியீன் சொக்து. ஏகபோக உரிமை, அவனுக் குத் துரோகம் செய்யப்படாது என்ற இறுக்கமான அசைக்க முடியாத உணர்வு அவள் நெஞ்சில் வைரம் பாய்ந்து கிடந்கன. எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் 'அதை' மட்டும் இழக்கத் தயாராயில்லே அவள்!

''கடவுளே! இன்னும் எவ்பளவு காலத்துக்கு இப்ப டிப் பயந்து கொண்டு தினமும் செத்துப் பிழைத்து வாழு கிறதோ! என் கணபதியைச் சேர்த்துத்தர மாட்டாயா; நீ?''—அவள் கண்ணீருடன் கடவுளேக் கேட்டாள்.

இன்னும் அவன் வரவேயில்லே!

0

அந்தச் சம்பவத்தை நிணத்துக்கொள்ளவே நேற்று நடந்தது போல இருக்கிறது சுப்பு வாத்தியாருக்கு. காதுச் சவ்வைக் கிழித்துவிட்டதுபோல வந்த அதிர்வெடிச் சத்தந் தான், அவர் உறக்கத்தைக் கலேத்தது. ஒலி பெருக்கி ஏதோ ஆபாசமான சினிமாப்பாட்டை ஊளேயிட்டுக் கொண்டிருந்தது; வேடிக்கை, சதுர்க்கச்சேரி எல்லாம் முடிந்துவிட்டன; இனிச் சுவாமி வீதிவலம் வர ஆயத்தம் என்பதை உணரித்துவதற்காக வெடிகள் அதிர்ந்தன! ''திருவிழாத் தான் பார்க்க விருப்பமில்லே. கந்தசாமியாரை வாசலில் சப்பறத்தில் இருக்கும்போது தரிசித்து விட்டு வருவோமே'' என எண்ணிக் கொண்டு வீட்டிலிருந்து கிளம்பிஞர் சுப்புவாத்தியார். தெருவில் வடக்கே கொஞ்சத் தூரம் நடந்து போய், அங்கிருந்து பிரிந்து செல்லும் செம்மண் ஒழுங்கையில் கால் வைத்து விட்டார். அதைத் தாண்டிவிட்கையில் கால் வைத்து விட்டார். அதைத் தாண்டிவிட்

டால் கோவில் வெளி வந்துவிடும். ஒழுங்கையில் ஓரேகல்லும் முள்ளும் கிடங்கும் காலேத் தின்றன. அந்த ஒழுங்கையையும் மற்றத் தெருக்கள் போலத் திருத்தி விட்டால், அநியாயம்! கிராமச் சங்கத்துக்குப் பத்து ரூபாத் தண்டச் செலவு— ''தாழ்த்தப்பட்டோர் வசிக்கும் ஒழுங்கை'' என 'போட்' மாட்ட வேண்டி ஏற்படுமே! இல்லாவிடில், தெரிந்தோ தெரியாமலோ யாராவது நயிஞர்கள் அந்த ஒழுங்கையில் போஞல், 'தீட்டு' ஏற்படாதா? அதற்காகவே அந்த ஒழுங்கையை 'ஒதுக்கி' வைத்திருந்தது கிராமச் சங்கமும்!

ஒழுங்கையின் இரு புறமம் அடர்ந்திருந்த பணங்கூடல் வேறு, அதிகாஃ இருளே அதிகப்படுத்தியது. ஆகாய வெளி யில் மின்னி வெடித்துப் பூவாகக் கொட்டுப்பட்ட வாண வெளிச்சத்தில், குறிப்புப் பிடித்துக் கோவிஃ நோக்கி ஒருவாறு கடந்து கொண்டிருந்தார் சுப்பு வாத்தியார். ஒழுங்கையின் குறுக்கே வேரை நீட்டிக் கொண்டு கிடக் கும் அந்தப் புளியமரத்தடிக்கு வவர் வந்கபோது, யாரோ அவர்மீது முட்டி மோதித் கொண்டு, இரைக்க இரைக்க ஓடினை. புளியமாத்துக்கு அருகிலுள்ள குடிசையிலிருந்து விம்மல் பொருமலோடு, தனிக் குரலாக அழுகைச்சத்கம் வந்தது. மீறட்கிபின் குடிசைதான் அது! அவர் உள்ளே ஒடிப் போஞர்:

"இஞ்சை பார்க்க நபிரை... விதாணே நபிரைகடைய மேறைக்கும்... சின்ன விதாணோபார் இஞ்சை வந்து... அதி யாயம் செய்து.." பான்னித்திழபி சொல்லி மடிக்க முடி யாமல் வித்தி வித்தி அழு தது. சுப்பு வாத்தியாரை அடை யானங் கண்டு கொண்டதும், அதன் பொருமலும் விம்ம லும் கூடிவிட்டன.

மண்ணெண்ணெய்க் கைவிளக்கு மின்னி மின்னி எரிந்துகொண்டிருர்கது ஒரு மூலேயில். அதன் மங்கல் ஒளி யில் மீறட்சி முனகிக்கொண்டு; அலங்கோலமாக...? ஆத்திரம் உள்ளத் இல் பொருமிக்கொண்டிருந்தாலும், கந்தப்புவைக் கொஞ்சம் கண்டித்துவைக்கட்டுமே என்ப தற்காகத்தான் சுப்பு வாத்தியார் அந்தப் பேச்சை எடுத் தார். பெரிய விதானேயார் கோபத்தின் கொடுந்தண லாகிவிட்டார்.

''வயது போன வேஃளயில், அரஃள புரண்டு போய், கீழ்ச்சாதிகளுக்காகப் பேச வந்து விட்டாயா? மூச்சு வெளி யில் விடாமல் வீட்டில் போய் இரும். என் மகன் ஒரு நாளும் அப்படிச் செய்திருக்க மாட்டான், காணும்.''

பெரிய மனித சுபாவப்படி உறுக்கிப் பேடு எல்லா வற்றையும் மூடி மறைத்து விட்டார் பெரிய விதானே யார். சுப்பு வாத்தியார் தெருவில் கால் வைப்பதற்கு முன்பே, அவரது முன் வாயில் எஞ்சி இருந்த அந்தக் கடைசிப் பல்ஃயும் கழற்றி எடுத்து விட்டான் கந்தப்பு! அவர் ஒன்றும் பேசவில்ஃ!

0

ுமீனுட்சிக்கு விசர்!"

அவள் அடிக்கடி கண்ணீர் சிந்தினுள்; தாரை தாரை யாக வடியும் கண்ணீருடன் நெஞ்சில் அடித்துக் கொண்டு வைக்கத் தொடங்கி விட்டாள்.

''சிங்களத்தி புரியா.....! ஆ; நீ சுகமாக இருக்கி றியோ..... ஓ!... ஐயோ; என் ராசா.....! சுகமாக நீ இரு!..... வந்து விட்டியா..... என் துரையே..... ஏ?''— புலம்பல் ஓய்ந்து விடும். 'கணீர்கணீர்' எனச் சிரிப்பாள்!

'் புரியனில்லாத விசர் தான்! ''

கிராமத்துச் சனங்கள் காரணங் கண்டு பிடித்து விட் டார்கள்!

பொன்னிக்ஷிழவி. கந்தப்பு, பெரிய விதாணேயார், கப்பு வாத்தியார் ஆரியோருக்கு மட்டிலும் தான் 'அந் த'ச் சம்பவம் தெரியும், பெரிய இடத்து விஷயம், ஊரெல்லாம் எப்படிப் பரம்ப முடியும்? தகப்பஞருக்குப் பூறகு (விதாணப்) பட்டம் ஏற்க இருக்கும் இளவரசு கந்தப்பு அல்லவா?

0

கிழவி ஏதாவது தொட்டாட்டுத் கொழிலுக்கு ப் போஞுல் சரி, அல்லாவிடில் இருசீவன்களும் இப்போ தெல்லாம் முழுப்பட்டினி. சுப்பு வாத்தியார், தன் பிச் சைக்கரரப் பென்சன் காகில், இரக்கப்பட்டு, அவ்வப் போது ஏதாவது கொடுத்துக் கொள்வார்.

'சின்ன விதான்'யார் கட்டவிழ்த்துவிட்ட பிரசாரத் தால், ஊர்ச்சனங்கள் அதற்கும் காரணம் கற்பித்துக் கொண்டனர்.

"'சுப்பு வாத்தியார் அந்த விசரியோடு கூட்டாம்!'' நரம்பற்ற நாக்கு உள் நாற்புறமும் நெளிந்தன.

0

அந்தப் புனியமர வேர் காவில் தடக்கி இடறிய போதுதான் சுப்பு வாத்தியாரது சிந்தனே விடுபட்டது. விதானேயார் வீட்டிலிருந்து, அந்தச் செம்மண் ஒழுங்கை வரை வந்து சேர்ந்து விட்டதை அப்போது தான் உணர்ந்தார். சே! பழைய எண்ணங்கள் எல்லாம் ஒன் றன் பின் ஒன்று உத் கோன்றிய படியால், அருவருப்பு, ஆத்திரம், இரக்கம், உணர்ச்சிகள் ஒன்றுடு ஒன்று முட்டி மோதிக் கலந்து கூழாகி நின்றன!

அவருக்குப் பொன்னிக் கிழவிக்குச் ககமில்ல என்ற கேள்விப்பட்ட ஞாபகம் வந்து விட்டது. ஒழுங்கையில் நின்றபடியே, அந்தக் காவோஃப் படிவ்லையத் நிறந்தார். குடிகைசக்குள் பிரகாசமாக வினக்கு எரிந்து கொண்டிருந் தது; பேச்சுக் குரலும் கேட்டது. நின்று விட்டார்.

்'மீஞச்சி! துரோகி என்னோ... ன்னித்துவிடு... தவ றுக்கு நான் தண்டனே... பெற்று விட்டேன். உன்ஞணே இனி அந்தச் சிறுக்கியிட்டை நான் போகவே மாட்டேன்; என்ரை ஆச்சி ஆணே நம்பு..... இது சத்தியம்.°°

''நான்... ட்டுப் போய் விட்டேன்... நான்'' விக்கல்; அழுகை:

"அழாதே மீளுச்சி! நான் நான் நினேச்சுத் தவறிய வன். நீயாக எண்ணி ஒன்றும் செய்யவில்லே... பிழை என் மீது தான். அழாதே மீளுச்சி, அழாதே!"

''எடி பிள்ளே மீஞச்சி! இந்தா சோத்தைக் கொண்டு போய் அவருக்கும் கொடுத்து ரெண்டு பேருமாய்ச் சாப் பிடுங்கோ. இனி எல்லாம் உதுகளேக் கதைக்க வேண்டாம்... ஆம்பிளேயள் கொஞ்சமா வது பொறுப்போடை நடக் காட்டால் இப்படித் தான் எல்லாம்...?' பொன்னிக் கிழவி யின் குரல் — சுப்பு வாத்தியாரின் காதுகளில் அப்படியே தெளிவாக விழுந்தது.

கூப்பிடலாமோ என நிண்த்தார். நின்த்தவர் தா**ன்:** செய்யவில்ஸ். பேசாமல் தம் வீட்டுக்குத் திரும்பி விட் டார் சுப்பு வரத்தியார்!

0

சுப்பு வாத்தியார் வீட்டுக்குள் நுழையும் போதே அவர் மஃனவி ஓடி வந்து சொன்னுள்:—

''இஞ்சாருங்கோ! ஒரு புதினம் தெரியுமோ? மீஞட்சி யின்ரை புரியன் கணபதி வந்திட்டாளும்! கலகத்துக்கை, அடித்தத் துரத்தி வீட்டார்களாம். கணபதியைக் கண்ட தும் மீஞட்சிக்கு எல்லாம் சுகமாம். ரெண்டும் நல்ல ஒற்றுமையாகிச் சிரிச்சுப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறதாம்; பொண்ணிக்கிழவி உங்களிட்டை எண்டு வந்துது; சொல் விப் போட்டுப் போகுது—'' ஒரே மூச்சில் சொல்லி முடித்து விட்டாள்.

் பண்பாட்டுக்கு அடுக்காதே!' எனச் சுப்பு வாத்தி யார் துடிக்கவில்லே; உள்ளம் நிறைந்தது; மகிழ்ந்தார். கண்களில் நீர் துளித்தது. அவர் பதில் பேசவில்லே. அவர் மன்னை தான் மீண்டும் வாயைத் திறந்தாள்.

்'விதானேயாற்றை பெடியனுக்கு இப்ப எப்பிடி*ற்* சுகம்?''

கப்பு வாத்தியார் மறுமொழி சொல்ல வாயெடுக்கை யில், அங்கே, தொலேவில், வடக்குத் திசையில், விதானே யார் வீட்டுப் பக்கமாக இருந்து வீரிட்டுக் கதறும் ஒலக் குரல் திடீரெனக் கேட்டது!

'அநியாயத்துக்குத் தண்டனே' என்று, பழி தீர்த்துக் கொண்ட மஞ்போலம் அவருக்கு ஏற்படவில்லே. கண்கள் கலங்கி விட்டன. முன்பு துளிர்த்திருந்த நீரை முட்டித் தள்ளிக் கொண்டு பாட்டம் பாட்டமாகப் பல துளிகள் வழிந்தன!

'கண்ணீர்களே'த் துடைத்துக் கொண்டார். சுப்பு வாத்தியார் பேசவில்லே!

(தினகரன் — 1959)

## அது வேறு உலகம்

அலுவலகத்திலிருந்து அலுக்துப் போய் மான்றில் வீடு திரும்பிய நடராசனுக்கு அவரின் மண்ணி தின் அன்பு அணேப்புக் காத்திருந்தது. உற்சாகத்துடன் உடனே அந்தக் கடிதத்தை உடைத்துப் படித்தார். அவர் களின் இன்ப விளேச்சல்ல அறுவடை செய்து கொண்டு வருவதற்காக ஊர் சென்றிருக்கும் அவள், ஒன்றுவிட்டு ஒரு நாள் தவருமல் எழுதிக் கொண்டேயிரு ந்தாள். அவ ரின் தனிமைக்கு, தவிப்புக்கு, அலுப்புக்கு அவை உற் சாக மாத்திரைகளாக விளங்கின. அன்று வந்த கடிதத் தில் — உங்கள் சாப்பாடு எப்படி என்ற அக்கறை, ஒழுங் காகச் சாப்பிடுங்கள் என்ற கெஞ்சல், உடம்பைப் பேணிக் கொள்ளுங்கள் என்ற கோரிக்கை, உங்கள் செல்லத்தைப் பெற்றெடுத்துக் கொண்டு விரைவில் ஓடோடி வருகிறேன் என்ற துடிப்பு — இப்படி வழமையான கொஞ்சல் கெஞ் சல்களுடன் ஒரு விஷபத்தைப் பற்றி அபிப்பிராயம் எழு தும் படியும் அவள் கேட்டிருந்தான்:

உடைகள்க கேசோந்துவிட்டு, கால் மேல் கழுவிக் கொண்டு, வெளிச்சத்தைப் போட்டு விட்டு, 'ஈசிச்சேரி'ல் சாய்ந்து, கால்குள் நீட்டியவண்ணம், புணிதத்தின் கடி தத்தை மீண்டும் எழுத்து எழுத்தாகப் படித்து அனுபவித் தார்:

அவள் புத்தாக எழுதியிருந்த விஷயம்; ஊரில் புனி தத்தின் தோழியினுடைய தட்டைக்குத் திரமணப் பேச்சு நடந்தாம். சாதகம், சீதனம் பொருந்தி விட்டதால், திருமணத்தை முடிவு செய்வதற்கு மாப்பிள்ளோயின் குண தலன்களேயறிந்து கொள்ளப் பெண் பகுதியினர் விரும்பு கிருர்சளாம். குறிப்பிட்ட மாப்பிள்ள, நடராசனின் கந் தோரில் வேடு செய்கிற கணேஷ் என்பதஞல், அவடுபை பற்றிய அபிப்பிராயத்தை எழுதும்படி புனிதம் கேட்டி ருந்தாள்.

அரசாங்க சேவையில் பல காரியாலயுங்களில் பதி கோந்து ஆண்டுகள், பேளு ஓட்டிக் சழித்து விட்டவர் நடராசன். ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், இப்போது கடமை பார்க்கும் இலாகாவின் கணக்குப் பிரிவுக்குப் பொறுப்பாக நடராசன் பதவியேற்றுச் சில மாசங்களுக் குள் சேவையில் சேர்ந்தவன் தான் கணேஷ்.

கணேஷ் வந்து சேர்ந்த முதல் இனமும் அதற்குப் பிறகு ஏற்பட்ட தொடர்புகளும் நேற்று நடந்தவை போல இன்னமும் அவருக்கு நின்ஷ இருக்கின்றன.

0

்மிஸ்டர் நடராசன் இந்தப் புதியவரின் பெயர் கணேஷ். இவரை உங்கள் பிரிவுக்குத் தருகிரும். நன்கு கவனித்துக் கொள்ளும்''— அலுவகை உதவியாளர் நின்ற நிலேயிலேயே அவசரமாகச் சொல்லி விட்டு, அங்கிருந்து போய் விட்டார்.

அந்தப் புதியவரை நடராகன் நிமிர்ந்து பார்த்த போது— கழுத்து வரை மூடப்பட்ட நீளக்கைச் சட்டை, சல வைக்குப் போகாததால் கம்பீரமில்லாத புதிய வெள்ளக் காற்சட்டை, செழிக்க நல்லெண்ணெய் வார்த்து, இடப் புறம் மழுங்க வாரப்பட்ட கிராப்; மிரட்சி நிறைந்த கண் கள்; அரும்புகின்ற பூணமுயிர் மீசை; நெற்றியில் வெயார்வை: புதிதாகப் பிறந்த பசுக்கன்று கற்றுப் புறத் தைப் பார்த்து மிரன்வதைப் போகு, அங்கே கணேஷ் நின்றுன்.

் உட்காருங்கோ சணேஷ்'' முன்னுல் இருந்த கதிரையைக் காட்டி நடராசன் சொன்னுர்.

''பரவாடில்லே சேர், நான் நிற்கிறேன்''— அவருக்கு முன்னுல் உட்காருவதற்கு அவன் கூச்சப்பட்டான்.

தானும் அவளேப் போலவே ஒரு 'கொார்க்' என்றும், 'சேர்' எனத் தன்ஊே அழைக்க வேண்டியதில்ஃபெண்றும் கூறி, அவனே உட்காரவைத்து, அவனின் ஊர், பாட சாஸ், யாவும் விசாரித்தார் நடராசன் ஆனு அம், கணேஷ் வார்த்தைக்கு ஒரு 'சேர்' போட்டு அவருக்குப் பதில் சொன்னுன்.

அடுத்த சில மாசங்களில் கணேஷ் எவ்வளவோ மாறி விட்டாண். கொழும்பு நாகரிகம் அவனுக்குப் பிடிபட்டு விட்டது. மடிப்புக் குண்யாக காற்சட்டை. மேலிருந்த இரண்டொரு பொத்தாணத் திறந்துவிட்ட சட்டை, கம் பீரமாக ஒதுக்கப்பட்ட அரும்பு மீசை; பட்டும் படாம லும் எண்ணெய் பூரிய திராப்; நடராசண் 'சார்' போடாமல் 'அண்ணே' என அழைக்கவும் பழகிக்கொண்டு கந்தோர் சேலில்களேயும் துரிதமாகக் கற்றுக் கொண்டு விட்டான்.

அந்த ஆண்டு முடிவில் நடராசண் அந்த இலாகா விண் நூரளேக் கிளக்கு இடமாற்றம் செய்து விட்டார் கள். இரண்டு ஆண்டுகளே அங்கு சழித்து விட்டு, அவர் மீண்டும் தூணைபயுவலகத்துக் கணக்குப் பிரிவை முண் போல் பொறுப்பேற்ற போது. கிணேஷ் அங்கே இல்ஃ. அவ**ுன்** அந்தக் காரியாலயத்தின் முதலாம் மாடியிலிருந்த ஸ்தாபனப் பிரிவுக்கு மாற்றியிருந்தார்கள். நடராசனின் கணக்குப் பிரிவு நாலாம் மாடியிலிருந்தது.

கொழும்பு கோட்டை புகையிரத நிலேயம் காலே எட் டுச்கும் ஒன்பதக்கும் இடையில் ஒரு ஈசற் புற்றுக்குச் சமம்; அந்த நேரத்தில் அங்கிருந்து தான் எத்தணே ஜீவன் கள் சுற்றுடலிலுள்ள தமது தொழில் நிலேயங்களே நாடி நாற்றிசையும் பறக்கின்றன.

அன்று நடராசனும் முயல் வேகத்தில் கந்தோரை நோக்கிப் பறந்து கொண்டிருந்த போது —

அவருக்கு முன் —

பதிணந்தடி முன்னுல்:

ஓர் இனம் சோடி, ஆணும் - பெண்ணும் —

ஒருவருடன் ஒருவர் உரசி, உல்லாசமாக நடந்து:

உற்சாகமாகப் பேடு—

நேரத்தைப் பற்றிக் கவிலப்படாமல்.

நெருங்கி நடந்து கொண்டிருந்தனர்.

அவர்களேக் சடந்து நடராசன் சென்ற போது, பின் ஞனிருந்து வந்த அழைப்பு அவரை நிற்க வைத்தது:

''ஹலோ மிஸ்டர் நடராசன்'' திரும்பீப் பார்த்தார். அவரை அழைத்தவன் கணேஷ் தான்!

அவன் அணிந்திருந்த 'கலிங் கிளா'சின் நிற**த்துக்கு** மீசை குறுத்து, அவன் ஆண்டிள்ளோயாகி விட்டதை உணர்த் தியது.

்'என்ன கணேஷ்... மட்டுப்பிடிக்க முடியாமல் ஆளே மாறிவிட்டாய்!'' — நடராசன் தனது வியப்பை வெளி யிட்டார்.

அலுவலக நேரத்தைப் பிடிக்க அவர்கள் நடந்தபடி கதைத்தனர் ் அதிக நாள் காணுமல் இருந்ததால் அப்படிச் சொல் கிறியன் அண்ணே°் கிரித்துக் கொண்டே கணேஷ் சொன் ஞன்.

்கோற்றம் மட்டுமல்ல. ஆளும்தான் மாறிவிட்டாய் போலிருக்கிறது'' — நடராசனின் கேள்ளியில் மறை முக மாகத் தொக்கி நின்ற கருத்து கணேஷுக்குப் புரிந்தது.

மத்திய தந்திக் கந்தோர்ச் சந்திக்கு வந்ததும் தமது அறுவலகத்தை நோக்கிச் செல்ல அவர்கள் இருவரும் இடப்புறம் திரும்பினர்.

''ஐ வில் மீட் யூ ஸேட்டர் டார்விங்''— விப்ஸ்டிக் அதரத்தால் 'பை பை' சொல்லிவிட்டு அவள் நேரே நடந் தாள். கழுத்து வரை நறுக்கிவிடப்பட்டிருந்த தலேமயிர் அவளின் தோளில் அநாயாசமாகத் தவழ்ந்து கொண்டிருந் தது.

''அவள் என் சிநேகிதி... வேரென்றுமில்னே அண்ணே''

்ஓ! அப்படியா'் — நடராசன் கொடுப்புக்குள் கிரித் தார்:

இதற்குப் பிறகும் நடராசன் பல தடவைகளில். கணேஷையும் அவளேயும் சோடியாகச் சந்தித்திருக்கிருர். களிப்பு மிதக்க அவர்கள் கைகோர்த்தபடி 'கால்பேகில்' உலா போட்டதையும் சீன உணவு விடுதிகளிலிருந்து கண் னத்தைத் தடைத்துக்கொண்டு இருவரும் வெளியேறி யதையும் நடராசனின் கண்கள் சந்தித்த போது கண் டும் காணுத்து போல் அவர் நடந்து கொண்டார். அவளே எதிர்பார்த்து அவன் பஸ்ஸ்டாண்டில் தவம் இருப்பதும் அவளின் கந்தோர் வாசலில் அடிக்கடி அவன் கால்கடுக்கப் பழி கிடப்பதும் பழக்கமாகி விட்ட வழக்கம்.

ஒரு நாள் பேச்சுவாக்கில், ''கணேஷ்! அவளே மணந்து கொள்ளும் திட்டம் ஏதாவது உனக்கு உண்டோ?'' என நடராசன் கேட்டபோது அவன் அருண்டு விட்டான், ் அவள் வெறும் கிநேகித்தான்' எனச் சொல்லிச் சமாளித்துக் கொண்டு. அவன் நழுவி விட்டான், அதற்குப் பின் அவன் அவருடன் ஒட்டிப் பழகுவதில்லே; ஒதுங்கி விடுவதுண்டு,

0

பல மாதங்களுக்குப் பிறகு ஒருநாள், நடராசன் மதிய உணவை முடித்துவிட்டு ஒய்வு மண்டபத்தில் பத் திரிகை படித்துக்கொண்டு இருந்த பொழுது அங்கே கணேஷ் வந்தான். ஓநகைப்பிடிக்கதிரையை இழுத்து அவருக்குப் பக்கத்தில் போட்டுக் கொண்டு சாய்ந்து உட் கார்ந்தான். அவரைக் கண்டால் ஒதுங்கி நழுவி விடுகிற கணேஷ் அப்படி நடந்து கொண்டது நடராகனுக்குச் சிறிது ஆச்சரியமாக இருந்தது. மத்தையான வேளேயில் கஃணை ஷைக் கந்தோரில் காண்பது அழூவம். அவளத் தேடிக் கொண்டு ஒடி விடுகிற அவன் இன்று இடிந்துபோயிருக் கிறுனே! பத்திரிகை படிப்பகை நிறுத்தி விட்டு, நடராசன் அவனேக் கவனித்தார். வட்ட வட்டச் சுருள்களாக கிக ரெட்டை ஊதி, அவை மேலே விளயங்கட்டுவதை அசா தாரண மௌனத்துடன் நோக்கிக் கொண்டிருந்தான் அவன். அவனின் தோற்றம் அவருக்கு இரக்கத்தை ஏற்படுத் தியது. அவராக அவனேக் கொழினர்.

் என்ன கணேஷ் கடுமையான போச?ன? • •

சுகரெட்டை ஆறுதலாக ஊதிவிட்டு, நியிர்ந்து உட் கார்ந்து கிகரெட் அடித்துண்டைக் கீழே போட்டு சப் பாத்தால் நசுக்கிக்கொண்டு அவன் சொன்னுள்.

**்'என்'ுப் பிடித்த சனி நீங்கியிட்டது அண்'ுனை''** 

நடராசனுக்கு அவன் எகைக் கு**றிப்பி**டுகிறு **கொன்று** முதலில் புரியவீல்ஃ. விஷயத்தை அ**றிந்து கொள்ள மே**லும் குடைந்தார்.

்'என்ன! சாத்திரம் சோதிடம் எல்லாவற்**றிலும்** கூட உனக்கு நம்பிக்கை இருக்கிறதோ கணேஷ்? ' ் இல்லே அண்ணே — அவளே நான் கைகழுவிவிட்டே**ன்''** — கடைசு இரு சொற்களுக்கும் அழுத்தங் கொடுத்துச் சொன்னுன்.

்'ஏன் கணேஷ் — என்ன நடந்தது? '*'* 

் ஓர் ஆணும் பெண்ணும் நண்பர்களாகித் தோழமை புடன் பழகிஞல் அது கலியாணத் நல் தான் முடிய வேண் டுமோ அண்ணே? ''

்'பருவ ஆணும் பெண்ணும் அடிக்கடி சந்தித்துப் பழ குவதனுல் ஏற்படும் தொடர்பு காலப்போக்கில் காதலா கத்தான் பரிணமிக்கும். ஏன் நீயும் அவளும் காதலர் போலத்தானே பழகினீர்கள் கணேஷ்!''

''அவளுடன் நெருங்கிப் பழகியது உண்மைதான். ஆளுல் காதலிஞல் அல்ல. — அவளே பொழுது போக்கு நண்பராகத்தான் கருதினன். வேறென்றுமில்லே. ''

் நீ அப்படி எண்ணியிருக்கலாம். ஆளுல் அவளும் அப்படி நின் த்திருக்க வேண்டுமே. ஏன் அவள் உ**ள்ளக்** காதலிக்கவில் வேயோ? ''

் 'அண்ணோ! உது காலங் கடந்த கேள்வி. அவின மணந்து கொள்வதற்கு நான் தயாராக இல் ஃவென்பதை அறிந்தவுடன் அவள் வேழெருவரை மணந்து கொண்டு விட்டாள்.'' — அயன் பேச்சை நீட்டாமல் வெட்டித் திசை திருப்பி ஒன்.

்புத்தசாலிப் பெண். இவ்வளவுக்குப் பிறகாவது விழித்துக் கொண்டாளே! ் நடராசன் கணேஷை மட் டந்தட்ட வேண்டும் என்பதற்காக அவிள ஒருபடி உயர்த் திச் சொல்ஞர்.

''ஓர் உயிர் மற்ற உயிரை விசுவாசமாக நேரிக்க வேண்டும், சமமான இரு சக்திகள் ஒன்றுக இ ஊே யும் போதுதான் அந்த நிஸ் பிறக்கும். அந்தக் காதல்தான் நிஸேயான, வெற்றி பெறக்குடியதொன்று. பருவம், கவர் ச்சி என்ற இரண்டும்தான் எனக்கும் அவளுக்குமிடையில் இருந்த ஒற்றுமை. ஆணல் வேற்றுமைகளோ ஏராளம். இது அவளுக்கும் தெரியும். இ எமை மயக்கத்திற்கு மேலாகச் சிந்தனே விழிப்புற்ற போது தவறு தெரிந்தது. அவரவர் பாதைக்குத் திரும்பி விட்டோம்'' — தனது அனு பவத்தில் கிட்டிய சிந்தனத் தத்துவத்தை ஒரே மூச்சில் சொல்லிவிட்டு ஓய்ந்தான்.

அவன் முகத்தில் கிறிதும் விரக்தியோ, வேதஃனயோ இல்லே. கிகரெட்டை எடுத்து வாயில் பொருத்திக்கொண்டு நடராசனின் பதிலுக்குக்கூடக் காத்திராமல் எழுந்து போய்விட்டான்.

அதற்குப் பிற த இந்நாள் வரை நடராசன் கணேஷை எந்தப் பேட்டுடனும் சந்திக்கவேயில்ஃ! — அவன் இப் போது ஒரு தனிப்பறவை! நடராசன் தமக்குள் கிரித்துக் கொண்டார்.

0

நடராசன் தமது நெற்றியின் ஒரங்களே ஒரு முறை கசக்கி விட்டார். மன்னவியின் கடிதத்துக்கு என்ன பதிஃ எழுது வது என்பது பிரச்சண்யாகி தூல் வலித்தது.

வெறுமனே தூய்மை வாதம் பேசி, மற்றவர்கள் வாழ்க் கையில் நுழைந்து அவர்களேப் பற்றிய ரிஷிமூலம், நதி மூலம் ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கிற அவரது சமூகம், கணே ஷின் கடந்த காலத்தைப் பற்றியறிந்தால் அவளே நல்ல நடத்தையுள்ளவன் என ஒப்புக்கொள்ள மாட்டாது என் பது நிச்சயமாக அவருக்குத் தெரியும். அதஞல் கணேகைஷப் பற்றிய உண்மைகளே மறைத்தச் சிபார்சு செய்து எழுதி விடலாமெனில், அது பெண் பகுதியினர் அவர் மீதும் அவரது புனிதத்தின் மீதும் கொண்டுள்ள நம்பிக்கைக்கு இழைக்கும் தூரோகமாக இருக்கமோ? — கணேஷ் இநுத் திக்கொள்ள முடியாதபடி உண்கையில் கெட்டுப் போன வன் தாறை என்ற சந்தேகம் வேறு அவர் மனதில் நுழைந்து, குழப்பத்தை உண்டாக்கிவிட்டது. நடராசனின் தீல் கனத்தது, மீண்டும் நெற்றிப் பொட்டை கசக்கி விட்டுக் கொண்டார், ஒரு முடிபுக்கும் அவரால் வரமுடியவில்லே. ஒரு கிகரெட்டை எடுத்து வாயில் பொருத்தெக்கொண்டு புகையை ஊதை விட்டார். புகையின் வாலுப் பிடித்துக் கொண்டு அவரின் கண்கள் சுழன்று சஞ்சரித்து விட்டு அந்தக் கடத்தின் சுவரிலிருந்த புகைப்படங்களில் பதிந்தன.

கருங்காலிச் சட்டம் போடப்பட்ட பெரிய அந்தப் புகைப்படம் அவர்களின் திருமணப் புகைப்படம், அடுத் தது கண்ணன், மற்றது விஜயன், அதற்கும் அடுத்தது 'கொழு கொழு' குழந்தைக் கலண்டேர்ப் படம்!

அந்தப் படம் — அந்த இனிய காட்சி இப்போது அவ ரின் நின்வுத் திரையில் களிநடமிட்டது.

விஜயன் வளர்ந்து தத்தித் தத்தித் தளிர் தடைபோட்ட போது தாய்ப்பால் நிறுத்தி விட்டு பதிலாக புட் டிப்பால் படிக்கமாக புட்டிப்பால் பிறுத்தி விட்டு பதிலாக புட் டிப்பால் புக்கமாக புட்டிப்பால் வாங்கும் கடையில் சென்ற ஆண்டின் தொடக்கத்தில் அந்த வெளிநாட்டுக் கலண்டேரை அவருக்குக் கொடுத் திருந்தனர். பார்சலாகக் கட்டி அதை அவர் விட்டுக்குக் கொண்டு வந்திபாது அதை அவிழ்த்துப் பார்த்துடிடை புணிதம் தடித்த அடிப்பு; அவர் பிகு பண்ணேசி மேறுக்க அவள் பொய்க் கோபம் காட்டி, குழந்தை போலச் சிணுண்க…

நிணக்கவே நடராசனுக்கு இனிப்பாக இருக்கிறது!

''எனக்கு வேண்டோம்... ஒரு முறை பார்த்து விட்டு உடனே திருப்பித் தருங்கிறன் '' — ஆவல் நிறைந்த கண்கை ஞாடன் அவள் கேட்டாள்.

''ஊஹூம் மூடியாது பார்த்து விட்டு நியே வைத் துக் கொள்'' — பார்சில அவிழ்த்து அவனிடம் கொடுத் தார்:

''குழந்தைப் படம்! சோக்காயீருக்கே!'\* — புனிதத் நின் முகத்தை மகிழ்ச்சி நிறைத்தது. "ஆமாம் புனிதம்; இதே மாதிரிக் கொழுகொழுப் பாய், உ**ன்கே**ப் போல ஒரு பெட்டைக் குஞ்சையும் பெற் றுக் கொடுத்து விடு''

அவள் கன்னங்கள் குங்குமமாகி விட்டன!

நின்னவு மகிழ்ச்சியில் வாயிலிருந்த கிகிரட்டை வீசி விட்டு. அடுத்த கிகிரட்டை எடுத்துப் பொருத்திக் கொண்டு, தீக்குச்சியைக் கிழித்து மூட்டிளுர் நடராசன்.

்கள்ளன்! \_\_ சம்மா சும்மா சிகரெட் குடிப்பது உங் கள் உடம்புக்தக் கூடாது ... நான் விடமாட்டேன்' இப் படி அன்போடு எச்சரித்து அதை அவள் பறித்து எடுத்து விடுவதுண்டு.

இந்த ந்**ணே**வு திடீரென மனசை உரச, அப்போது தான் பற்ற வைத்த சிகரெட்டை நடராசன் நிலத்தில் போட்டு நூர்த்து விட்டார்!

புனிதம் கூட இல்லாத போதும், அப்படி ஒரு கட் டுப்பாடு; அவளின் அன்புக்கு ஓர் அடக்கம்; காதலின் சுவையை அவர் கலியாணத்திற்குப் பின்பு தான் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது; புரிந்து அனுபவீக்க முடிந்தது.

புணிதத்தை அவர் கலியாணம் செய்து கொண்டதே சற்றும் எதிர்பாராத ஒன்று. கலியாணத்திற்கு ஒரு வாரத் துக்கு முன்பு கூட, புனிதம் என்ற ஒரு பெண் அவர் தவே யில் கட்டி அடிக்கப்படப் போகிமுள் என்பதை நடராசன் அறியவில்லே. அவரின் கணவு நிணேவு எல்லாவற்றையும் றெஜின நிறைத்துக் கிடந்தாள்!

0

நடராசன் தொழிலில் முதல் நியமனமாகி, கொழும் புக்கு வந்தவுடன் கொட்டாஞ்சேனேயில் உள்ள 'போடிங்' ஒன்றில் தங்கியிருந்தார். கில ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, போக்குவரத்துக்கு வசதியாக இருக்கும் என அவர் ஒரு 'ஸ்கூட்டரை' வாங்கினர், அந்த 'போடிங்கின் உயரமான படிகளில் அகைத் தினமும் ஏற்றி இறக்கிக் கொள்வது சிரமமாக இருந்ததால் தமக்கு வசதியுள்ளதாக அந்தப் பகுதியில் ஓர் அறை வாடகைக்குக் கிடைக்குமா என அமேந்து கொண்டிருந்த போது, அதே வீதியின் முடிவி துள்ள வீட்டின் முன் அறை காலியாக இருப்பதையறிந்து அதை வாடகைக்கு எடுத்துக் கொண்டார். அந்த வீட் டில் நடராசனேத் தவிர, வபோதிபத் தம்பதியும் குடியிருந்தனர்.

அந்த நத்தார் விடுமுறைக்கு அவர் ஊர் சென்று விட்டுத் திரும்பிய பொழுது அந்த வீட்டில் நெஜினுவும் குடி வந்திருந்தாள்! — அந்த வபோதிபத் தம்பதியினரின் ஒரே மகள் அவள். கணவனின் துன்புறுத்தலால் அவனே விவாகரத்துச் செய்து விட்டு, பெற்றேருடன் வசிக்க வந்து விட்டாள்.

கீழிருந்து உயரமும் மேலிருந்து இறக்கமுமான இறக் கிய உடைகளேயணிந்து கொண்டு அந்த வீட்டில் குறுக் கும் நெடுக்குமாக அவள் உலாவும் போது, நடராசனின் மனமும் சேர்ந்து அஃந்தது. அவருக்கு வாலிபத்தின் வாசற்படியை எட்டும் வயது தா ்ன? — அடிக்கடி அவ ரைப் பார்த்து அவள் வழகள் வண்டோட்டம் செய்த போது, அவர் நெஞ்சில் கற்பீனகள் அரும்பு கட்டத் தொடங்கின.

காஃவில் கந்தோர் புறப்படுவதற்காக ஸ்கூட்டரை இயக்கி வெளிவரும்போது, முதல் தடவையாக ஒரு நாள் நடராசனிடம் றெஜின கேட்டாள். ''இவ் யூ டோன்ற் மைடண்ட் ரு ட்டுருப் மீ அட் பெட்டா பிளீஸ்?'' 'பிளீஸ் என்ற வார்த்தையைத் தேனில் குழைத்து, தன்குப்புறக் கோட்டையில் விடமுடியுமா என றெஜினு கேட்டபோது நடராசன் இருதேலக் கொள்ளி எறும்பாகத் தயங்கிஞர்.

நடராசனின் மௌனத்தைச் சம்மதமாகக் கருதிக் கொண்டு, அவள் அவர் பின்ஞல் ஏறிக் கொண்டு விட் டாள். முன் பின் அனுபவமில்லாததால் மனம் பதற, உடல் வியர்க்க தெரிந்தவர்கள் கண்களில் படாதவாறு, ஒரே மூச்சில் அவஃாக் கொண்டு போய் இறக்கி விட்டார் நடராசன்.

அடுத்த நான் நரீஸிங் ஹோப்; பிறகு தெரிந்த உற வினர் எவரையோ பார்க்க ஆஸ்பத்திரி — இப்படிச் சாட் டுகளேச் சிருஷ்டித்துக் கொண்டு அவருடன் பயணம் செய்யத் துவங்கி விட்டாள் றெஜினு.

ஆரம்பத்தினிருந்த பயம் தெளிந்து நடராசனுக்குச் சந்றுத் துணிவும் பிறந்து வீட்டது. ஸ்கட்டர் சவாரியின் போது அவரின் முதுகில் அவள் உடல் ஊட்டிய சூடு இதத்தைக் கொடுத்தது: அந்த இதம் இன்னும் தேவை போன இருந்தது; அவளப் பின்னுக்கு இருத்திக் கொண்டு பயணம் செய்வதை ஒரு நாகரிகம் என்று கூட நடராசன் கருதத் துவங்கி விட்டார்!

ஒரு நாள் அதிகால்; உறக்கமும் விழிப்புமற்ற சொப் பனநில்யில் படுக்கையில் புறண்டு, மனசை நடராசன் இண்புக் கற்பவுகளில் படரவிட்டுக் கொண் டி.ருந்த பொழுது, அவர் முகத்தருகே திடிரென்று சூடான மூச்சு; தொடர்ந்து அன், அல்யாக அவர் முகமெல்லாம் 'விப்ஸ் டிக்' முத்திரைகள்!

மு**ன்பு அனுபவி**த்திராத புதிய ஓர் இன்ப உலகில் நடராசன் சில காலம் சிறகடித்துப் பறந்து கொண்டி ருந்தார்.

ஒரு நாள், திடீரெனத் தாயிடமிருந்து வந்த தந்நியைக் கண்டதும் பதறித் துடித்துக் கொண்டு ஊருக்கு ஒடிய நடராசனுக்குத் தாயின் மீது பொல்லாக கோபம் தான் ஏற்பட்டது. தனச்குச் சுகமில்லே, உடனே வா எனப் பொய்த் தந்நி கொடுத்து விட்டு நடராசணேக் கலந்து கொள்ளாமலே அவரின் திருமணத்துக்கு ஏற்பாடு செய்நிருந்தாள் அவரின் அண்ணே நடராசனின் எதிர்ப்போ கோபமோ தாயின் பிடிவாதத்தைத் தகர்க்க

முடியவில்ஃ, நடராசனுக்கு விருப்பமில்லாமலே புணிதத் தின் கழுத்தில் தாலி ஏறிவிட்டது!

0

கருங்காவிச் சட்டம் மாட்டிய அந்தப் படத்தில் அவர் பார் வை பதிந்தது. புனிதமும் அலரும் திருமணத்தன்று மணவறையின் கீழ் நின்று எடுத்த படம்: நாணம் நிறைந்த கரிய விழிகள், எடுப்பான நாசி, முற்றிப் பழுத்த செம்பாட்டு மாம்பழம் போன்ற கன்னம். அப்போது தான் மலர்ந்த குண்டு மல்லிகை போல் வாளிப்பான உடல் — இவ்லளவு கவர்ச்சியோடு முன்பீன் தெரியாத அவனிடம் தன்னே முழுமையாக ஒப்படைத்துவிட்டு வஞ் சகம் தெரியாத மான் குட்டி போல் அவள் தோற்றமளித் தாள்.

நடராசன் மணவறையில் அவள் முகத்தைக் கூடப் பார்க்காமல் காலியைக் கட்டி வீட்டாலும், இளமையின் முழுப் பொலிவும் சுடர்விட தனிமையில் அவளே முதற் தடவை சந்தித்த போதே அவரிடம் இருந்த கோபம், வெறுப்பு எல்லாம் இருந்த இடம் தெரியாமல் பறந்து வீட்டன. அவள் தன் இகயத்கைத் திறந்து வாழ்வில் வர்ஷித்த அன்பில் நீனந்து திளத்து நடராசன் புனித மாகிவிட்டார்:

நடராசன் ஈடுச்சேரில் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தார்: அவ ரின் முகத்தில் அவருக்குத் தெரியாமலே முறுவல்; இதயத் தில் நிறைவு: நிணத்காலே நம்ப முடியவில்ல, திருமணம் முடித்து ஒன்பது ஆண்டுகள் உருண்டு விட்டன. அத்துண யும் தித்திக்கும் ஆண்டுகள்! திட்டமிட்டபடி மூன்று குழந் தைகள். அவருக்குள் அவளா, அவளுக்குள் அவரா என்று பிரித்துணர முடியாத அவ்வளவு இறுக்கமான பிணேப்பு— அவரது உள்ளம் அவளப் பற்றிப் பெருமைப்பட்டுக் கொண் டது.

முகிழ்த்து, மொட்டவிழ்த்து, மணம் நிறைந்த மலர்களே இறைக்கும் முல்லேப் பந்தவின் கீழ் நிரந்தர வாசம் செய்து

அந்தக் கொடியின் குளுமையை, செழுமையை, சுகந்தத்தை அனுபவிப்பவன் — அந்தப் பந்தலின் கீழ் வருவதற்கு முன் எப்போதோ எங்கோ வாழ்க்கை வழியில் சுவடு எடுத்து வைத்த போது, தெரு ஓரத்தில் கண்ணுக்குக் தட்டுப் பட்ட அல்லிமையும் லில்லியையும் நிக்குவு படுத்திக்கொண் டிருக்கிருஞ? — நடராசனேப் பொறுத்தவரை ரெஜி ஒவும் அப்படி ஓர் அல்லியாகிவிட்டாள். அவர் எப்போகோ கண்டை பணழுய கணவாக, நில்வவிலில்லாத மனநில் நி'லத்தை **நிற்**க முடியாத களவு போல ஆகிவிட்டது றெஜிஞவின் சந்திப்பும் தொடர்பும். இப்போது அவர் வாழ்ந்து கொண் <u>டிருப்பது</u> ஒரு புது உலகம். இந்த உலகத்துக்குள் வரு வதற்கு முன்பு இனமை மயக்கத்ரில் அவர் கொண்டவை பெல்லாம் எந்தவகையிலும் இந்த உலகத் தின் சொந்தக்காரிக்குச் செய்த துரோகமல்ல. தின் கேழுத்தில் காலியைக் கட்டிய பின் அவள் என்ற உல **ுத்துக்கு** வெளியில் நி\*்னவால் கூட ஒரு அங்குலமாவது அவர் கால் எடுத்து வைக்கவில்லே. வைக்க முடியவில்லே. அவ்வளவு இறுக்கமாகப் புனிதத்நின் அன்பு அவரைச் சுற்றிப் படர்ந்து கொண்டு வீட்டது.

ஈரிச்சேரிஸ் சட்டத்திலிருந்து கால்களே இறுக்கிப் போட்டுக் கொண்டு தலேயை நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தார் நடராசன்.

பெற்ளுரின் மேற்பார்வை, கிராமக் கட்டுப்பாடு, வைதீகச் சூழல் இவற்றுக்கு அடங்கிபிருந்த இள்ஞர்கள் வாலிபர்களாகித் தமது வருவாயைத் தாமே தேடிக் கொள்ளக்கூடியதான உத்தியோகத்தில் அமர்ந்ததும் — நகரத்துப் புதிய சூழலும், நாகரிகத் கொற்றுதலும், ஆண் பெண் வேற்றுமையற்ற நகர வாழ்க்கைமுறைகளும் அவர்களின் உள்ளத்தை அலேக்கழிக்க, தாமே சம்பாதிக்கிரும்; என்ற சுதந்திர உணர்வு உஷாரூட்ட பருவ மயக்கத்தின் அலேக்கழிப்பில் சபலமடைந்து விடுகிருர்களே தவிர, இயல் பிலேயே அவர்கள் கெட்டவர்களல்ல என்ற உண்மையை அவரது அனுபவம் அவருக்கு உணர்த்திவிட்டது.

கங்கையில் கலக்கிற கழிவு நீரைக்கூட கங்கை கங்கை யாக்கி விடுகிறது. தணது புனிதத்தை எண்ணி நடராச னின் உளனம் பெருமைப்பட்டுக்கொண்டது.

கையிலிருந்த கடிதத்தை விரித்த மீண்டும் ஒரு தடவை படித்தார். படித்து ரிட்டு நிமிர்ந்ததும் அவரது முகத்தில் தெளிவும் நிதான மும் நிறைந்திருந்தன. உடனே எழுந்து மேசையருகில் உட்கார்ந்து புனிதத்துக் ந அனுப்ப வேண்டிய கடிதத்தைச் சுருக்கமாக எழுநி முடித்து விட் டார்:

''புனிதம்! நீர் குறிப்பிட்ட பண் அழகில், கவேர்ச்சி யில், குணத்தில், குடும்பப் பாங்கில் மற்றும் தன்மைகளில் உமக்கு ஈடாக இருப்பாள் என நீர் நிச்சயமாக நம்பி ஞல் கணேஷ் அவளே மணப்பதற்கு பொருத்தமானவன் தான்...

அந்த முடிபைப் பற்றி அவர் மனச்சாட்<sup>தி</sup> அச்சப் படவில்**ஃ. ப**திலாக உறுதியாகவும் நிதானமாகவும் இருந் தது.

கணேஷ் சங்கமமாகப் போகிற இடம் கங்கையாக இருந்து விட்டால், அவனும் அந்தக்கங்கையாகி விடுவான் என்ற நம்பிக்கை நடராசனுக்கு இருந்தது. ஏனெனில் கணேஷ் பாரிசிலோ. ஹொலிலுட்டிலோ, டோக்கியோ விலோ பிறந்து வளர்ந்தவன் அல்ல. அவரைப் போல அவர் பிறந்த யாழ்ப்பாண மண்ணில் பிறந்தவன்தான்— பாம்பின் காலே பாம்பறியும். தான் பிறந்த மண்ணின் மணைமும் குணைமும் நடராசனுக்கத் தெரியும்!

( தினகரன் - 1968 )

## மனப் பாம்பு!

நேரம் என்ற ஆணழான் நடுநிகி மங்கையை இறு கத் தழுவி, அவள் உடற் சூட்டில் இதங்கண்டு கொண் முருந்தான்.

கடைகளின் வானெலி முழுக்கமும், வாகனங்களின் இரைச்சலும் ஓய்ந்து அந்தத் தெரு சந்தடியின்றிச் ்சத் துக் கிடந்தது. ஆளுல், தெருவின் மேடு பள்ளங்கள், வாகனங்கள் பகலில் எழுப்பிப் பறக்கவிட்ட புழுதி, இரு மருங்குகளிலும் நாற்றமெடுத் தோடும் அசுழிகள் முதலிய வற்றையெல்லாம், வீதி விளக்குகள் தம் பிரகாசமான ஒளிக்கற்றைகளால் மூடிமறைத்து, அந்தத்தெரு இராஜ பாட்டை போலத் தோன்றும்படி ஒளி உயிழ்ந்துகொண் டிருந்தன:

தேங்காய்த் துருவல் போலச் சொர சொரக்கும் ஒட் டிய கன்னங்களுக்குப் பவுடர் பூசி, உதட்டுக்குச் சாயம் தடவி எடுப்பிழந்த அங்கங்களே ஏறத் தூக்கி. எழில் கூட்டி, அப்போதுதான் மலரீந்த குமரிகளென ஒயில் காட்டி நகர வீதிகளில் வலம் வரும் கணிகைகள் போல அந்த விளக்குகள் தெருவுக்குப் பகட்டுச் செய்தன. அதோ, அந்த லாந்தர்க் கம்பத்தை ஒட்டிஞற்போல இருக்கிறதே ஒரு வீடு—புறுக் கூடு போல—அதுதான் இராசதுரையின் வாசஸ்தலம்!

வாசலில் குட்டிச்சுவரீ; அதற்கு மேலே பலகைச் சட் டங்களாலான கிராதி அடைப்பு; அதிலிருந்து நாலு அடி தூரக்தில் சுவர்; இந்த இடைப்பட்ட பிரதேசம்தான் சிழுந்தை:

அந்தச் சுவருக்கு அப்பால், உள்ளே துண்டு துண் டாக அறைகள்; பலகைகளால் அடைத்துப் பங்குபோட்டுக் கொடுக்கப்பட்டவைதான். மொத்தம் ஆறு அறைகள். நீட்டுக்கு அந்தத் தொங்கலில் மலசல கூடத்தை அடுத்தாற் போல, துருப்பீடித்த தண் வாயால் கொட் டிக்கொண்டிருக்கிற ஓட்டைத் தண்ணீர்க் குழாய்க்கு நேரெதிராக ஒரு சிறிய அறை. அதுதாண் இராசதுரை வசிச்கும் அறை.

\*\*

ஆமாம் அந்த வீடு கொழும்பு நகரத்திலிருக்கிற 'போடிங்' ஒண்று காண்! மத்ரிய தர வர்க்க குமாஸ்காக் கள். தமிழாரிரியர்கள், மற்றும் வர்த்தக ஸ்தாபணங்களில் வேலே செய்ரெ சிப்பந்ரிகளாக மொத்தம் இருபத்சேழு ஆத்மாக்கள் அந்த வீட்டைப் புகிடமாகக் கொண்டிருக் கின்றன.

பல பல என்று விடியும்போகே உடுப்புக்கினப் போட்டுக் கொண்டு வெளியே போய் எடுவார்களாகுல், வீடுவெறிச்சோடிக் கிடக்கும். மாலேயில் தங்கள் யது ஸ்காண மாகிய அந்கப் பொந்துக்குள் நுழைந் ஏ இரவு பத்து மணி வரையும் அரட்டை இவர 'மந்நூற்றி நாவிலோ' நேரத்தைக் கழித்து விட்டு உறங்கிப்போய் விடுவார்கள்.

இது அவர்களுடைய மாமூல்; நித்திய நியதி!

மாத முடிவில் சுளேயாகத் தலேச்கு இருபது ரூபா வீதம் பிரதான குடியிருப்பாளரிடம் தூக்கிக் கொடுத்து விடுவார்கள்.

இந்த இருபத்தேழு ஆக் சாக்களில் ஒன்று இராசதுரை

எல்லோரும் அந்த நடு நிசியில் நல்ல உறக்கம்.
அந்த மலசல கூடத்துக்கு அரு இவுள்ள கிறிய அறையில் கிடக்கிற இராசதுரைக்கு இன்னும் உறக்கம் வரவில்லே.
கற்றிச் சுற்றிச் சுழன்றபடி படுத்துப் பார்த்தான். எப்படி முயன்றும் உறக்கம் வர மறுத்தது. அறை வாசலுக் கெதிராக உள்ள ஓட்டைக் குழாய் நீர் சொட்டும் ஒவியில் கிறிது நேரமாகத் தன்தாள ஞானத்தைப் பரீட் அத் துப் பார்க்க முயன்றும் மனம் அந்த ஒவியோடு ஒண்ளுமல் தாளம் தப்பி வேறெங்கோ சுழன்றது. உடம்பில் விண் விண் என்ற கண்டல். இரத்த நாளங்களோ படைத் தெழுந்து உபாதை செய்தன. உள்ளே குருதி சூடாகி, உணர்ச்சி வெறி கொண்டு கொதித்தது.

0

இராசதுரை ஓர் அரசாங்கக் குமாஸ்தா; தனது உழைப்பில் ஊரிலுள்ள வயது போன தாய், வளர்ந்து விட்ட ஒரு தங்கை ஆகிய இரு சீவன்களுக்குச் சாப்பாடு போட்டுக் கொண்டிருந்தவன் பத்து மாதங்களுக்கு முன்பு தொடக்கம் மணவி என்னும் புதிய ஒரு சீஃண்யும் தாலி கட்டி உடைமையாக்கி, அதற்கும் சுமை கூலி கட்டிக் கொண்டிருக்கிறுன்.

வேறு பலரைப் போலவே அவனும் அந்தக்குமாஸ் காசம்பளத்திலும் ஒரு குடும்பம் நடத்திப் பார்த்துவிட ஆசைப்பட்டதில் தவறில்லே. அவர்களேப் போலவே அவனுக்கும் இயற்கைத் தேவைகள் இருக்கத்தானே செய்யும்? அத்தோடு, குறுக்கு வழியிற் குடும்ப சுகம் தேடும் கூட்டாளிகளின் சகவாசம் கிடைக்கும் சந்தர்ப்பம் கிட்டாமல் அதுவரை ஒழுக்கமாக வளர்ந்துவிட்ட பிள்ளே அவன், ஆகையால் பணக்கார வீட்டுப் பொடிச்சி ஒன்று கொழுத்த தேனத்தோடு வரும்போது உறு மீருகப் பார்த்துக்கொத் திக்கொள்ளலாம் எனக் காத்திருக்கும் பல யாழ்ப்பாணத்து வாலிபக் கொக்குகள் போலிருக்கவும் இராசதுரையால் முடியாமற் போய்விட்டது. காதல் கூதல் என அலட்டிக் கொள்ளாவிட்டாலும், தாயின் ஒரே சகோதர வின் மகள் கணகம்மாவைப் பற்றிய ஒரு நிணப்பும் இருந் தது. இராசதுரை படிக்க வேண்டும் மன்பதற்காக பார்த்

துப் பாராமல் கன் சொற்ப வருவாயிலும் இயன்ற உக வியைப் புரிந்து விட்டு இடையில் இறந்தபோன அவளின் தகப்பனுக்கும் அந்த எண்ணம் இருந்திருக்க வேண்டும் இறந்தவர்களோடு அவர்களின் எண்ணங்களும் இறந்து போவதில்ஃ பெண்பதை நிருபிப்பது போல, அசல்கி கண கம்மா, திருமதி இராசதுரையாளுள்!

வாழ்க்கைச் செலவுகளும். வீட்டு வாடகையும் 'ரைக் கெட்'டாக உயரத்தில் எவ்விப் பறக்கிறபோது, தான் உத் தியோகம் பார்க்கிற இடமான கொழும்புக்கே தன் இல்லக் கிழத்தியையும் கூட்டி வந்து வைத்துக் கொண்டு இல்லறம் புரிய திருவாளர் இராசதுரையின் வருமானம் இடங்கொடுக் கவில்லே. ஆகையால், வெளியூரில் வேல் பார்க்கும் பெரும் பாலான யாழ்ப்பாணத்துக் கணவர்கள் செய்வது போல வே இராசதுரையும் செய்தான். திருமணம் முடித்தும் மலீனவியை ஊரில் விட்டு விட்டு வந்துவிட்டான். மாதத்தில் ஒரு தடவை பறந்து போய், மூன்று நாலு நாட்கள் நின்று விட்டுத் திரும்பி விடுவான். இந்கப் புள்ளி விவரக் கணக்கின்படி இந்தப் பத்து மாதத் திருமண வாழ்க்ையில் இராசதுரையும் கணகம்மாவும் கணவன் மணேவியாக வாழ்ந்த காலம், எண்ணிப் பார்த்தாலும் மொத்தம் ஐம்பது நாட்கள் தேரு!

இளம் வயசு, வாழ்க்கையின் வசந்த காலம். அணு அணுவாக இன்பத்தை அனுபவிக்க வேண்டிய பருவம். அவன் ஊரிலிருந்து பிரியும் ஒவ்வொரு தடவையும் கண கம்மா ஏங்கிக் கண்ணீர் மல்கி அவன் கையைப் பிடித் துக் கொள்ளுவாள்.

''நானும் கூட வருகி றனே•் என்பது போல அவள் விழிகள் கெஞ்சும்.

0

இராசதுரை குப்புறத் திரும்பிப் படுத்துத் தன் விழி யில் துளிர்த்த கண்ணீரைத் தஃபைணேயில் ஒற்றிக் கொண்டு அனல் மூச்சு விடுகிறுன். ஓட்டைத் தண்ணீர்க் குழாய் கொட்டும் லயம் தவ ருத நீரொலி...திட ிரனத் தம்புராத் தந்தி தெறிப்பது போல 'டங்...ங்' என்று அடுத்த வீட்டு மணிக்கூடு. ஒரு மணியடித்துத் தன் ஓசைக் கூர்களே மடக்கு இறது.

இராசதுரையின் ஆசைச் சுடர்கள் இன்னும் மடங்க வில்லே,

மீண்டும் புரண்டு படுக்கிருன்:

0

இராசதுரை ஊர் சென்று நாற்பது நாற்பத்தைந்து நாட்களாகி விட்டன. தினமும் கண் விழித்தவுடன் கலண் டரில் நாட்களே எண்ணத் தவறுவதில்லே. 'அடுத்த தடவை எப்போது ஊர் செல்லு வது? எப்போது ஊர் செல்லுவது?' என ஊரிலிருந்து திரும்பிக் கொழும்பில் கால் வைக்கும் ஒவ் வாரு தடவையும் அவன் உள்ளம் கூக்குரலிட்டுத் துடிக்கும். அத்தோடு கடந்த தடவை அவளே விட்டுப் பிரிந்தபோது அவள் நாலுமாதக் கர்ப்பிணி.

இத்தடவை நாற்பத்தைந்து நாட்களாகியும் ஊர் செல்ல லீவில்லே, கந்தோரில் வேலே நெருக்கம். மண்ணியின் ஆசை முகம் கூட, நிணவுக்கு நன்றுகப் பிடிபடாமல் தடு மளறிக் கொண்டிருந்தான்.

அன்று சம்பள நாள். இராசதுரையின் புதிய நண் பண் கந்தசாமி அன்று கந்தோர் முடிந்ததும் சதீர் சாப் பிட அழைத்தான்...

கந்தசாமியும் குமாஸ்தா தான். ஆகுல் அவனுக்கு வாழ்க்கை ஒரு விளேயாட்டு மாதிரி. கல கல என்ற கிரிப்பு, ஊதித் தள்ளும் திஃரெட்; கிழமைக்கு இரண்டு கினிமா; அரட்டை; இப்படியாகக் கவலேயை எட்டத் துரத்தி விடுவான். தண்ணேக் கவலேயில்லாத மணிதஞக வைத்துக்கொள்ள, கந்தசாமி வேறும் என்னென்ன காரி யங்களில் ஈடுபடுகிறுன் என்பதை அறிந்துகொள்ள இராச துரைக்கு இன்றைக்குத்தான் ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது: தேநீர் சாப்பிடும் நோக்கில் கந்தசாமி இராசது ரையை அழைத்துச் சென்ற இடம் தேநீர்க்கடையல்ல!

''என்ன ஐசே! —பெம்பீஃளயள் குடிக்கிற வெறும் பிய ருக்கு நீர் இப்படி வாயைச் சுளிக்கிறீர்?'' என்று கந்த சாமி கிண்டல் செய்ததால், இராசதுரை பட்டும் படாம லும் வாய்பூசிச் சமாளித்தான். பிறகு, டாக்ஸியில் ஏறி கொழும்பு வீதிகள் வழியாகச் சவாரி சென்று, அந்த ீநைட் கிளப்பில்' நுழைந்து…

இராசதுரைக்கு அந்தப் பாதாதி கேசமாக எண்ணங் கள் படர்கின்றன...

இராசதுரையின் அடிம**ன**த்தில் ஒரு பாம்பு சிறியெ முந்து படம் விரிக்கின்றது...

பாம்பின் குவிந்த படம் போன்ற பாதங்கள்...

கொழுத்த பாம்புகளின் மொழு மொழுப்பான உடல் கள் பினேபடுவது போல ஒட்டியும் விரிந்தும் பளபளக் கும் கால்கள்...

பாம்பின் படம் போல் விரிந்த அடி வயிறு...

மேலே...

மேலே...

0

இராசதுரைக்குத் தவிப்பாயிருக்கிறது...

அவன் அடி மனதில் சீறியெழுந்த பாம்பு இரை கேட் டுத் தான்புறுத்துகிறது.

தூக்கம் எப்படி வரும்?

்சி! என்ன தரித்திர வாழ்க்கை. மீணவி அங்கே — நான் இங்கே. தேவைக்க உதவாத கலியாணம்...\*°

எண்ணங்கள் பற்றிக் கொண்டு எரிகின்றன...

படுக்கையை விட்டு எழுகிருன். பெட்டியிலிருந்து கிக ரெட்டை எடுத்து வாயில் வைத்துக் கொண்டு, தீப்பெட் டியைத் திறந்த போது... அது காலி. கெரெட்டை வீசி வீட்டு, சாரத்தை உதறிக் கட்டி ஞன். சட்டையை எடுத்துப் போட்டுக் கொண்டான், சட்டைப் டையில் 'மணிபர்சை' எடுத்து வைத்துக் கொண்டான். கதவை இழுத்துச் சாத்தி விட்டுத் தெரு வுக்கு வந்தான்.

தெருவின் தொங்கலிலிருக்கும் 'பெட்ரூல் ஷெட்'டுக் கருசிலுள்ள அந்தத் தேநீர்க் கடை இரவிற் பூட்டப்படு வதில்லே.

அங்கு தீப்பெட்டி வாங்கலாம்...

இராசதுரை கடையை நோக்கி நடக்கிருன்...

அந்த 'பெட்ரேல் ஷெட்'டை அடுத்துப் பல டாக் ஸிகள் நிறுத்தப்பட்டிருக்கும். இரவில் அவசரத் தேவைக் காரர் அங்கு சென்று பிடிக்கலாம். அத்தோடு அந்த டாக்ஸி சாரதிகளில் கிலர், இராசதுரை போல நள்ளிர வில் தவிப்பவர்களுக்குத் தயக்கமின்றி வழி காட்டும் ஆபத்பாநதவர்களாகவும் விளங்குபவர்கள்.

இராசதுரைக்கு அனுபவ பூர்வமாகத் தெரியாது. கேள்ளி ஞானம்.

சிகரெட் ஒன்றைப் பற்ற வைத்து விட்டு அங்க நின்று இராசதுரை சிறிது தயங்குகிருன். ஒரு டாக்ஸி சாரதி விழித்துக் கொண்டு...

்ஓ! தொரே!... ேத்தண்ணி குடிக்கவா?'் நமுட்டுச் சிரிப்புச் சிரிக்கிறுன்:

பாம்பின் படம் போன்ற அந்தப் பாதங்கள்...

பாம்பின் படம் போல் விரிந்த அந்த அடி வயிறு... இராசதுரையும் பதிலுக்குச் சிரிக்கிருன்.

வெறும் முகப் பரிச்சயமுள்ள இருவரும் ஒருவரை யொருவர் புரிந்து கொள்கிருர்கள்.

**்என்ன தொரே! ஃபாவமா?"** 

இராசதுரை தயங்கிய வண்ணம் ஏறி உட்கார்ந்து கொண்டான். கானசப் பற்றிக் கவிலையில்னோ;

அன்று சம்பள நாள்!

டாக்ஸி விக்டோரியாப் பாலத்தைக் கடந்து, பறந்து சென்று, முடக்கில் திரும்பி. ஒரு வீட்டு வாசலில் நின் றது.

இராசதுரையை உள்ளே கூட்டிச் சென்று அறிமுகம் செய்து வைத்து விட்டு, சாரதி த**னக்கு**ரிய பணத்தை வாங்கிக் கொண்டு, சென்று விட்டான்.

இராசதுரை கையிலிருந்து வீட்டுக்காரன் கைக்கு இரண்டு பத்து ரூபா நோட்டுக்கள் கை மாறுகின்றன.

உள்ளே சென்று 'அவனே' எழுப்பி விட்டு, வீட்டுக் காரன் வெளியில் வந்து, திண்கணேயிலுள்ள லாந்தர் விளக்கை இலேசாகத் தூண்டி விட்டான்.

இராசதுரை நிலே கொள்ளாமல் தவித்த மணத்தோடு நாற்காலியில் உட்கார்ந்திருக்கிறுள்.

அறை வாசலின் திரைச்சேவேயைத் தூக்கி அத**னூ** டாக கழுத்தை மட்டும் நீட்டுகிழுள் ஒருத்தி.

''என்ட மாத்தயா''

குறுக்கு நடனமாடிய அந்த மேன் நாட்டுப் பெண் ணின் பாம்புப் படம் போல் விரிந்த அடி வயிறு...

இராசதுரை கால்கள் தடுமாற எழுந்து உள்ளே செல் கிருன்.

கை விளக்கொன்றின் மங்கிய ஒளி. அறையின் சுவர் ஓரமாக ஒரு கயிற்றுக் கட்டில், இராசதுரை கயிற்றுக் கட்டிலின் விளிம்பில் உட்காருகிருன்.

அவள்,

கைகளே உயர்த்தி,

அலுப்பு முறித்து:

கொட்டாவி வீட்டு...

சேலேக் கட்டைச் சற்றுத் தளர்த்திய பின்,

பாயை உதறி விரித்து...

து இல்ல விருவில் தில் சாய்க்க...

பாம்பின் படம் போல விரிந்த அந்த அடி வயிற்றின் புதிய அனுபவத்தின் நின்வு போகையூட்டுகிறது...

அந்த மேல் நாட்டு அழகியின் குலுக்கு நடனம்... நினேவுந்தலோடு இராசதுரை எழுந்து அவளருகில் வர—

அவன் கால்கள் நின்று விட்டன! கண்கள் நிலேகுத்தி நின்று விட்டன!! அவள் அடி வயிறு...

பரு த்து ....

திரண்டு...

மேல் நோக்கிப் புடைத்து.

ஏறி இறங்கி...

கணகம்மா ...

நாலு மாதம் — இல்வேயில்வே.

ஐந்தரை மாதக் குழந்தை...

்நீ என் கணவஞ?' என்று கேட்கிருள் தாய்...

'நீ என் தகப்பன?' என்று கேட்கிறது குழந்தை...

இரை கேட்டுச் சிறியெழுந்த அடி மனத்துப் பாம்பு கணப் பொழுதின் மாயத்தோற்றமா?

திரைச் சேலேயை விலக்கி...

திண்ணேயைத் தாண்டி...

தெருவில் இறங்கி வேகமாக நடந்து.

டாக்ஸியொன்றை மறித்து...

கோட்டை ஸ்டேஷனுக்கு வந்து...

அதிகானே 'யாழ் தேவி'யில்,

—கட்டிய சாரத்தோடு—

யாழ்ப்பாணம் போய்க்கொண்டிரு க்கிருன் இராசதுரை!

அங்கிருந்து, இன்றிரவு கொழும்பு வரும் மெயில் வண்டியில், 'சிக் லீவு' கேட்கும் அவனுடைய 'மெடிக்கல் சேட்டிபிக்கேட்' வரத்தான் போகிறது...

(தினகரன் 1968)



## தெளிவு

பி விக்கட்டின் இரண்டு கம்பிகளும் ஒன்றுடன் ஒன்று கட்டிக்கொண்டு மல்லுப் பிடித்தன. இன்னும் பத்து நிமி டத்தில் ஒரு மணி பதின்றது நிமிடத்திற்குள் கணேசன் கந்தோரில் நிற்க வேண்டும்! சாப்பிட்து பாதி சாப் பிடாதது பாதியாக அவசரமாக கையைக் கழுவினிட்டு கிராப்பை ஒழுங்கு படுத்தினுன். பாகற்காய் குழம்பின் உறைப்பு இன்னும் வாயில் உறைத்தபடி இருந்தது. வியர் வை வேறு வேர்த்துக் கொட்டியது.

்வழக்கத்தைப் போலச் சாட்டுக் கழிக்காமல் இண் டைக்கு தேரத்துக்கு வந்துவிடுங்கோ....'

சமையலறையிலிருந்து வந்து கொண்டிருந்த பரமேஸ் வரி அவசரப்படுத்திஞள்.

வாயில் உறைப்பு, நேரமாகி விட்டதே என்றை தவிப்பு, படிந்து கொள்ளாமல் அடம் பிடித்து நிற்கும் 'கிராப், மயிர், வியர்வை நெடி, இவற்றுடன் பரமேஸ்வரியின் பேச்சும் சேர்ந்து அவனுக்குச் சூடேறி விட்டன.

் என்ன சாட்டுக் கழிக்கிறன்? கந்தோரிலே வேலே அந் தரம்... இங்கே உன்னுடைய நெருக்கடி. 948! போது மப்பா...° அவன் கோபமாக வார்த்தைகளேக் கொட்டி ஞன்.

பரமேஸ்வரிக்கு கோபம் பொத்துக்கொண்டு வந்து விட்டது. அவள் ஒரு மற்கோபக்காரிதான்.

'' இண்டைக்கு நாட்டியம் பார்க்கப் போக பேணும் அஞ்சு மணிக்கு நீங்கள் வருவியளோ வரமாட்டியளோ?''

் நான் வரமுடியாது '' வார்த்தைகள் தடிப்பேறின.

'அப்போ நான் போகப்போ**றன்**.'

'விருப்பம் போலச்செய்.' சைக்கின் எடுத்துக் கொண்டு கணேசன் விர்ரெனப் போய் விட்டான். பரமேஸ்வரிக்கு மிகவும் ஏமாற்றமாகப் போய்விட்டது. ஏமாற்றம், கணவனின் உதாசீனம், கோபம் எல்லாம் சேர்ந்து ஒருகணம் அவள் உள்ளத்தைக் கலைக்கிவிட்டன. அப்படியே அவள் கட்டிலில் தொப்பென்று படுத்து விட்டாள்.

0

ஒருமாதமாகக் கணேசனின் போக்கு ஒன்றும் அவ ளுக்குப்பிடிக்கவேயில்லே. அவளே முன்போல அவன் வெளி யில் கூட்டிச் செல்வதில்லே, ஒழுங்காக நேரத்தோடு வீட் டிற்கும் வருவதில்லே, தினமும் சுணங்கித்தான வருவான். அவள் கேட்டால் வேலே வேலே என்றே கூறினுன். காலே யில் ஏழு மணிக்குப் புறப்பட்டுப்போய், மத்தியானம் ஓடோடி வந்து ஒரு பிடி கொறித்துவிட்டு இரவு களேத் துப்போய் எட்டு, ஒன்பது மணிக்கு வந்தால் அவளுக்கு கோபமாயிராதா...?

'வருட முடிவாம், வேஃவயாம். இவருக்குத்தான் ஒரு கண்டறியாத வேஃ .. மற்ற ஆம்பின்களெல்லாம் என்ன மாதிர்ச் சந்தோஷமாக பெண்சாதி பிள்ளேயளோடை இருக்கினம். அயல் வீட்டுக் கமலாவின்ரை அவர் அவள் மீது எவ்வளவு அன்பாயிருக்கிருராம். எதிர்வீட்டு இரா சேகேவின் புருஷன் கூட அவளேத் தினமும்கான் வெளியே கூட்டிச்செல்கிருரே. இந்த மனுஷனுக்குத்கான் ஒரு நாளும் விடியாது... சி! சதர கந்தோரும், வேஃவும்... இங்கிதம் தெரியாத மனுஷன். புடிசாக இருந்த போது நுர்ன் மறுக்க மறுக்க ஒவ்வொருநாளும் கூட்டிக் கொண்டு திரிஞ்சவர்தானே! இப்ப நான் பழசாகிவீட்டனென்று கசக்குதாக்கும். என்ரை தலேவிகிதான் இந்த மனிசன் எனக்குத் தாலிகட்டிச்சிது' பரமேஸ்வரிமீன் உள்ளம் புகைந்துகொண்டிருந்தது.

C

''இன்று மால் ஆறுமணிக்கு நகரசபை மண்டபத்தில் நாட்டிய கலா வல்லி நளிஞவின் நடனம் ஈடைபெறும் பரதநாட்டிய பூஷணம் நளிஞவின் ஆட்டத்தைப் பார்க் கத் தவருதீர்கள்.'' அதோ காரில் ஒலிபெருக்கி பூட்டித் தெருவெல்லாம் விளம்பரப் படுத்திக்கொண்டு போகிறுர் கள்.

'பார்க்கத்தவரு நீர்கள்! பார்க்கத்தவரு நீர்கள்! குமாரி நளிஞவின் நாட்டியக்கச்சேரி!\*

ஒலிபெருக்கியின் குரல் பரமேசுவரியின் காதுச்சவ்வுக ளுக்கு ஊடாக நு\*ளந்து இதயத்து ஆசை நெருப்பை இன்னும் தூண்டிலிட்டது.

'' நளிஞவின் நடனத்தைப் பாராமல் விடுவதா? நாளேக்கு ராஜேஸ், கமலா முதவியோர் முகத்நில் எப்படி விழிப்பது? அவர்களெல்லாம் பார்க்க நான் மட்டும் பார்க்காமல் விட்டால் என்ன நினேப்பார்கள்? ''

''அவருக்கும் ஒரு பாடம் படிப்பிக்க வேண்டும். நான் தனியாகப் போகமாட்டேனென்று எண்ணிக்கொண்டார். அவர் வராவிட்டாலும், இன்டைக்கு நடனம் பார்க்க நான் போய்க்காட்டு சிறன். வரட்டும்.'\*

பரமேஸ்வரியின் உள்ளம் பழிதீர்த்துக்கொள்ளப் பொருமியது. அதற்கு ஆசை துணே நின்றது.

0

பரமேஸ்வரி முகத்தைக் கழுவிக் கொண்டு கண்ணு டிக்கு முன்னுல் நின்ருள் வெகுவேகமாகத் தலேயை வாரிக்கொண்டாள். மேசையில் முடிமயிரும் பவுடரும் சாந்தும் கிடந்தன. நீண்ட மயிரைவாரி வகிடுகிழித் தான். இன்னும் அரைமணி நேரத்தில் நாட்டியம் ஆரம்ப மாகிவிடும். அதற்கள் அங்கு போய்விட வேண்டும். ஒரு கணம் மயிரைக் கையிலேத்தியபடி யோசித்தாள். இரட் டைப் பின்னை? அஜந்தாக் கொண்டையா? 'பரமேஸ்! அஜந்தாக் கொண்டை உனக்கு எவ்வளவு அழகு! ரதி மாதிரி இருக்குமே.'

"உஹுும்... போங்க..."

்'இல்லே அஐந்தாக் கொண்டையே போட்டு**க்கொள்** குஞ்சு...''

அவள் பிகு பண்ணிக்கொண்டே கொண்டை போட அவன் உதவி செய்வது வழக்கம்.

\*' அவருக்குப் பாடம் படிப்பிக்க வேணும். தனியாகத் தானே போகப்போறன். கொண்டை, வேண்டாம் இரட் டைப் பின்னல்தான் போடுவது.' கைகள் வேகமாகப் பின் னல் போடுகின்றன. பின்னஃப் பின்புறமாகத் தூக்கிப் போட்டுவிட்டு, பவுடரைக் கையில் கொட்டி முகத்தைக் கண்ணுடியில் பார்க்கிருள். ஊம் நேரமாகிறது. நடனம் ஆரம்பிக்கப் போகிறதே!

பெட்டியைத் திறந்து சேலேயைத் தேடிளுள். காஞ்சீ புரம் சிவப்பு சில்க்கையும் மஞ்சள் சோளியையுமா? நைலான் பச்சையையா? மஞ்சள் மணிப்புரியையா?

அவ**ள்** பாவாடையைக் களேந்துவிட்டு வேறு பிறேசியர் அணிந்துகொள்வ தற்கிடையில் வயிற்றிலும் மார்பின் சதைப் 'ரேப்பிலுமாக 'ச்ச்...ச்ச்...'

'இஞ்சை விடுங்கோவன் நேரம் போட்டுதல்லே' அவள் பிகுபண்ணி உதறிக்கொள்வாள்:

சோளியையும் பச்சைச் சேல்யையும் எடுத்துக் கொடுத்து ''இதைத்தான் உடுத்திக்கொள் ரொம்ப அழ காக வானத்து வண்ணத் தேவதை போல ஒயிலாக எடுப் பாக இருக்கும்'' என்று கணேசன் சொல்வான்.

் அலர்தான் வரமாட்டே வென்று சொல்லிவிட்டாரே வரட்டும் பாடம் படிப்பிக்கிறேன். பச்சையை உடுப்பதில்லே சிவப்பைத்தான் உடுப்பது.'' சிவப்புச் சேஃலையச் சுற்றிக்கொள்கிருள். நிஃஃகண் ஞைடிக்கு முன்ஞுல் வந்து நின்ருள். இனிச் சுணங்கக் கூடாது இதோ! நேரமாகி விட்டகே. பென்சிஃல எடுத்துப் புருவத் தைத் தீட்டிஞள். சாந்தை எடுத்து நெற்றியிலிட்டுக்கொண் டாள்.

''ஆகா! என் குஞ்சு என்ன அழத! கடித்துத் தின்ன வேண்டும் போல கொள்ளே அழகு! ...... ச்ச்... ச்''

'ஐயோ! விடுங்களேன்... நோகுது' செல்லமாகச் சிணுங் கிக் கன்**னத்**தை விடுவித்துக் கொளவது வழக்கம்.

அவன் முல்லே மாலேயை எடுத்து லேசாக ஒயி**லாக** அவள் கொண்டையில் சொருகி அழகு பார்ப்பான்.

''அவர் தான் இல்ஃயே, வரமாட்டேன் என்று சிறிக் கொண்டு போனவராச்சே, வரட்டும் தனியாகப் போய்க் காட்டுகிறேன்.'\*

'பிளாஸ்டிக்' கொண்டைப் பூவைச் செரு கிக்கொண்டு புறப்பட்டு விட்டாள். உம் கெதியாக — நேரமாகி விட் டது!

வீட்டை விட்டு அவள் புறப்படும் போது கால்கள் கொஞ்சம் தளர்ந்தன. முன்பு செய்யாத ஒன்றை முதன் முறை செய்யும் பயம். அவருக்குப் பாடம் படிப் சிக்க வேண்டும். நடனம் பார்க்க வேண்டும் — பயப்பட்டால் முடியுமா? நேரமாகி விட்டதே ஓடு...

0

அப்பாடா! நல்லகாலம். இன்னும் நடனம் ஆரம்ப மாகவில்லே. பரமேஸ்வரி இரண்டாம் வரிசையில் இடம் பிடித்து உட்கார்ந்து விட்டாள். நாற்புறமும் கண்களேச் சுழற்றிப் பார்த்தாள். ஆ! அகோ முதல் வரிசையின் இடதுபுற ஓரத்தில் ராஜேசும் கணவனுமாக இருக்கிருர் கள். கமலா எங்கே? வரவில்லேயா? முதல் வரிசை ஆச னங்கள் அத்தனேயும் நிரம்பி விட்டன. ஆணும் பெண்ணு மாக, கணவனும் மனேவியுமாக... சோடி சோடியாக! அவர்கள் முகங்களில் தான் எத்தக்கை மகிழ்ச்சி! அந்த இரட்டைப் பின்னல்காரி என்ன மாதிரி அவரோடு ஒட் டிக் கொண்டு நெரித்தபடி இருக்கிருள்!..... கமலா வர வில்லேப் போலே! பரமேகின் கண்கள் நாற்புறமும் துளாவு கின்றன. ஓ! கமலா இப்பதானே வாரு! கணவஞேடு கை கோர்த்தபடி என்ன மிடுக்காக வாருள். கமலாவின் கண்களும் பரமேகின் கண்களும் சந்திக்கின்றன. இவள் கிரிக்கிறுள். அவள் பரமேகவுக்கு அருகிலிருந்த ஆசனத் தைப் பார்க்கிறுள்: அது வெறுமை! அவள் முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டு கணவரோடு போய் விடுகிறுள்.

மணி அடித்து விட்டது: வெளிச்சம் அணேந்து விட் டது. நடனம் தொடங்கி விட்டது. பரமேஸ்வரிக்கு அரு கிலிருந்த ஆசனமும் நிரம்புகிறது:

குமாரி நளினை பிரமாதமாக அபிநயம் பிடித்து ஆடு கிருள். பரமேஸ்வரியின் உள்ளத்தில் அமைதியில்லே 'திக் திக்' என அடித்துக் கொள்கிறது. கோபிகிருஷ்ணு லீலே யைப் பதம் பிடித்து அருமையாக நடனம் செய்கிருள் நனினு. முன் வரிசையிலிருந்தவர்கள் ஜோடியாக இணேந்து ஐக்கியப்பட்டு ஒன்ருகி ஆணந்தத்தில் ஆழ்ந்து கிடக்கிருர் கள்!

'ம்ஹும்...' சூடான பெருமூச்சு பரமேஸ்வரியின் மூக்குத் துவாரத்தைப் பிட்டுக் கொண்டு வெளியேறுகி றது:

அவளும் அனுபவிக்க அவரும் கூட வரவில்ஃபை! பரமேஸ்வரியின் கண்கள் மேடையை வெறிச்சிட்டுப் பார்த்த வண்ணம் இருக்கின்றன: அவள் தோளின் புற மாக நுழைந்த கரமொன்று அவள் கண்ணத்தைத் தடவி யது. அவள் திரும்புவதற்கிடையில் அவள் கண்ணத்தில்... சி... தா...!

அவள் கண்ண பொகி விட்டாள்! கண்கள் சிவந்தன. உடம்பு பதறியது! — இரண்டு கால்கள் அந்த இருட் டைக் கிழித்துக் கொண்டு — நடனம் ஆரம் பமாகிப் பதி கோந்து நிமிடத்துக்குள் மண்டப வாசலே நோக்கி விரைந் தனை: உடுப்பைக் கூடக் கழற்றவில்லே. பரமேஸ்வரி படுக்கை யில் கிடந்து விக்கி விக்கி அழுதாள், செய்யக் கூடாத கைத் தான் செய்து விட்டதாகப் பயந்து உள்ளம் வெந்து தடித்தது. அவர் முகத்தில் இனி எப்படி விழிப் பது? தலேயணே நடுவந்து ஈரமாகியது.

上出上去上意....

L. .... L. ....

யாரோ கதவில் தட்டும் ஒலி.

அவராகத் தான் இருக்கும். 'ஐபோ எப்படி விழிப் பது? எனன சொல்லுவது?' உடம்பெல்லாம் நடுங்கியது. இதயம் வெடித்து விடும் போல் இருந்தது.

டக்..... டக்..... மீண்டும் ஒலி

'பரமேஸ்' - அவரே தான்!

ஐயோ! என்று கத்த வேண்டும் போல் இருந்தது: வார்த்தைகள் தொண்டைக்கு வெளியே வநாதாமே! வாய் திறக்க முடியவில்ஃயெ!

ைகளல்களே உதறிக் கொண்டு அவள் எழுந்தாள். அறை எங்கும் லேசான சூரிய வெளிச்சம் இன்னும் இருந்தது.

அவள் வீட்டில் அணிந்திருந்த உடையுடன் தான் இன்னும் இருந்தாள்.

Lå ..... Lå ..... Lå .....

சண்களேக் கசக்கி விட்டுக் கொண்டு ஓடோடி வந்து கதவுகளேத் திறந்தாள். அங்கே கணேசன்தான் நின்முன்.

'ஏன் கஞ்சு நடனத்திற்குப் போக இன்னும் தயா ராகவில்ஃ? நீ சொன்னபடி நான் நேரத்திற்கு ஓடி வந்து விட்டேனே. இதோ! இந்த மாத ஓவர்டைம்' அவள் கையில் செக் ஒன்றைத் திணித்தான்.

'அத்தான்! உங்களே விட்டுட்டு நான் ஒரு நாளும் போக மாட்டேன்.'' அவன் உடவேக் கட்டிக் கொண்டு பரமேஸ்வரி உணர்ச்சி வசப்பட்டுக் கூறிஞள்.

(அமுதம் — 1961)

# குளத்தங்கரை அரசமரம்

அப்பாடா என்ன வெயில்; என்ன அகோரம். இந் தச் சூரியனுக்குக் கொஞ்சமாவது இதயமிருக்க வேண் டாம்? அட மற்றவர்களுக்காகவரவது வேண்டாம்; தனது காதலிக்காகவாவது ொஞ்சம் இரக் கங் காட்டக் கூடா நா? இதோ! அவள் தாமரை என்ன மாதிரிக் கருகிச் சுருண்டு போய்... சிவந்த மேனியின் மெருகெல்லாம் கலேந்து..... அவளப் பார்க்கப் பரிகாபமாக இருக்கிறது. ஊம்! உந் தச் சூடு என்னே என்ன செய்து விடுமாம். கோடை களேக் கண்டு விட்டேன் — எவ்வளவு சோனுமாரி களேத் தாங்கி விட்டேன்! என் கிளேகளேப் பாருங்கள், ம்... ஒரு காலத்தில் என்ன கம்பீரமாக நீட்டி நிமிர்ந்து இருந்தலை. உடல் நரம்பு தளரத் தளர வளேந்து போய் விட்டன. உடம்பிலும் திரைபடரத் தொடங்கிவிட்டது. இளமையில் பூமியைக் கிழித்துக் கொண்டு ஊன்றிய கால் மட்டும் ஆழமாக இருந்திருக்காவிட்டால் பெரும் புயற் காற்றுகளுக்கெல்லாம் நான் தவேயை நிலத்தில் போட்டு மோ திக்கொள்ள த்தான் வேண்டும். இந்தப் பரந்த வயல் வெளியில் நட்ட நடுவாகச் சடையை விரித்துக் கொண்டு

நான் நிற்பது காட்டுக்கள் இருந்து கடுந்தவம் இயற்று கிற யோகியைப் போல உங்களுக்குப் படுமாக்கும். சீச்சி! அப் படி நான் சுயநலக்காரனல்ல. மக்கள் கூட்டத் திலிருந்து ஒதுங்கிப் போயிருக்க: கோடை காலத்தில் என்ன மாதிரி ஆசையோடு ஆதரவு தேடி எனக்குக் கீழ் மக்கள் வந்து ஒதுங்கிக் கொள்கிருர்கள். எனக்கு உள்ளூர ஒரேபெருமை தான். எனுக்கு வயது போய்க்கொண்டிருப்பதையும் மறந்து விடுகிறேன்.

என் காலடியில் குளம்; அதனுள்ளிருக்கும் நீர் எந் நேரமும் என் பாதங்களே வருடிக்கொண்டேயிருக்கும். இந்தக் குளத்துக்குள்ளிருக்கும் தாமரை காஃவில் பூத்திருக் கும்போது எத்தனே ஜோராயிருக்கும்! பெண்களும் குழந் தைகளுமாக வந்து குளிக்கும் போது ஒரே கலகலப்பாயிருக் கும். அதோ, டாண் டாண் என்று மணிச் சத்தம் கேட் கிறதே — அந்த முருகமூர்த்தி கோயிற் குருக்கள் காஃவி லும் மாஃவிலும் இந்தக் குளத்துள் தாண்டு எழும்பித் தான் போவார். மத்கியானத்தில் மாட்டுக்கார பையன் கள், இருல் விற்கிற கிழவி, இன்னும் எத்தஃனயோ பேர் வருவார்கள்; போவார்கள். பின்னேரத்தில் பாடசாஃவப் பையண்கள் வந்து அடிக்கிற கலாட்டா இருக்கே, அப்பப்பா!

பொதுவாக இந்த ஊர் மக்களுக்கு நான் 'கோடைக் கானல்' போல!

எனக்கு இன்னுமொரு வகையில் பெருமையுண்டு, இந்த ஊரில் நடைபெறுகிற காதல்கள், கவியாணங்கள், கச் சேரிகள், இழவுகள், களவுகள், பிறப்புக்கள் அத்தவேயும் ஒரு நிகழ்ச்சி கூடத் தவருமல் தெரிந்து விடும்! ஆமாம் காவேயில் குளிக்க வருகிற பெண்கள்தான் கதைத்துக் கொள்வார்கள்! அதனுல் இந்த ஊரில் நான் ஒரு முக்கிய பிரமுகர் போல!

சுயப் பெருமையை எண்ணி உள்ளுற மகிழ்ந்துகொண் டிருப்பதால், யார் கீழே வந்திருக்கிருர்களெனக் கவனிக்க மறந்து விட்டேனே — ீஓகோ வாத்தியாரவையா?"'

''பொழுது சரிந்து விட்டதா? நான் கவனிக்கவேயில்ஃ'' வீட்டுக்கும் பாடசாலேக்கும் பாதி வழியில் நான் இருப்ப தால், பளளிக்கூட நாட்களில் இந்த இரண்டு வாத்திமாரும் பாடசால் விட்டபின் எணக்கடியில் வந்திருந்து இலக்கிய அரட்டை அடிப்பது தான் வழக்கமாச்சே. அவர்கள் கொஞ் சக் காலமாகத்தான் பண்டிகப் பேச்சுக்களிலும், பழம் இலக்கியங்களிலுமிரு ந்து விடுபட்டு வந்து நவீன படைப் புக்களேயும் இலக்கியமாக ஒப்புக்கொண்டு அது பற்றிப் பேசத் தொடங்கியிருக்கிறுர்கள்! அவர்கள் பேசட்டும்.

"குளத்தங்கரை அரசமரம் எத்தீன அழகாயிருக்கு'' இரத்தினம் லாத்தியார் கூறிஞர். எனக்கு உச்சி குளிர் கிறதே. சே! இப்படியெல்லாம் நான் உணர்ச்சிவசமாகப் படாது மனிதர்களேப் போல; தப்பு.

''அவளின் கைம்மையை — இ கயத்துணர்ச்சிகளே உருக் கமாக எழுதியிருக்கிருர்தான் '' — ஆறு முக வாத்தியார் நாடியைத் தடவியபடி சொன்ஞர்.

ஆறு முக வாக்தியார் என்ன தொடர்பில்லாமல் பேசு கிறுரே! இந்த வெய்யிலுக்கு மூளே கலங்கி விட்டதோ!

"முப்பது ஆண்டு ஈளுக்கு முன்னர் எழுதின கதை என் ருலும் வ. வே. சு. ஐயர் 'குளத்தங்கரை அரசமரம்' சிறுகதையை அமரகிருட்டி ஆக்கிவிட்டாரே'! இரத்தினம் வாத்தியார் சொன்னது எனக்கு ஏமாற்றமாயிருந்தது. ஓகோ! அது கதையா? நீங்கள் பேசுவது இலக்கிய அரட்டை தாஞே?

''இலக்கியத்தில் அதை அமரசிருட்டி என ஏற்றிப் புகழ முடியாது. ஆனுலும் கல்பாணி யாத்திரம் அருமை யாகக் கோட்டப்பட்டுள்ளது '' மற்ற வாத்நியார் செய்த விமர்சனம் இது.

எனக்கு ஒன்றும் புரியவில்லே அவர்கள் பேச்சு, நான் என்ன மணிதனு புத்தகம் படிக்க? சோற்றுக்காக இலக்கி யம், குவைக்க இலக்கியம்; இலக்கியத்துக்காக இலக்கியம், வாழ்வுக்காக இலக்கியம் என வரிந்து கட்டிக்கொண்டு சண்டை போட எனக்கு ஏது வசதிகள்? எனக்கு என் கவலேகள், கல்யாணி என்றதும் உள்ளம் துணுக்குற்றது. ஆம்: அவள் நாலேந்து நாட்களாக ஒரு மாதிரித்தான். வெறிச் சென்று திகில் பிடித்து திகைத்துப் போயிருக்கி ருளே, அவளுக்கென்னே?...

அவள் வழக்கம் போல நேரத்துக்கு வருவதில்ஃயை? தனியாக வந்து தனியாகப் போய்ஃடுகிருரோ. வாடிய மலராக! ஏன்? ஐயோ என் கல்யாணிக் குஞ்சுக்கு என்ன நேர்ந்து விட்டது?

O

யார் யார் கவீலயோடு கீனத்தப்போய் வந்தாலும் என்னடியில் வந்தவுடன் ஆறுதல் பெற்று இந்கிறுர்கள். அரு கிலிருக்கும் குளிர்ந்த ஜலத்தில் மூழ்கி, எனது நிழலில் ஆறி, காற்றுப்பட அவர்கள் நிறைந்த மனத்துடன் திரும்புவது வழக்கம். இவள் என்ன, இந்தக் கல்யாணிக் தஞ்சு சிலநாட்க ளாக ஒரே வாட்டமாயிருக்கிறுள்? அப்படி என்ன துயரோ? இரண்டு மூன்று மாதங்சளுச்கு முன்னர் தானே திருமணம் செய்துகொண்டாள்? பூரித்துத், துடிப்பாகக் கலைகலவென்று துள்ளித் திரிந்தவளுக்கு நிடி நென்று என்ன வந்துவிட்டது? ஐயோ! கல்யாணிக் குஞ்சுக்கு எனக்குத் தெரியாமல் அப்படி என்ன கஷ்டம்? அத்தின் இரகசியமாக? .....

கல்யாணி சின்னப்பிள்ஃபாகப் பாவாடை சட்டை போட்டுக் கொண்டு தாயோடு வந்து குளித்துவிட்டுப் போனது, நேற்று நடந்தது போல நல்ல ஞாபகமாக இருக் கிறது எனக்கு. மற்றப் பிள்ஃகைஃபைப் போலத் துள்ளிவிழுந்து தாய்மாருடைய கைகளால் முதுகில் வாங்கி, வீரிட்டுக் கத்தோமல், குழப்படியில்லாத நல்ல சிறுமியாக அடக்க மாக வந்து அவள் குளித்து விட்டுப் போவாள். 'அச்சாக் குஞ்சு கல்யாணி' என அப்போதே எண்ணிக் கொண் டேன். அவளுடைய அடக்கமான சுபாவமும், மருண்டை சிறு விழிகளும், பால் நிலவான எழில் குமிழும் முகமும் எனக்கு மிகவும் பிடித்துப்போய்விட்டது. அவளேத் திண மும் பார்த்தால்தான் என் மனதிற்கு ஆறுதலாக இருக் கும்.

ஒரு நாள் அவள்வரவில்ஃ. நான் வெல வெலத்துப் போய் ஆடாமல் அசையாமல் பிரமைபிடித்துப் போனேன்: பாவம்! சிறுமிக்குச் சுகமில்ஃயா?படுக்கையிலா என எண்ணி த்துடித்துக் கொண்டிருந்தேன், நாலேந்து நாட்கள் தொடர பாக அவள் வரவில்ஃ, பதறினேன்.

குளத்திற்குக் குளிக்க வந்த பெண்கள் கதைத்ததைக் கேட்டவுடன் எனக்கு ஒரே ஆனந்தமாக இருந்தது.

'' இஞ்சரெணே, தங்கம்மா! பார்வ தியின்ரை மேள் பக்கு வப்பட்டு விட்டாளாம்'' ஈரச் சேலேயை கல்லில் தப்பியபடி. பாக்கியம் மற்றவளுக்குச் சொன்னுள்.

கல்யாணி! குஞ்சு! நீபெரிய பெண்ணுகி விட்டாயா?

கில நாட்களுக்குப் பிறகு மீண்டும் அவள் வந்தாள். முதலில் நான் அவள் மட்டுப்பீடிக்க முடியாமல் போய்விட்டது. பாவாடை சட்டையோடு பரட்டைத் தலேயுடன் தாயின் சேலேயைப் பிடித்துக் கொண்டு வந்தவள் திடி நென்று மெல்லிப சிவப்புச் சேலேயை உடுத்திக் கொண்டு உடம்பு எலுமிச்சம் பழமாக மினுமினுக்க பின்னலும் போட்டுக் கொண்டு நாணம் கன்னத்தில் கொப்பழிக்க வளர்ச்சியடைந்த ஒய்யாரமான தேகக் கட்டோடு அவள் வந்தபோது என்னுல் மட்டிட முடியவில்லே. அவள் பெரிய பெண்ணுகி விட்டா லும் அந்தப்பால் முகமும் மருண்டவிழிகளும் அப்படியே இருந்தன.

தன்னேடு ஒத்த கன்னிப் பெண்கள் சிலரோடு அவள் அதிகாவேயில் வந்து குளித்து விட்டுப் போய்விடுவாள். அந்தக் கண்ணிகள் காவேயில் கூட்டமாக வந்து தமாஷா கக் குளத்தினிறங்கிவிட்டாலும், கல்யாணிக்குஞ்சை அடை யாளம் கண்டுபிடிக்க எனக்குக் கஷ்டமாயிராது. எல் லாப் பெண்களும் கழுத்து வரை தண்ணீருள் இறங்கிவிடு வார்கள். கல்யாணியும்தான்! அதோ, மலர்ந்த சிவந்து கிடக்கிறதே தாமரை. அதுக்கு ஒப்பாகக் கல்யாணி மட் டுமே இருப்பாள்! அதனல் அன்றனருடு மலரும் தாமரைப் பூக்களின் தொகையோடு ஒன்றையும் கூடச் சேர்த்து எண்ணிக்கொள்வேன்!

தினமும் விடிந்தால் சிவந்து விரிந்து கொண்டிருக்கும் தாமரை மலர்களேயும் கல்யாணியையும் பார்க்காவிட்டால் எனக்கு அந்தரமாகவே இருக்கும். விடிந்தது போலவே இராது.

கல்யாணியும் தோழிகளும் தண்ணீரை எற்றி அடித்து விளேயாடிஞர்கள். குளத்துள் ஒரே கலைகலப்பு. சுட்டிப் பெண் கல்யாணி. ''இதோ பார்' என்று சொல்லிவிட்டு நெஞ்சுக்கச்சையை இறுக்கிக் கட்டிக்கொண்டு கால்களே நீட்டிக் கைகளே அடித்துக் குளத்துள் தாமரை மலர்கள் படர்ந்திருக்கும். பக்கமாக நீந்திஞள்.

மற்றப் பெண்கள் எல்லோருக்குமே நீந்தத் தெரியும். கல்யாணி கிவந்த மலர்களேப் பறித்து முகத்கோடு அணேத்துப் பிடித்தபடி நீந்தி வந்தாள,

:'பூவைப் பறித்து விட்டாயே, பாவம் கிடைக்கு மடி'' ஒரு தோழி சொன்னுள்.

'' எனக்கு ஆசையாக இருந்தது, கொண்டைக்கு வைக்க வேண்டும்'' மலர்களேத் தடவியபடி. கரையி**ல்** நின்று கொ**ண்**டே கல்யாணி சொன்னுள்(

''கொடியிலிருந்து மலரைப் பறிக்க**லா**மோ? வாடி விடாதோ! °'

்'வாடுவது இயற்கை. அது அது இருக்க வேண்டிய இடத்தில் இருந்தால் தான் சிறப்பு. கொடியிலிருந்தாலும் அது வாடித்தானே விடும் பயனற்றதாக'' கல்யாணி சொன்ஞள்.

மற்றவள் வாயடைத்துப் போய் விட்டாள்.

''அடி! சமர்த்துப் பெண்ணே! உணக்கு நல்ல கண வன் தான் கிடைக்கவேண்டும்!' எனது அடி மனம் ஆனத்தத்தால் வாழ்த்திற்று. கல்யாணிக்குக் கல்யாணமும் வந்தது! அடி சக்கை! எனக்கு ஒரே புழுகம். மகிழ்ச்சி! அவள் மனம் போல மாப்பிள்ளே கிடைத்து விட்டாராம்! அவளுடன் கல்லூரியில் படித்த ஒருவரைபே அவள் பெற்றோரின் ஒப்புத அடன் மணந்து கொண்டாள். திருமணத்திற்கு முன்பு கல்யாணி ஒரே குரிப்பும் துள்ளலுமாக மகிழ்ச்சி ததும் பக் குளித்து விட்டு ஓடி விட்டாள். கல்யாணிக் குஞ்சு! உன் கலியாணத்தை நான் வந்து நடத்த முடியவில்லே. அதோ அந்தத் திசையாக அவள் வீட்டிலிருந்து கெட்டிமேளச் சத்தம் வந்த போது நான் உள்ளம் சிலிர்த்து. ஆனந்தமடைந்து, பதினுறும் பெற்றுப் பெருவாழ் வுவாழ வேண்டுமெனப் பிரார்த்தித்துக் கொண்டேன்.

அவள் புருஷனுக்கு வெளியூரில் தொழிலாம். அதனுல் அவளேயும் தன்னேடு கூட்டிச் செல்ல பீலீல். மாதத்தில் ஐந்தாறு நாட்கள் வந்து தங்கிப் போவான். மனநிறை வாகவே கல்யாணி இருந்தாள். கல்யாணத்துக்குப் பிற கும் அவள் இங்கு வந்து போய்ச் கொண்டிருந்தாளே? இப்போது திடீரென்று என்ன குறை அவளுக்க? கல் யாணீ, குஞ்சு ஏனம்மா வருந்துகிருய்? தினமும் பார்த் துப் பழுசிய பாசம். வாடிய உன்னேக்காண என் மனதை யும் வாட்டுகிறதே!

கல்யாணிக்கு ஒரு குறையுமில்லே. ஆனுல் அவள் களிப்பாக இல்ஸேயே ஏன்?.....

நேற்றுக் குளிக்க வந்த போது பார்த்தேன்; முதல் நாளும் பார்த்தேன். தயங்கித் தயங்கித்தான் நீருள் நின்ருள். எதையெயைதயோ எண்ணி ஏங்கிஞள். கரைக்கு வந்து உடை உடுத்தும் போது... அடடே! இப்போது தான் ஞாபகம் வருகிறது. அவள் கைகளால் நாற்புற மும் பார்த்து வீட்டு, வயிற்றைத் தடவிக் கொண்டாளே. பாவம்; வயிற்றில் ஏதாவது வலியோ?

முன்பெல்லாம் தினமும் கலகலப்பாக வருவாளே — தினமும் அல்ல. மாசத்தில் மூன்று நான்கு நாட்கள் வர மாட்டாள். ஓகோ!..... நல்ல ஞாபக**ம்.** சென்ற இரு மாசங்களும் தினசரி தவருமல் வந்து குளித்திருக்கி ருளே!... சல்யாணி! அப்படியா சங்கதி......

நேற்றுக் காலேயில் கூடக் குளிக்க வந்த பெண்கள் உள்ளோப் பற்றி ஏதோ 'குசு குசு'வென்று கதைத்துக் கொண்டார்களே!

புரிகிறது காரணம்! அடி. சின்னப் பெண்ணே! இதற் காக மகிழ்ச்சி கொள்ள வேண்டியதற்கு மணத்துயரா?

0

என்னுல் தாங்க முடியஙில்ஃ; பசி கூட எடுக்கவில்ஃ.
ஏதோ குறை மனதை அரித்துக் கொள்கிறதே! இன்ருடு எட்டு நாட்களாகி விட்டன. இந்தப் பக்கம் கல்யாணி யைக் காணவேயில்ஃயே! ஐயோ அவளுக்கு என்ன நேர்ந் தது? இங்கு குளிக்க வரு பவர்கள் கூட ஒன்றும் சொல்ல வில்ஃயே! கல்யாணி! நீ உன் புருஷனேடு வேறாருக்குச் சென்று விட்டாயா?..... ஆ! அக்கா கல்யாணி வருகி ருள். கூட பக்கத்தில் யாரோ...... இல்ஃ, அது அவளு டைய புருஷன் தான்! இன்று இருவருமாக வருகிருர் கனே! அச்சா! கொஞ்சம் இன்த்துப் போய் மெலந்து அவள் இருக்கிருளே — பரவாயில்ஃ. பழையபடி மகிழ்வா னவளாக மாறி விட்டாள். இப்போது தான் எனக்கு ஆறுதலாயிருக்கு, அப்பா!

அவர்கள் குளத்துக்குள் இறங்குகிருர்கள் குளிப்பதற்கு. இப்படி அன்பாக இண்பிரியாமல் இருந்தால் பார்ப்ப தற்கு ஏத்தண் இன்பமாயிருக்கிறது!

்'நீங்கள் சமயத்துக்கு வந்த... டொக்டரிடம் காட்டி நடவடிக்கை எடுத்திருக்கா வீட்டால்... நிளேக்கப் பயமா யிருக்கு......''

்'கல்யாணிக் குஞ்கக்குப் பயமாயிருக்குமே ஈனக்குத் தெரியாதா?'' ்கேடவுளே! இன்னும் இரண்டு வருடங்களுக்காவது நாம் இப்படியே மகிழ்வாக இருக்க வேண்டும்''.

''அதந்குப் பிறகு அழகான ஆண் பிள்ளேயாய் பெற் நெடுத்து விடுவாள் கல்யாணி'் அவன் அவள் கன்னத் தில் தட்டிஞன்!

அவள் தண்ணீரை அள்ளி எற்றிஞள்.

அவனும் திருப்பி எற்றிஞன்.

ஒரே கலகலப்பு; களிப்பு குதி கொண்டது!

பாவம்; அந்த இளசுகளின் பேச்சிலும் செயலிலும் தவறிருப்பதாக எனக்குப் படவில்லே. இளமை இன்ப அநுபவங்களே பூரணமாக அநுபவித்த பின். அடுத்த சந் தநியை உருவாக்குவது பற்றி ஆறுதலாக யோசிக்கட் டுமே!

அதோ!

"டாண்!..... டாண்.....!" முருகமூர்த்தி கோவில் மணி ஓசை கேட்கிறது.

''ஆண்டவா! அந்த இளக்கள் விரும்புவது போலவே திறைவேறச் செய்'' என் முதிர்ந்த உள்ளம் வேண்டிக் கொள்கிறது.

(son & Go in al — 1961)

## பவளக்கொடி

டி. மென் வின்றிகள் வெறி கொண்டு சழல்கின்றன. மண்டைபத்தில் இருள் கவின்றது – டேடையில் பூங்காக கோட்கி.

பவளக்கொடி சேடியுடன் ஒயிலான நடை நடந்து ஒய்யாரமாகத் தோன்றுகிறுள். நடையை வெட்டி, இர சிக மகாஜனங்களே நோக்கித் இரும்பி, நயமாக இரு கரங்களேயும் தூக்கி, குனித்து அவள் கும்பிடுகிறுள்.

கையொலிகள் மண்டபத்தை அதிரச் செய்கின்றன. வாய்வழி இசை பிறக்க, கைவழி நயனஞ் செல்லப் பவளக்கொடி நடனஞ் செய்கிரும். ஆடுகிருள்! ஆடி முடிந்து அவள் சிரத்தைத் தாழ்த்தும் போது மண்டபத் தின் முன் வரிசையிலிருந்து வந்த ''சபாஷ்'', அற்புதம்! என்ற பாராட்டுகளும், பின்வரிசையிலிருந்து வந்த சீழ்க் கையொலிகளும், அவள் இதயத்தை நிறைத்துப் பெரு மிதமூட்டுகின்றன.

மகிழ்ச்சி கண்ணத்தில் குமிழ்விட அவள் மந்தகாசத் துடன் முறுவலிக்கிருள்:

0

'கனகம்! உன் வேஷப் பொருத்தம் எடுப்பாக இருக்கு. மேடையில் வெளுத்துக் கட்டி விடு. இந்த முடி பையும் தஃவயில் சூட்டி விட்டால் நீ கனகமல்ல - நிச மான பவளக்கொடியே தான்!'' மேக்கப்காரரின் குரல் அவளின் நிணவுத் திரையை அகற்றியது. ஒரு கணம் அவள் திடுக்குற்று வட்டாள்! அத்தண்டிம் நிணவு: இளி மேல் தான் அவள் மேடையில் தோன்ற வேண்டும்!

சுற்றுமுற்றும் மேக்கப் சாமான்கள், பவுடர், புடவை கள், பூச்சுகள் முதலியன பரவிக் கிடந்தன; அவளுக் கெதிரே கண்ணுடி.

பவளக்கொடி நாடகத்தில், கனகராணி பவளக்கொடியாக நடிக்கப் போகிறுன். நாடகத்தின் முதற் காட்சியில் அவள் தோன்ற வேண்டும். அந்தக் காட்சியில் தோன்ற வதற்காக மேக்கப்காரரிடம் சிங்காரிப்பதற்குத் தன்னே ஒப்படைத்துவிட்டு, கண்ணுடி முன்பு நெடுநேரம் தான் உட்கார்ந்து இருப்பதையும், நாடகத்தில் நடிக்கப் போகிற காட்சிகளேயும், கிடைக்கப் போகிற பாராட்டுகளேயும் எண்ணித் தன்னே மறந்து — நிண்ணில் இலயித்துப் போய் விட்டதை அறிந்த பொழுது அவளுக்கு நாணமாக - ஆனு அம் இனிமையாக இருந்தது.

இளமையிலிருந்தே கஃலயார்வங் கொண்டிருந்த கணக ராணி அன்று தான் முதல் தடவையாக மேடையில் தோன்றுகிருள் - அதவும் கதாநாயகியாக! - அவள் வேஷப் பொருத்தமும் நடிப்பும் இஃணந்து அந்த நாடகத்தில் புகழ்க்கொடி நாட்டி விட்டாள் என்ருல், நாடக உலகின் எதிர்காலம் முழுவதற்கும் அவள் தான் இராணி! அவ ளின் எதிர்கால வெற்றி தோல்வி அந்த நாடகத்தில் அன்றைய நடிப்பில் தங்கியிருந்தது. கனகராணி முதல் தடவையாக நடிக்கிறுள் என்பதற்காக அக்கறையோடு நாடகத்திற்கு வந்திருச்கும் அவளின் தாய், அவாவோடு வந்துள்ள அயலவர்கள். ஆசையோடு வந்திருக்கும் இள மட்டங்கள் எல்லோரிட மும் அன்றைய நடிப்பு மூலம் அவள் பாராட்டுப் பெற வேண்டுமே! எதிரேயிருந்த கண்ணைடியில் தன் உருவத்தை ஒரு முறை பார்த்துக் கொண்டாள். அவளால் நம்ப முடிய வீல்லே. அவ்வளவு அழகு: இலாவண்யம்!- மேடையில் தன் உடல் தோற்றம் யாவரையும் கவர்ந்து விடுமென்ற அசைக்க முடியாத தன்னம்பிக்கை அவளுக்குப் பிறந்தது.

நிக்கைவில் இதுவரை ஒடிய காட்சிகளே நிதர்சனமாக்கி விட வேண்டுமென்ற துடிப்பு கனகஇராணிக்கு. அந்த நாடகத்தில் தான் தோன்றி, பேரி, நடிக்க வேண்டிய பாகத்தை ஞாபகப் படுத்திக் கொள்வதற்கு மனத்தைத் தூண்டினள். மேக்கப்காரரின் இசைவுக்குத் தன்னே ஒப் படைத்துவிட்டு அவள் உட்கார்ந்திருந்தாள். அவள் இத யம் ஆவலுடன் நர்த்தனமிட்டுக் கொண்டிருந்தது,

\*'மேக்கப்'' காரர் தனது கைவண்ணம் அத்தல்னமையில் காட்டி விடுவதற்காக அவளேச் சரித்து. நிமிர்த்தி, உட்காரவைத்து, ஆடைகளேச் சரி செய்து, முகத்தை உரஞ்சிப் பூசி, அரிதாரமிட்டு, புருவத்தைக்கீறி அஞ்சண மிட்டு அலங்காரத்தை ஓரளவு முடித்துக் கொண்டார்.

திலகத்தை நெற்றியிலிட்டுவிட்டு அவளின் முகத்தைத் தூக்கி கண்ணுடியில் காட்டியபோது —

அவள் தனது அழகுக்கு ஊர்வரி கூட நிகராகமாட் டாள் எனக்கருதிக் கொண்டாள். அவளில் அவள் சொக்கி விட்டாள்; அவள் கன்னத்தில் இனமுறுவல் ஒன்று நடன மிட்டது:

0

முடியை அவளின் தஃவபில் பொருத்திக் கொண்டிருந்த பேக்+ப்காரரின் கை திடீரெனத் களர்ந்தது! அவள் அதை உணர்ந்தாள். ஏன்? ஏன் இந்தத் திடீர் மாறுதல்? மண் டபத்துள் சிறிது கூச்சல். கூச்சலே அமுக்கிக் கொண்டு ''மைக்''கின் குரல் கரகரக்கிறது. அவள் மற்றப் புலன் கள் ஒடுக்கிக் காதுகளேத் தீட்டிக் கொண்டாள்.

"இரசுக மகாஜனங்களுக்குத் தாழ்மையான அறிவிப்பு ......பவளக் காடியாக நடிப்பவருக்குத் திடீ ரெனச் சுக யீனம் ஏற்பட்டுள்ளதால் நாடகத்தை இன்று ஒத்திப் போடவேண்டியுள்ளது."

உச்சக் கட்டத்தில் நடித்துக்கொண்டிருக்கும் போது, நிரை அவிழ்ந்து திரைச்சேஸ்யுடன் பிணேக்கப்பட்டுள்ள தண்டு உச்சந்தஸ்யில் நாக்கிவிட்டது போல கணகராணிக்கு இருந்தது.

இது எண்ண சதி? — அவள் சுகமாகத்தான் இருக் இருளே! மேடையில் தோன்ற மேக்கப் கூட முடிந்து விட் டதே!

'' இல்லே. பொய் பொய் நான் நடிக்கத் தயார்! '' என்று தன் தொண்டை கிழிய 'மேக்கப்' அறைக்குள் ளிருந்து அவள் வீரிட்டுக் கூவிஞன். ஆளுலும் அவள் குரல் 'மைக்'கில் வந்து கொண்டிருந்த குரவில் அழங்கிப்போய் விட்டது:

''மைக்'' தொடர்ந்து இரைந்து கொ**ண்**டிருந்தது'

ீடு ங்களுக்கு ஏற்பட்ட அசௌ கரியத்துக்காக வருந்து கிரும். மன்னிக்கவும். இதே நாடகத்தை வேறிருரு திகதி பில் மேடையேற்றுகிரேம், உங்கள் டிக்கட்டுகள் அப் போது செல்லுபடியாகும். இன்று நாடகம் நடவாது.'

அவளுக்குச் ககமில்கே பென அவளுக்குத் தெரியாமல் யா ருக்குத் தெரிந்தது. அவளால் நடிக்க முடியாது என்று அவள் கூறவில்கேயே? எதற்காக இந்தக் குழப்பம்— ஏன் இப்படிக் கோனாறு?

அவளுக்கு ஒன்றும் புரியளில்லே. அவள் இரத்தநாளங்கள் விறைத்து முகம் வியோர்த்துக் கொட்டியது.அந்த மண்டைபமே அதிர்ந்து கழன்று அவள்மேல் விழுவது போன்றை பிரமை. அவள் 'இதாப்'' பென்று கதினருமில் சாய்ந்து விட்டாள்!

0

அவள் விழித்த பொழுது அவளேச் சுற்றி அவளின் தாயும் நாடகத்தை ஏற்பாடு செய்தவரும் இன்னும் இல ரும் நின்று கொண்டிருந்தார்கள்.

் மிஸ் கணகம் மன்னிக்கவேணும். எதிர்பாராமல் ஒரு வீஷயம் நடந்து விட்டது— நாடகத்தை ஏற்பாடு செய்த வர் கைக**்ள & கச**க்கிக்கொண்டு குழைந்தபடி கூறத்தொடங் கிஞர்

''என்ன மோசடி இது ஐயா? ஏன் நாடகம் நடக்காது?', அவள் அல்லியாக மாறிவிட்டாள். அதரங்கள் துடித்தன: கண்கள் புடைத்தன.மேற்கொண்டு வாரித்தைகள் வராமல் தொண்டை கம்மியது.

'பிள்ளே கணகம் - ஏன் அவரில் கோவிக் கிரு ய்டி பாவம்! மனிசன் டிக்கெட் வில்ப்படவில்லேயாம்; அதுக் கென்ன இன்னெரு முறை வைக்கட்டுமே'' — கனகராணி யின் தாய் அவர் கொடுத்த நாலு பத்து ரூபா நோட்டு களேத் தடவி மடியில் முடிந்தபடி மகளேத் தேற்றினுள். அடுத்த முறையும் நாடகம் வைத்தால் கூலியாக மேலும் ஐம்பது ரூபா கிடைக்குமே என்ற ஆசை தாய்க்கு!

கு முறிக் கொண்டிருந்த அவள் உள்ளம், தாய் கூட தனது மணநிஃபைப் புரிந்து கொள்ளாமல் வியாபார ரீதியில் பேசுகிருளே என நினேத்ததும் வாய்விட்டு அழத் தொடங்கி விட்டாள்.

கண்ணிரிடையும் தேம்பிக் கொண்டே அவள் கேட் டாள்:

்'டிக்கெட் விஃப்படவில்ஃ'பைனச் சனங்களுக்குச் சொல்வது தானே? — அதுக்காக எனக்கு எதற்கும் கெட்ட பெயர்? —

"சனங்களுக்கு அப்படிச் சொன்னல் கேட்பாங்கனா? நொறுக்கி விடுவாங்களே..... நாளேக்கு நான்கௌரவமா கத் தலே நீட்டுவதில்கோயா?"

் அப்போது நான் தலே நீட்டுவ தில்லேயா? '` — அவள் எதிர்த்துக் கேட்டாள்.

அவர் இலேசாக ஒரு வரட்டுப் புள்ளகையை வர வழைந்துக் கொண்டு ''மிஸ் கனகம்! நீங்கள் இந்த**த்** துறைக்குப் புதிசு. அது நான் துடிக்கிறிய**ன். நாடகத்** துறையிலே இநெல்லாம் சகஜம். இன்னும் இரண்டு கிழ மையில் நாடகம் போடுவன். அப்போது நீங்கள்......\* அவர் கறி முடிக்கவில்ல —

அவள் பொறுமை எல்லமை மிஞ்சி விட்டது. அவள் முகத்தில் அவமானக் கரியைக் குழைக்கு அப்பிவிட்டாற் போல அருசிலிருந்த கண்ணேடியில் அவள் முகம் பயங்கர மாகக் காட்சியளித்தது.

்போமய்யா, போம்! நீரும் உமது நாடகமும்.....' திடிரென எழுந்து தஃவிலிருந்த இரீடத்தைப் பீடுங்கி ்விர்'்ரென வீகிவிட்டு அவள் தனது காரை நோக்கிப் புறப்பட்டாள்: எதிரே இருந்த கண்ணுடி நொறுங்கிப் பொல பொலிவென உதிர்ந்தது:

காருக்குள் மயான அமைதி கார் ஜன்னனின் ஓரமாக அவள் முகத்தைப் புகைத்துத் கெருவையே பார்த்தபடி இருந்தாகு. அந்தப் பிரதான வீதி வெறிச்சோடிக் கிடந் தது. ஆகுல், இடைக்கிடை சுவர்களில் ஒட்டியிருந்த போஸ்டர்கள் தெருவிளக்குப் பிரகாசத்தில் அவள் கண் களேக் குத்தின்றன. ''கனகராணி...... பவளக்கொடி...... ஹா... ஹா!'' என நையாண்டி செய்து பேய்ச்சிரிப் புச் சிரிக்கின்றன. அவள் இதயம் உள்ளுர வீசித்த விசித்து ஊமையாக விம்முகிறது. ''கனகராணி தோன் றும் பவனக்கொடி ஸ்பெஷல் நாடகம்'' என்ற போஸ் டர்கள் தென்படும் போகெல்லா ம் அவள் கண்களே இறுக்கி மூடிக் கொண்டே வீடு வந்து சேருகிறுள். அப்ப டியே அவள் படுக்கையில் புரள்கிறுள்.

0

சி! கண்கைவோ ஈழடிக் கொண்டு விட்டாலும் கண்மணி களுக்கும் விழிமடலுக்கும் இடையிலே தான் எத்தனே விதமான காட்சிகள் விரிகின்றன!

கனகராணி —

நடிக்கிற நாடக நோட்டீசை எடுத்து அவளின் தாய் வருவோர் போவோர் அணேவரிடமும் காட்டித் தனது மகள் நடிக்கிரு**ள் என** வாயெல்லாம் பல்லாகிச் சொல் லிப் பெருமைப்படுகிருள்:

அயல் வீடுகளெல்லாம் அன்று பகல் முழுதும் ஓடித் திரிந்து காப்புகள், ''நெக்ஸஸ்'' விதவிதமான தோடுகள் மற்றும் நகைகள் இரவலாகப் பெற்று வருகிமுள்:

தோழிகளிடமெல்லாம் சென்று விதம் விதமான புட வைகள், காட்சிக்கொரு புடவையாகக் கட்ட வேண்டு மேன வாங்கி வருசிறுள்.

அவர்கள் வகிக்கும் தோட்டத்தில் உள்ள வீடுகளி லெல்லாம் இதே பேச்சு; குழாயடியில் ஒரு வாரமாக இதே புராணம், நாடகத்துக்கு நாட்கள் நெருங்க நெருங்க இதிஹாசமோகினியாக எஃகிப்பறப்பதாகக் கணகராணிக்கு உள்ளூர கரிவம்; பெருமை!

அயலவர்களுக்கு, இந்தப் பொடிச்சிக்கு அடித்க அதிர்ஷ்டத்தைக் சண்டு கொஞ்சம் பொருமையென்று அம், அன்று மாலேயே அவளேயும் மந்திக் கொண்டு நாடக மண்டபத்துக்குப் புறப்பட்டு விட்டார்கள்!

கணவுக் காட்டுத் திரைகள் மேடையில் மாறிமாறி நகர்வது போல அவள் மனமேடையில் எண்ணிக்கை யற்ற சம்பவங்கள் தோற்றுகின்றன. நாட்டுக் கூத்தில் உச்சக் கட்டத்தில் மத்தளக்காரர் மத்தளத்தில் ஒங்கிக் குத்துவது போல அவள் அடிவயிற்றிலிருந்து நெடுமூச்சு கள் கொட்டுகின்றன.

விடிந்தால் இவர்கள் முகத்தில் எப்படி விழிப்பது?

இதயப் பசுஞ் செடியின் ஆசைக் கொழுந்துகள் மீது இடி விழுந்து கருகி விட்டதை அந்தச் சின்னப் பெண் ணுல் சகிக்க முடியவில்லே.

0

மறுநாள் விடிந்து விட்டது. கோப்பியைத் தயாரித்து எடுத்துக் கொண்டு, தாய் கண தராணி சைய எழுப்புவதற்கு அவளின் அறைக்குள் செல்லிருள். அவளே எழுப்ப வேண் டிய அவசியம் ஏற்படவில்லே. அவள் நாடிக்குக் கை கொடுத்தபடி உட்கார்ந்தபடியே இருக்கிருள்.

முதல்நாள் நாடகத்தில் நடிக்க உடுத்த அதே உடை நகைகளேக் கூடக் கழற்றவில்லே. கண்கள் சிவந்து போய் இருக்கின்றன. பார்வை வெற்றுச் சுவரை நோக்கிய வண்ணம் நிலேகுத்தி நிற்கின்றது.

அந்தத் தாய் திகைத்துப் போய் விட்டான்: "பிள்ளே கணகம்! எடிபிள்ளோ!" அவசரப்பட்டு அவள உலுக்குகிறுள்.

கணகத் நின் முகத்தில் இப்போது முறுவல். ஆவலோடு எழும்பி ஓடி வருகிருள்,

'ஆ! என் பிராண நாதா. உந்தீர்களா? அடியானப் பிரிந்து இத்தனே நாட்களாக எங்கிருந்தீர்கள்? நீங்கள் இல்லேயென்று பாலும் கசந்தது; படுக்கை நொந்தது...... பிரபோ! என்னே இப்படி அடிக்கடி சோதிக்காதீர்கள்''.

"ஆ! ஐயோ கனகம்! என் மேளே!' பெத்தவயிறு பேகலித்துக் கத்துகிறது. தலேயிலடித்துத் தாய் கதறு கிருன்.

கணகராணி ⁴'பவளக்கொடி''யாகி விட்டாள்! (திணகர**ன் —** 1963)



### நாகவிகாரை

யார்ப்பாணம் புகை வெண்டி நிஃலையத்தில் இறங்கி.தன் போண்போரிண் இருந்த இடத்துக்கு நடந்த கொண்டிருந் தான் பெண்டோ. நெஞ்சு திக்.திக் என அடித்துக் கொண்டது. எதிர்ப்படுவோரை மிரண்டு பெயத்தோடு பார்த்தான். 58மே ஐூன் மாதக் கலவரங்களுக்குப் பின் அவன் வந்திருப்பது இது தான் முதல் தடவை!

பெரிய கடைச் சந்நிக்ந பண்டோ வந்ததும். இகைத்தி பிரமித்துப்போய் நின்று விட்டான்! திடீரென இரத்தம் உறைந்து. உடல் விறைத்து விட்டது போல சிஸ்யாகி விட் டான்!

சனக் கூட்டம், மக்கள் வெள்ளம்! பரபரப்பு, கல கல ப்பு!......?

°்புதுக் கட்டிடத் திறப்பு விழா... பெரகரா, ஊரிவலம் நாகவிகாரைக்குப் போகிறது°்—யாரோ கதைத்துக் கொண் டார்கள்.அதற்கிடையே இனிய நாதசுர இசையும்,'ரபாஞ் கொட்டு மேள ஒலியும் இண்டித்து வந்து அவண்காதில் குதித்தன. இரத்தோட்டம் மீண்டும் நாளங்களில் தொடர்ந்தது. பண்டா சணவெள்ளத்துடன் இரண்டேறக் கலைந்து சங்கமமாகிவிட்டான்! மே மாதம், கடைசி வாரம் புதன் கிழமையோ வியாழக் கிழமையோ நல்லஞாபகம் இல்லே. எத்தன்யோ நிஷ்டூர நிகழ்ச்சிகள் தெற்கில் நடந்து கொண்டிருப்பதாக, பரபரப் பூட்டும் பயங்கரச் செய்திகள் வடக்கில் பரவின. கொழும் பிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் வந்தவர்கள், ஆத்திரம் குழுநி மெழ், பல பெரிதாபக் கதைகளேச் சொன்னுர்கள். குடாநாடு கொந்களித்தது!

்'என்ன நடக்குமோ?'' பண்டா பயந்தான்.

''பண்டா! நீர் பயப்படவேண்டாம். சகோதரர் போல பழகிய உமக்கு நட்டமெதுவும் நடக்க விட மாட்டோம்'. பாண் வாங்கவரும் அத்சணே வாடிக்கைக்காரர்களும் அவ னுக்கு ஆறுதல் சொன்ஞர்கள்.

ஆனுலும் அவன் மனத்தில் பீதி உறுத்தியது. தனது இனத்தவர்கள் காட்டு மிராண்டிகளாக மாறி கென் இலங் கையிலும் ஏணேய பகுதிகளிலும் கொடூரச் செயல்களில் ஈடு பட்டுக்கொண்டிருக்கும் போது, எவ்வளவு தூரத்துக்கு தமி மர்கள் பொறுமையை இழக்காமலிருக்க முடியும்? இப்படித் தன்ணேயே கேட்டான். தன் உயிருக்கு தீங்கு எதுவும் செய்ய மாட்டார்களென்ற நம்பிக்கை மட்டும் எப்படியோ அவனி டம் இருந்தது.

நச்சுச் சூருவளி,பயங்கரப் பேயீரைச்சலுடன் அகோர மாக வீசியது! எங்கும் ஏக்கம் — பொருமல், ஆத்திரம், பர பரப்பு! இந்துக்கோயில் இடிக்கப் பட்டது! பாணந்துறையில், பரி தாபமான வகையில் குருக்கள் உயிருடன் கொளுத்தப்பட் டார்! பொலநறுவையில் படுகொலேகள்! மட்டக்களப்பில் ரயில் கலிழ்தேப்பட்டது! கமிழ்ப் பெண்கள் கற்பைக் காக்க உயிரிழந்தனர்! கொழும்பில் தமிழர்கள் மீது காடையர்கள் அட்டகாசம், ஆட்சியே ஸ்தம்பித்து விட்டதாம்!

இத்த**ு செ**ய்தி சுளும் வடக்கே ஏககாலத்தில் வந்து குவிந்த போது பண்டாவுக்கு என்னவோ போலிருந்தது. தன் பேக்கரி திடி `ரண கொளுத்தப்பட்டது போலவும், அதன் முகட்டு மரங்கள் அக்கினிக் குழம்பாகி, 'ஆ' என்று நாக்கை நீட்டிக்கொண்டு பூதாகாரமாகத் தன்னே நோக்கி வருவது போலவும் பிரமை தட்டியது. பேக்கரியைப் பூட்டிக் கொண்டு, அயல்வீட்டு ஆறு முகத்தாரிடம் தஞ்சமடைந் தான். அங்கிருந்து பின்னர் அகதிகள் முகாமுக்கு அவன் அனுப்பப்பட்டான்

''என்ன! நாகவிகாரை தரைமட்டமாகி விட்டதாம். புத்த விக்கிரகத்தை சுக்கு நூறுகதொறுக்கி விட்டார்களாம்! எல்லாவற்றையும் தமிழர்கள்கொளுத்தி விட்டார்களாம்...!

கண்டதையும், காணு ததையும், கேள்விப்பட்டதையும், கேள்ளிப்படாததையும், கற்பனேயில் உதித்தவற்றையும், சேர்த்து ஒன்று திரட்டி உருட்டி எடுத்து, காது மூக்குகள் ஒட்டி கதைத்துக் கொண்டார்கள் கோட்டை அகதி முகா மில். பண்டோவுடன் இருந்தவர்கள்! மூஃவயிலி நந்த வர விஞ லிப் பெட்டி அடிக்கடி ''அதிகார பூர்வமான'' செய்திகளேச் சொல்லியது!— ''ஊர்காவற் துறை சுங்க காரியாலயத்தை புரட்சிக்காரர்கள் கைப்பற்றி விட்டார்கள்! காங்க்கசன் துறை விமான நிலேயம் படைகள் கூட இறங்க முடியாமல் இப்பற்றி எரிகிறது! இவுப்பகு இகளுடன் போக்கு வரத்து துண்டிக்கப்பட்டது! கிளர்ச்சிக்காரர்கள் வெடி வைத்துப் பாலங்களேத் தகர்த் இதறிந்து விட்டார்கள்! இராணுவத் தினர் தம்மீது ஆபுதம் தாங்கிய 'சிவிலியன்' படை எந் நேரமும் தாக்கலாம் என அஞ்சுகிறுர்கள்! '' இரண்டா மகாயுத்தத்தின் போது 'யுத்த முனே'ச் செய்திகளே வாஞெலி வர்ணித்ததைக் கேட்பது போல இருந்தது அவ வுக்கு!

"நாகவிகாரையை இடித்து விட்டார்களாம்! அரச மரத்தை பெயர்த்து விட்டார்களாம். தமிழர்கள்!" கேன் விச் செவியர்களின் உளறல்களேக் கேட்டு, அந்த வேள் மிலும் நகைத்துக் கொண்டது பண்டாவின் உள்ளம், அந்த "நிஃ கெட்ட" மனிதர்களுக்காக! வழியில் காரில் வரும்போது தான் பார்த்தான், அந்த அரச மரமும் இருந்தது — அதன் கீழ் புத்தர் சிஃவயும் அப்படியே இருந் தது! மதிற் சுவர்தான் கொஞ்சம் இடிந்து பேரயிருந்தது! ஊர்வலம் நின்று விட்டது! அவ்வளவு நேரமும் பழைய சம்பவங்களோடு பின்னிப் பிணந்து போயிருந்த பண்டாவின் கிந்தனே இப்போது தான் விடுபட்டது! நிமிர்ந்து பார்த்தான். நம்பவே முடியவில்லி! பழைய நாகவிகாரை இருந்த அதே இடம் — ஆரியகுளம் சந்தி; கின்கள் பரப்பி, இல்கள் நிறைந்து நிமிர்ந்த நிற்கும் அதே அரசமரம்; கீழே நிம்மதியாக, நிறைவாக, சாந்தம் வழிய, கருண் பொழியும் முகத்தோடு புத்த பகவான், புத எழிலுடன் முன் எப்பொழுதும் போல், இருந்து கொண்டிருந்தார். மெல்லிய மஞ்சள் வண்ணத்தில் புற மதிற் சுவர். அதன் உட்பிரதேசத்தில் முன்பிருந்ததை விட அழகான கம்பீரமான விகாரைக் கட்டடம்! அலங் காரங்கள்; தோரணங்கள்; கலைகலப்பாக காட்சி அளித் துக் கொண்டிருந்தது நாகவீகாரை!

இன்னிசைகள் ஏககாலத்தில் ஒவித்தன. கெட்டி மேனம்; 'ரபாஞ'வின் கொட்டு முழக்த!— புத்த பிக்கு கன் 'பிரித்' ஒத, புதிய கட்டடம் திறந்து வைக்கப்பட் டது!

மத அனுஷ்டானம் நிறைந்த, வயது முதிர்ந்த பிக்கு ஒருவர் பேசத் தொடங்கிஞர்.

்சி இந்தப் பிக்குகள் பேசத் தொடங்கித் தானே நாடு இப்படி ஆகியது. மத போதன்னையை மறந்து. மஞ் சன் அங்கியோடு அரசியல் போதன்னில் இறங்கி அட்ட காசம் புரிந்கார்களே! இத்துண்க்குப் பிறதம் பாடம் படிக்குவில் ஃபெ! எங்காவது விகாரத்தில் அடைந்து கிடப் பகற்கு...... மேடையில் எதற்கு?'' பண்டோவின் உள்ளம் சீறியது!

அந்த பிக்கு பேசிக் கொண்டிருந்தார், கடைசி வாக் கியங்கள் மட்டும் பண்டாவின் காதுகளில் தெளிவாக விழுந்தன.

''அரசியல் சட்டந்தான் அவர்களது விரோதி — சிங் களவர்கள் அவர்களது சகோதரர்கள் என்ற உண்மை பைத் தமிழ் மக்கள் எந்த நிஃயிலும் காத்திருக்கிருர் கள்: தமிழர் மத்தியிலிருந்த ஓரு கிங்களவரும் துண்புறுத் தப்படவில்லே — உயிரிழக்கவில்லே!° இப்படி பிக்கு பேசி முடித்தார்.

பண்டா நிமிர்ந்து நின்ருன். இதயத்தின் அடித்தளத் தில் இருந்த பீதி எங்கோ பறந்து விட்டது!

தன் இடுப்பிலிருந்த 'பெல்ட்'டை ஒரு முறை உருவி இறுக்கிக் கொண்டான். ஊரில் ஏற்கனவே தீர்மானஞ் செய்து கொண்ட எண்ணத்தைக் கைவிட்டு விட்டு, தான் வந்த சுவடே தெரியாமல் ஊருக்குத் திரும்பிவிட் டான் பண்டா!

0

பலமணி நேர மனப் போராட்டத்தின் பின் நெஞ்சம் விடும் நெடு மூச்கப் போல, களுத்துறைப் புகை வண்டி நிஸ்யத்தில் புகையைக் கக்கிக் கொண்டு, புகை வண்டி நின்றது. இறங்கும் போதே, புகைவண்டி நிஸ்யப் பெயர்ப் பலகையைப் பார்த்தான். தமிழ் எழுத்துக்களின் மீது இன்னமும் தார் அப்படியே மூடிக் கிடந்தது!

''முரட்டுப் பாவிகள்!'' — பண்டாவின் வாய் முணு முணுத்தது.

ஏற்கனவே, லொறி ஒன்றுடு அங்கு வந்து காத்து நின்ற, பண்டாவின் மனேவி பொடி மெனிக்காவுக்கும், அவளுடைய தகப்பன் சில்வாவுக்கும், பண்டோ வெறுங் கையோடு வந்திறங்கியது பெரும் திகைப்பாகவும், ஏமாற் றமாகவுமிருந்தது. பேக்கரிச் சாமான்க ௌங்கே? கடையை மூடி விட்டு, சாமான்களுடன் வருவதாகப் போனவராச்சே? தமிழர்கள் கொள்ஃாயடித்த பின் எரித்து விட்டார்களா? தகப்பனும் மகளும் யோகித்தார்கள்!

்'என்ன சாமான்களெல்லாம் எங்கே?'' மெணிக்கா ஓடிச் சென்று பரபரப்போடு கேட்டாள்.

''எல்லாம் நல்ல பாதுகாப்பாக இருக்கின்றன. தமி ழர்கள் பண்புள்ளவர்களடி; பேக்கரியை மூடுவதில்ஃ; பதிலாக விஸ்தரிக்கப் போகிறேன்!' உறுதி தொ**னிக்**கச் சொல்ஞன் பண்டா.

"உங்களுக்கொள்ள பைத்தியம் பிடித்து விட்டதா...? ஊர் இருக்கும் நிஃவயில்...?" அவள் பேசினை.

்போடி போ வீட்டுக்குள் அடங்கி இருக்கும் உணக் கும் மாமாவுக்கும் யாழ்ப்பாணத்தில் நடந்தது என்ன தெரியும். எல்லாம் பிறத சொல்லுகிறேன்''

. சில்வா, அந்த ஊரில் முன்னர் விதானோக இருந் தவர். தெற்கில் தமிழர் கடைகளுக்கேற்படுத்தப்பட்ட சேதங்களேச் சொந்தக் கண்ணுல் கண்டுவிட்டு, தன் மரு மகன் பண்டாவின் பேக்கறியும் அப்படியே யாழ்ப்பாணத் தில் குறையாடப்பட்டிருக்கனாம் என்ற எண்ணத்தில், ்பழிக்குப் பழி வாங்குகிறேன் \* எனக் கருவிக் கொண்டு. அந்த ஊரிலுள்ள வேலுப்பிள்ளேயின் சுருட்டுக்கடை மீது வெறியாடும்படி 'வேட்டை நாய்'களுக்கு கண் சாடை செய்தவர் சில்வா! அப்பாடா! ஒரு நிமிஷத்தில் 'பூடணி ஸ்டோர்ஸ்' துவம்சமாகி விட்டதே! பண்டாவால் இந்தக் காட்சியை நிணத்துப் பார்க்க முடியவில்லே. தன்னுடைய மாமஞர் செய்திருந்த செயல் அவனே நாணிக் குறுக வைத்து விட்டது. மெனிக்காவையும் கூட்டிக் கொள்கடு பண்டா யாழ்ப்பாணத்துக்குப் புறப்பட்டான். வேலுப் பிள்ளே முதலாளியைச் சந்தித்து ஆவன செய்ய வேண் டும் என்ற அங்கலாய்ப்பு ஒரு புறம்; தனது பேக்கரி பிஸ்னெஸ்ஸை விஸ்தரிக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் மறு புறம். போகும் போது பாதுகாப்புக்காக இருக்கட்டு மென்று ஒரு உருவு வாளே எடுத்து அவசர அவசரமாக பெட்டியுள் சொருகினுள் மெனிக்கா. பண்டாவுக்கு எரிச் சலும், கோபமும் பொத்துக் கொண்டு வந்தன.

''சி! இந்தக் கத்திகளும், வரட்டுப் புத்தி படைத்த வகுப்புவாதிகளும் தான் நாட்டின் நிம்மதியைக் குண்த்து, சந்தோஷத்தை குழி தோண்டிப் புதைத்து, சமாதான சக வாழ்வுக்குச் சதி செய்த சனியண்கள்! தொண்ந்து போகட்டும், இன்ளுடு!'' என்று அந்தக் கத்தியைப் பறித்து அப்பாலே தூர வீசி எறிந்தான் பண்டா, 'டங்க்' என்ற ஒலியோடு ஒடிந்தது அது!

யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்த முதல் நாளிலேயே பண்டா ஆறுமுகத்கைச் சந்நித்தான். ஒரு வாரத்துக்குள் பண்டாவின் பேக்கரியில் பாண் தயாரிப்பு ஆரம்பமாகி விட்டது. முன்னேயைக்காட்டிலும் இப்போது அதிக விற் பணே. ஜோலி தலேக்கு மேல் இருந்ததால் சுமார் இரண்டு வாரங்கள் கடந்தும் வேலுப்பிள்ளுயிடம் போக பண்டா வுக்கு அவகாசம் கிடைக்கவில்லே. அப்படி போயிருந்தா லும் பயன் உண்டா? பூமணி ஸ்டோர்ஸ் தான் 'பியசிரி ஸ்டோர்ஸ்' ஆகி விட்டதே!

0

''அப்பு... எணே!... அப்பு! வாயில் சுருட்டு! பேப்பர் படிக்கிறன் எண்டு சொல்லிப் போட்டு, பட்டப் பகல்ல, அதுக்கிடையில் நித்திரையாய்ப் போனியே? அப்பு!... எணே வாயில் சுருட்டெல்லே சுடப் போகுது, சுருட்டு!'. வேறுப்பின்ளேயின் கடைசி மகள் பூமணி, அவரை உலுக்கி எழுப்பினன்:

''இல்ஸ்யடி மோக்ன, சாப்பிட்டது... தெரியாதே. ஒரு சென்னக் கோழித் தூக்கம்!''

அந்தச் சாய்வு நாற்காலியிலிருந்து எழுந்து, வாயில் வைத்திருந்த கருரிப்போன சுருட்டை வீசி எறிந்தபடி சொன்ஞர். அவிழ்ந்து போயிருந்த, ஐந்காறு மயிர்களா லான தமது சின்னக் கடுமியை ஒரு தரம் தட்டி முடிந்து கொண்டார் வேலுப்பின்ளே.

'ம்..ம்! தென் இலங்கையில் கொட்டிக் குவித்த பணத்தை இங்கு செலவு செய்து ஏதாவது ஒரு தொழி லேத் தொடங்கி இநந்நால்...? அங்கு ஓடிப் போய் கடை வைத்து நடத்திய எனக்கு இதுவும் வேண்டும், இன்னமும் வேண்டும்'் என்று வாய்க்குள் முணுமணுத்தார். எனிறும் தரு வீஷயம் அவருக்கு பெரிய மணப்பளு கையக் கொடுத்தது. யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்த பண்டோ வீஸ் பேக்கரி மீண்டும் செழிக்கத் தென் இலங்கையில் உள்ள தனது பூமணி ஸ்டோர்ஸ் மட்டும் யாரோ அட்டா துட்டிக்காரளுல் அபகரிக்கப்பட்டு பூயகிரி ஸ்டோர்ஸ் ஆகி வீட்டகை மட்டும் அவரால் பொறுக்க முடியவீல்லே. இந்த நில்வில் தான் தினப்பத்திரிகையில் வந்த செய் நிலைய அவர் படித்தார். நாகவிகாரையை திரு த்தி அமைக்கும் தீவீர முயற்கியில் தமிழர்கள்! கூடவே தென் இலங்கை இந்துக் கோவில்கள் பற்றிய செய்தியும் இருக் கும் என்று தருவிப் பார்த்த அவருக்குக் கிடைத்தது வெறும் ஏமாற்றம்! சிரித்தார். அந்தச் கிரிப்புக்குத் தான் எத்தேன் அருத்தம்!

(45) 身 (4 - 1959)



## விடியல்

நில்லூர்க் கோவில் அசையாமணியின் ஒவி அதி காலே இநுள்க் கிழித்துக் கொண்டு காற்றுடன் கலந்து வந்து நாலு கட்டைக்கு அப்பாலிருக்கும் அந்தக் கிராமத் துக்கும் கேட்டது:

நேற்றைய தினம் வைத்திஸ்வர ஐயர் நெடுநேரம் வேலே செய்யவேண்டியிருந்ததால் நங்கு களேப்புற்று ஆழ்ந்து உறங்கிவீட்டார். மணிச்சத்தம் கேட்டதும் டக்கெனஎழுந்து கிணற்றடியைச் நோக்கி சென்ஞர். விடிவெள்ளியின் மினுக்கு ஒளியில், நிதானமாகத் தடம் பதித்து வழியில் கிடந்த தண்ணீர் பம்பிலும் வடமாகக் கிடந்த ஹோஸ் பைப்பி லும் தடுக்கிவிடாமல் கிணற்றண்டை சென்ற ஐயர், அவ சரம் அவசரமாகத் தந்த சுத்தி செய்து முகத்தைக்கழுவி, கிணற்று மாடத்திலிருந்த திருநீற்றைத் தொட்டு, கிவ கிவ எனச் சொல்லி நெற்றியில் தரித்துக்கொண்டார்.

கொட்டிலில் கட்டியிருந்த ஏருதுகளிரண்டும் அவரைக் கண்டதும் தண்ணீருக்கு இரைந்தன. நேற்றிரவே ஊற விட்டிருந்த பிண்ணுக்கு வாளியை எடுத்து உருத்திக் கலக்கிறபோது, பின்விருந்தையில் நேற்றுப் பறித்து பரப்பி பிருந்த வெங்காயக் குவியலின் தார்களின் மணம் அவரின் மூக்கை முகர்ந்தது அந்த மணம் ஐபருக்கு மகிழ்ச்சியாக இருந்தது. பிண்ணுக்கை டீசைந்து கலப்பதில் அவருக்கு கஷ் டம் இருக்களில்லே. கவாமிக்குப் புஷ்பம் போட்ட காலத் நேல் மெதுமையாக இநந்த கைகள், இப்போது மரத்து தசை நார்கள் இறுகி உடம்பு கூட தொள தொள சதை களைற்ற கட்டுமஸ்தானதாக ஆகி விட்டதுபோன்ற உணர்வு.

எருது களுக்கு முன்னுல் வாளிகளே வைத்துவிட்டு சாணங் களேக் கூட்டி இடத்தைத் துப்பரவாக்கிய பின் காஸீக் கடன் களே முடித்த ஐயர் துலாக்கமிற்றை அநாயாசமாக இழுத்து இழுத்து, ஜில் அலன்ற நீரைத்த ஃயிலே ஊற்றிக் கொண் டார். பூஞ்செடிகளுக்கு நிரம்பிப்பாயவேண்டுமென்பதால் நீண்ட நேரம் குளிப்பது அவர் வழக்கம். தண்ணீர் பம்ப் வாங்கு வதற்கு முன் தமது தோட்டச் செய்கைக்காக வெண் காயம், மிளகாய், பீட்றூட், புகையிஃப் பயிர்களுக்கு, நாள் முழுவதும் துலாககொடி பிடித்துப் பழக்கப்பட்டவ ராகி விட்டார் வைத்திஸ் வர ஐயர், அவரது மக்கள் துலா கூட ஓடி மிதிப்பார்கள். ஆரம்பத்தில் கஷ்டமும் கூச்சமு மாக இருந்த போதிலும் காலப்போக்கில் அவருக்கு இவை மெல்லாம் பழக்கமாகிவிட்டன. குடியிருக்கும் காணியைத் தவிர சொந்த நிலமில்லாவிட்டாலும், அவர் கைகேர்ந்த ஒரு குத்தகை விவசாயியாகி விட்டார்.

ஈரத்தைத் துவட்டிக்கொண்ட பின்,கிணற்றடிக் கொடி யில் முதல் நாள் உலர்த்திப் போட்டிருந்த வேட்டியை ஆசாரமாக உடுத்திக் கொண்டு பூக் கூடையை எடுத்து. பூமரங்களேச் சுற்றிவருகிறபோது லவிதா சகஸ்ரநாமத்தை அவர் உச்சரிக்கத் தொடங்கிவிட்டார்.

பார்வதி அம்மாள் பாவம்! ஆஸ்துமாக் எாரி; அதி காலேக் குளிர் ஒத்துவராது ஐயரின் பூசை பு**னஸ்**கார**ம்** கள் முடிந்தவுடன் கோப்பி வைத்துக் கொடுப்பதற்காக, தான் குளிப்பதற்கு அவசரம் அவசரமாக வெந்நீர் வைப் பதற்கு அடுப்பை மூட்டிக் கொண்டிருந்தாள்.

பறவை இனங்கள் கடுரவனின் வருகையை, எதிர் பார்த்து குதூகல கித மிசைத்தன. செவ்வந்தி, இரு வாட்சி, நந்தியாவர்த்தை, மல்லிகை மலர்கள் மொட்ட வீழ்ந்து குப்பெண நறுமணம் பரப்பின. அயற் கிராம ஆலயங்களில் ஆரவார மணியோசை ஒலித்தது. ஆஞல் அந்தக் கிராமத்தின் விநாயகப் பெருமானின் உஷத்காலப் பூஜை மட்டும் வீடிந்து எல்லோரும் வேல்லக்குப் போய் விட்ட பிறகு, வெளியூர்லிருந்து வியர்த்து விறைக்க சைக் கினில் ஓடிவரும் வேறு ஒரு ஐயர் உஷத்காலத்தையும், உச்சிக் காலத்தையும் சேர்த்து முடித்து விட்டுப் போகிற அவசர பூஜையாக மாறி விட்டது!

வைத்தீஸ்வர ஐபரின் பூக்கடை நிறைந்து விட்டது. இனி தமது சுவாமி அறைக்குள் அவர் புகுந்தால் முக்கா லமும் திருமேனி தீண்டி முழு மனதோடு தாம் ஆரா தித்த அந்த விநாயகப். பெருமானே ஏகாக்கிர சிந்தை போடு மானசீகமாக வழிபட்டு சகஸ்ர நாமாக்களேயும் சொல்லி அர்ச்சித்து தீபாராதூன செய்த பின்னர் தாண் வெளியே வந்து வேறு வேஃவகளேக் கவனிப்பார். அந்தக் கோவிலின் படியை அவர் விட்டிறங்கி பத்து ஆண்டுகளா கப் போகின்றன. ஆனுவும் அவரின் வைராக்கியம் இன் னும் மாருமல் அப்படியே இருக்கிறது.

0

அந்தக் கிராமம் விஸ்தீரணத்தால் பெரியது. உயர் சாதி என நிணத்துக் கொள்பவர்களும், குறைந்த சாதி யார் என ஒதுக்கப்படுபவர்களும் தொகையில் சமமாக வகித்தனர். உயர் சாதிக்காரர்கள் வடக்கேயும் மற்றவர் கள் தெற்கேயும் குடியிருந்தனர். வடக்கேயுள்ளவர்கள் யாராவது தப்பித் தவறி தெற்கே காணி வாங்கிக் குடி யேறி விட்டால், அவர்கள் வடக்காரிலும் பார்க்கபடி குறைந்து விட்டகாகக் கருதப்பட்டனர். பிள்ளேயார் இரு பகுதிக்கும் நடுவில் அமர்ந்து ஏக காலத்தில் எல்லோருக் கும் சமமாக அருள் பாவித்துக் கொண்டிருந்தார். இரு சாராரும் வழிபட்டு வந்த போதிலும் அந்தக் கோவில், வல்விபுரம் பிள்ளேயின் சொத்து; பரம்பரையாக அவருக்கு வந்த உரிமை. வைத்தீஸ்வர ஐயரின் பூட்டன் காலத்திலிருந்நே சந் ததி சந்ததியாக கோவில் அர்ச்சகராக அந்தப் பிராம ணக்குடும்பத்தினரே அங்கு கடமையாற்றி வந்தனர். வைத் தீஸ்வர ஐயரும் தகப்பளுருக்குப் பின் தமது பதிணந்தா வது வயதில் கற்பூரத் தட்டுக் கையிலேந்தி காலந் தவரு மல் கண்ணுங் கருத்தமாக விநாயகப்பெருமான ஆரா தித்து வந்தவர். தாழண்டு, பிள்ளயாருக்குச் செய்ய வேண்டிய தொண்டுகளுண்டு என்ற நோக்கத்தோடு இருந்த வைத்தீஸ்வர ஐயருக்கு வெளியூர்களிலிருந்து வந்து கொண்டிருந்த செய்திகள் சஞ்சலத்தையும் துக்கத் தையும் ஏற்படுத்தின.

'மாவையில் ஆலயப் பிரவேச முயற்கி — கோயிற் சுதவடைப்பு'

்பன்றித் தஃவச்சியில் குண்டு வீச்சு — அடிதடி" பாலாவோடையில் தேர் எரிப்பு — கோஷ்டிச் சண்டை"

பரபரப்பாக ஊரவர்கள் இதைக் கதைத்த போது ஐயருக்குப் பயமாசவும், சலிப்பாகவும் இருந்தது. இருபத் தைந்து வருஷ் அர்ச்சகர் அனுபவத்தில் இப்படி அவர் மணம் பேதலித்ததேயில்லே. சாந்தி அளிக்க வேண்டிய ஆண்டவண் சந்நிதி ரணகளமாக மாநி சமுதாய அமை தியைக் கெடுப்பகற்குக் காரணமாக இருக்க வேண்டுமா என அவர் மனம் அலுத்துக் கொண்டது. அன்பையும் அருள்யும் பெற வேண்டிய இடத்தில் இப்படி அடக்கு முறையும் பலாத்காரமும் ஏன் என்று அவர் மனம் கார ணம் புரியாமல் அங்கலாய்த்தது.

்மஹோற்சவத்துக்கு இன்னும் மூன்று மாசங்கள் கூட இல்லே. விக்ணேஸ்வரா விக்கினமேதுவுமில்லாமல் நிறை வேற நீதான் அருள வேண்டும்'— முழுப்பாரத்தையும் கடவுள் மீது ஐயர் சுமத்தி விட்டு ஆறுதலடைந்து விட் டார். அவரின் வேண்டுதல் நிறைவேற முன்னரே நிலேமை திசை திரும்பி விட்டது. 'ஆலயத்தைத் திறந்து வீடு' என்ற வெளியூர்க் கோஷம் அங்கேபும் எதிரொளித் தது. அதற்காகப் பிரச்சாரக் கூட்டம், பொறி பறக்கும் பேச்சுகள்.

பிரச்சண் ஏற்படுத்தஃ கூடிய வீஸ்வரூபத்தை ஐயர் கற்பண் செய்து பார்க்கிவ உள்ளமும் உடலும் ஒரு சேரப் பதறின. அவருக்குத் தெரிந்தளவில் மேதாகம, சாஸ்திர புராணங்கினதுவும் ஆசார சீலராக ஆலயத் துள் வந்து கும்பிடுவதை எதிர்க்கவில்லே. வழமையாக இருந்து வந்த பழமை சாலதேச வர்த்த மானங்களேயொட்டி மீறப்படுவது குற்ற முமல்ல என்று மனச்சாட்சி அவருக்கு இடித்துச் சொன்னது.

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் சுவாமி தரிசனத்துக்கு வரும் ஊரவர்கள் எல்லோரையும் அவருக்கு மனப்பாடம். கோபுர வாசலுக்கு வெளியே ஆசார சீலராக, பக்தி சிரத்தையோடு வழிபடும் கிலம்பன், சீனிபன், வெள்ளே, கந்தன், செல்லாச்சி, சீதை......

வெள்ளை வேட்டியும் திருநீற்றுப் பூச்சுமாக உள்ளே நிற்பவர்களில் சிலரின் வாயில் சாராய நெடி, கண்களில் காமப்பார்வை, சுவாமி தரிசணேக்குப் பதிலாக பருவப் பெண்களின் அங்கங்களேமேயும் துடிப்பு, கண்சிமிட்டல்,

ஐயின் மனச்சாட்சி விழித்துக் கொண்டு விட்டது: கோவில் முதலாளியிடம் நியாயத்தை எடுத்துக்கூறி—நீதி யின் பக்கம் தாம் நிற்க வேண்டும் எனத் திட்டவட்ட மாகத் தீர்மானித்துக் கொண்டார்:

0

ஐயர் வீட்டு முற்றத்து முல்ஃப்பந்தலில் பரவிக்கிடந்த மொட்டுக்களேப் பறித்து வந்து மாஃப் பூசைக்கு பிள்ளே யாருக்கு அலங்காரம் செய்ய அவர் அவற்றைத் தொடுத் துக்கொண்டிருந்த வேளேயில், முதலாளி வீட்டுப் பையண் வந்து அவசாமாக அவரை முதலாளி சந்திக்க வரட்டுமாம் எனச் செய்தி சொல்லிவிட்டுச் சென்றுன். ஐயர் வீட்டி லிருந்து அவர் வீடு ஒரு கூப்பிடு தூரம்தான் மாஃபைக் கட்டி முடித்து பூக்கடையுள் வைத்து தண்ணீர் தெளித்து விட்டு, சால்வையை உதறித்தோளில் போட்ட வண்ணம் ஐயர் எழுந்து போஞர்.

முதலாளி வீட்டில் அவர் மட்டும் தனியாக இருந் தார். இப்போது கொஞ்ச நாட்களாக இரட்டைப் பிற சி யாக ஒட்டிக்கொண்டு திரியும் கிண்னத்தம்பி வாத்தி யாரை அங்கு காணவில்லே. வாத்தியார் அந்தக் கிராம மகாவித்தியாலயத்தின் அதிபர்; கிராம முன்னேற்றச் சங் கத் தலேவர்; கூட்டுறவுச் சங்கத்திலும் முக்சிய புள்ளி. அதனுல் ஊருக்குள் அவருக்கு நல்ல செல்வாக்கு, எத் தனேயோ ஏழை எளியவர்களுக்கு தர்மப் பணம், உணவு முத்திரை பெறுவதற்காக உதவி அரசாங்க அதிபர் கந் தோர், கச்சேரி முதலியவற்றிற்குக்கூட்டிச் சென்று உதவி புரிபவர் பரம்பரைச் செல்வமும் நாட்டாண்மையும் மிக்க வல்லிபுரத்தாரும் செல்வாக்குமிக்க கிண்ணத்தம்பி வாத்தி யாரும் இரண்டறக் கலந்து பெரிய சக்தியாக விளங்கினர்.

காஸ்கள் இரண்டையும் நீட்டிச் சாய்வு நாற்கானியில் சாய்ந்திருந்த முதலாளி, ஐயரைக் கண்டேதும், கதிரைச் சட்டத்திலிருந்து கால்களே இறக்கி, நிமிர்ந்து உட்கார்ந் தார்.

் வாருக்கோ குருக்கள்: உட்காருங்கோ. ஒரு முக்கிய முடிவைச் செய்ரெருக்கிறம்: அதைச் சொல்லத்தான் உங் கீளுக் கூப்பிட்டதுன்.'

எதிரேயிருந்த நாற்காவிபில் உட்கார்ந்த ஐயர், எச மானின் வாயிலிருந்து வருவதைச் கேட்க ஆவலாயிருந் தார்.

" உலகம் மாறிக் கொண்டு வருகிறது, எங்கள் ஊரும் மாற்றமடைய வேண்டும், உங்களுக்குப் பிடிக்குமோ பிடிக் காகோ தெரியாது. கொடியேற்றத்தன்று எங்கள் கோயிலே எல்லாருக்கும் திறந்து விடத் தீர்மானித்திருக்கிறன்''— வெட்டு ஒன்று துண்டு இரண்டாக வல்லிபுரம் சொல்லி விட்டார். வியப்பு மேலீட்டால் ஐயர் ஒரு கணம் தளம்பிப் போய்விட்டார்.

் அப்பனே... விக்கி என்வரா ் — ஐயர் கோயிவின் நிசை நோக்கிக் கரங் கூப்பிளுர்.

கோயிற் கொடியேற்றத்தன்று ஆலயக் கதவு அதல த் திறந்து வைக்கப்பட்டது. தடித்த சாதியுணர்வுள்ள சில ரைத் தவிர வழமை போல அந்த ஊரே திரண்டு வந் திருந்தது. சிலம்பன். ஆழ்வான் முதலிய மதிய வயதைத் தாண்டியவர்கள் வெளி மண்டபத்தில் நின்றே வழிபட்ட னர். பழக்கதோஷத்தை மீற முடியாக மனக் சுச்சம். அவர்களேச் சேர்ந்த இளேஞர்கள் உட்ரோகாரம் முழுவ தையும் சுற்றிச் சுற்றி வந்தனர். தாம் காணக்கடாதென இவ்வளவு காலமம் மூடிப் பொத்தி வைக்கப்பட்ட பொருள் எங்கே இருக்கிறது என துருவித் துருவிப் பார்த்து களேத்துப் போய்விட்டார்கள். உயர் சாதிக்காரர் எனக் கூறப்படுபவர்களிற் சிலர் சுவாமி கும்பிட்டதும் உடனே போய்விட்டார்கள். வேறு கிலர் சுச்சப்பட்டுக் கொண்டு நின்றனர்.

ஐந்து, ஆரும் திருவிழாவில் நில்மை திருந்தி விட் டது. உள்ளே வரக் கூசிக் கொண்டிருந்த ஆழ்வான் சிலம் பன் எல்லோரும் உள் வீதிக்கு வந்து தரிசித்தனர்.

உற்சவ காலம் அத்தீன நாளும் வல்லிபுர முதலாளி யும் சின்னத்தம்பி வாத்தியாரும் அங்கேயே தவமிருந்த னர். சின்னத்தம்பி வாத்தியார் தனது வாய்ச் சாதுர்யம் முழுவதையும் சாட்டி, காந்தி நூற்ருண்டில் சமத்துவம் நிலவ வேண்டுமென்றும், தாழ்த்தப்பட்ட மக்களிடம் முத லாளியாருக்குப் பெரிய அனுதாபம் உண்டென்றும், முத லாளியாரின் முற்போக்கு எண்ணேங்கீள எடுத்துச் சொல் லியபடி இருந்தார்.

உற்சவங்கள் விக்கினமின்றி நடந்து துவஜாவரோகண மும் முடிவடைந்ததைக்கண்ட வைத்தீஸ்வர ஐயர் மகிழ்ச் சியும் ஆறுதலும் அடைந்தார். திருவீழா முடிந்து 15 நாட்கள் கூட இருக்கா து காஃப்பூஜை நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிற போது, நாலு, ஐந்து கார்களில் ஆட்கள் வந்திறங்கிஞர்கள்: கோவில் முதலாளியும் சின்னத்தம்பி வாத்தியாரும் கூட வந்திருந்தனர். ஒரு தாம்பாளம் நிறைய வெற்றிஃபாக்கு, பழம், குடம், சாம்பிராணி, பூ முதலியவற்றை முதலாளி யின் எடுபிடி ஏந்திவந்தான். பத்து ரூபாத்தான் எடுத்து வைத்து, அர்ச்சணேத் தட்டை வெகுபவ்வியமாக முதலாளி நீட்டிஞர். அர்ச்சணே நடைபெறும் போது ஒவ்வொருவிக் கிரகத்தின் வாசலிலும், முதலாளி விழுந்து எழும்பிக் கும் பிட்டு மன்றுடிஞர்.

ஐயர் ஆச்சரியமுற்றவராக விபூதிப் பிரசாதத்தைக் கொடுத்த போது, பணிந்து வணங்கி இர கரங்களாலும் வாங்கிஞர்.

்'முதலாளி எலக்ஷன் கேக்கிறுர். காசு கட்டக் கச் சேரிக்குப் போறம்'' — வீபூதியைத் தொட்டு, நெற்றியில் பூதிக் கொண்டு சின்னத்தம்பி வாத்தியார் ஐயருக்குச் சொன்றுர்.

''விக்கினேஸ்வரா''—ஐயரின் உள்ளம் மனமுருகி வேண் டிக் கொண்டது,

0

அத்தேர்தற் தொகுதியின் பிரதிநிதியைத் தீர்மானிக் கும் வாக்குகன் இக்கிராமத்துக்கே இருந்ததால், ஒவ் வொரு தடவைத் தேர்தலிலும் வேட்பாளர்கள் இக்கிரா மத்தில் கண் வைப்பது வழக்கம். இம்முறை மும்மூகோப் போட்டி. கொழும்பில் குடியேறி விட்ட பிரக்கிராகி, அடுத்த ஊர் கிராமச் சங்கத் தல்வர், பிள்ளேயார் கோவில் முதலாளி மூவரும் தேர்தலில் குதித்து வீட்ட னர். பிரசார முழக்கங்களும், வவுட்ஸ்பீக்கர் சத்தமும், ஜீப்புகளின் இரைச்சலும் அந்தத் தொகுதியைக் களேபரப் படுத்தின.

கிராமத்தின் வடக்குப் பகுதியார் எல்லாரும் வல்லி புர முதனாளியின் இனத்தவர்கள். அவர்களின் வாக்கு அவருக்கு நிச்சயம். இதன் பகுதியிலுள்ள கொட்டில்கள். குடிகைகள் எவ்லாம் ஏறி. அங்கு உட்கார்ந்து தண் 'சமத்துவ' சாமர்த்தியத்தை வல்லிபுரம் நிருபித்து வந் தார். அவரின் பிரச்சார பீரங்கியான சின்னத்தம்பி வாத் தியார் முதலாளி ஆலயக் கதவை அண்வர்க்கும் நிறந்து வீட்டதை அடிக்கடி நிண்வு படுத்திஞர்.

வைத்தீஸ் வர ஐயர் வாக்கெடுப்புத் தினத்தன்று, மனச்சாட்சிக்கு வஞ்சகமில்லாமல் தமது வாக்கை முத வாளிக்குத் தான் போட்டிருந்தார். ஆளுலும் வல்லிபுர முதலானி அத்தேர்தலில் மண்கவ்வி விட்டார்!

0

தேர்தல் நடந்து ஒரு கிழமை கூட ஆகியிருக்காது.

உச்சுக்காலப் பூசையை முடித்துக் கொண்டு ஐயர் கோபுர வாசல் கதவுகளே இழுத்துச் சாத்தி, இடுப்பில் சொருவியிருந்த திறப்புக் கோர்வையை எடுத்து கதவின் துவாரத்தில் போட்டுப் பூட்டுகிற பொழுது .. திடீரென வந்து, காரை நிறுத்தி விட்டு முதலாளி இறங்கிஞர்.

'ஐயா! நாளேக்குப் பிராயச்சித்த அபிஷேகம் செய்ய ஷேணும். ஆயத்தப்படுத்துங்கோ' முதலாளியீன் திடீர் விஜயமும், திடீர் அறிவிப்பும் ஐயருக்த திகைப்பையூட்டின.

'ஏன் எசமான்..... கோயிலில் என்ன அநாச்சாரம் நடந்து விட்டது?' ஐயருக்கு காரணம் விளங்கவில்லே.

்எழிய சாதியள் எவனும் இனி என்ரை கோயிலுக்கை வரக் கூடாது. என்னே ஏமாத்திப் போட்டான்கள், எனக்கு வோட்டுப் போடுவான் களெண்டு கோயிலத் திறந்து விட் டன், எல்லாரும் பேய்ப்பட்டம் கட்டிப் போட்டான்கள்: எழியவங்கள். எனக்கு வோட்டுப் போடாதவன்களுக்கு என்ரை கோயில்ல என்ன வேல்? நாளக்குத் தொடக் கம் இந்தத் தாழ்ந்த சாதியள் கோயிலுக்கை போகக்

கூடாது. கொலே விழுந்தாலும் விடமாட்டன்' — மூச்சு இரைக்க முதலாளி வார்த்தைகளேக் கக்கிஞர்.

்விக்கினேஸ்வரா!" சாத்திய கதவுகளே நோக்கி. தரங்களோக் கூப்பி, ஐயர் கும்பிட்டார்.

முதலாளி சொல்வது எதுவும் காடுல் விழாதது போல வெய்யிலேக் கிழித்துக் கொண்டு, விடுவிடன ஐயர் வெளியே போய்க் கொண்டிருந்தார்.

கோபுர வாசற் கதவில் திறப்புக் கோர்வை அப்ப டியே தொங்கிக் கொண்டிருந்தது.

#### 0

'காப்பி வைத்ததைக் கூட எடுத்துக் குடிக்காமல், **கா**லங்காத்தாலே யோச**ுவலே** மூழ்டிட்டியள், இன்றைக்கு வயல் விதைப்பிருக்கெல்லோ' — பார்வதி அம்மாளின் குரவ் அவரின் சிந்தனேயைத் துண்டித்து விட்டது.

அறிப்போன கோப்பிக் கம்ளரை அப்படியே எடுத்து மடமடவென வாயில் ஊற்றிக் கொண்டார்.

தபாற்காரனும் வந்து வாசலில் மணி அடித்தான்.

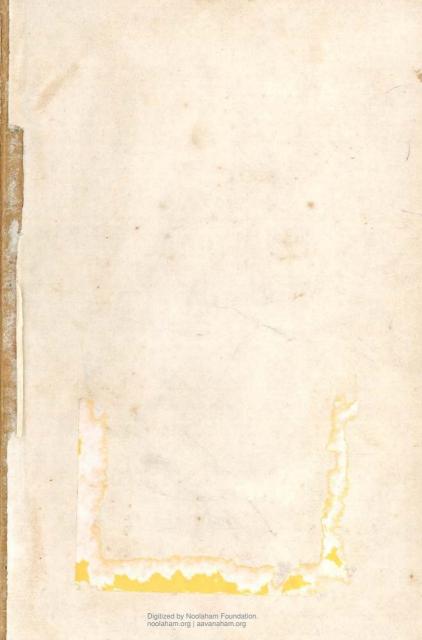
கடிதத்தை வாங்கிப் புரட்டிப் பார்த்தார். மூத்த மகன், சவுதியில் கணரக வாகன ஓட்டியாக இருப்பவன் அனுப்பியிருந்தான். பாரிவதி அம்மாளிடம் அதை க் கொடுத்து விட்டு, கோடிப்பக்கம் சென்றவர் —

வலத்தோளில் கலப்பையும், கையில் ஓரிணே எந்து களுமாக வெளியே கிளம்பி விட்டார். இடத்கோளில் வெள்ளே வெளேர் என்ற திரளான பூனூலும், நெற்றி யில் விபூரிப் பூச்சும் சந்தன திலகமும் காவேச் சூரியனின் இளங்கதிர்களில் மின்னிக் கொண்டிருந்தன!

பிள்ளோயார் கோவில் உஷத் கால மணி இன்னும் ஒலிக்கவில்லே! CHE NEW

(மல்லிகை — 1986)







திரு. சோம**காந்த**ி அவர்களின் 'ஈழத்**து** சோமு' என்ற பு**ண்** பெயர் இலக்கியப் பீரசித்தமானது.

தேசிய மண் வாச**்ன** கொண்ட ஈழத்து இலக்கியத்துக்கு வள மூட்டியதில் அவருக் கும் பங்குண்டு. எமது இலக்கிய கலாசார வளர்ச்சிக்காக நடத் தப்பட்ட இயக்கங்கள், மாநாடுகளின் இயக்க

சக்தியாக வீளங்கி, அவற்றின் அமைப்புச் செயலாள ராக அமைந்து, வெற்றிகரமாக நட்த் தி யவர்; 1960 களில் 100 க்கு மேறபட்ட எழுத்தாளர்கள் — இருக்கீள் 'சுதந்திரன்' மூலமாக அறிமுகம் செய்து வைத்தவர்: 'புதுமை இலக்இய மவர்'' 1975 & 1981 ஆஇயவற்றின் பொறுப்பாடுரியராக வீளங்கியதுடன். நாவலர் தெயந்தி மலர், நாவலர் முத்திரை வெளி யீட்டு விழா மலர், சாஇத்திய மண்டீல தமிழ் விழா அலர் உட்பட பல மலர்கின இலக்கியத் தரங்கொண் கையயாக அமைத்து வெளியிட்டவர்.

1934 1 - 14ல் கரணவாய் தெற்கில் பிறந்த இவர் காவஞ்சென்ற நாகேந்திர ஐயர் — செல்லம்மான் தம் புதிகளின் புதல்வர். கரவெட்டி விக்கேஸ்வரர், தெல் விப்பழை மகாஜன கல்லூரிகளில் படிப்பை முடித்த பின், அரசாங்க அலுவலராக கொழும்பில் பலகாலம் கடமையாற்றி, இப்போது யாழ். உள்ளூராட்சித் திண்க்களத்தில் பணி புரிகிண்ரூர்.

இனைமையிலிருந்தே புரட்சிகரக் கருத்துக்களால் கவரப்பட்ட இவர், கவேயும் இலக்கியமும் மக்களுக் காகவே என்ற கருத்துக் கொண்ட வர். அவரின் படைப்புகளில் பல அதையே பிரதிபலிக்கின்றன.

- au 751